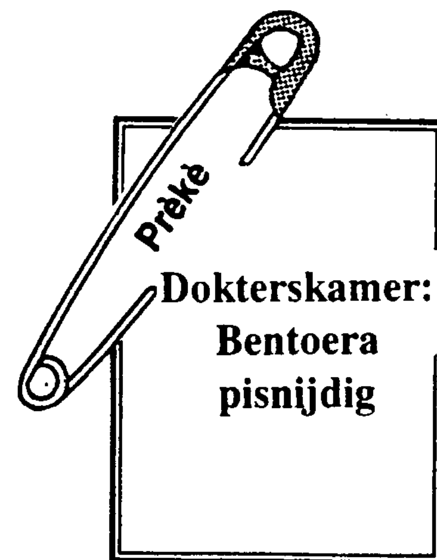


MARCEL GUMBS
...chantage...

111E JAARGANG — NO.: 194 WOENSDAG 24 AUGUSTUS 1994

AMIGOE



Dokterskamer: Bentoera pisnijdig

Suriname voelt niets voor opvang bootvluchtelingen

Cubanen negeren nieuw migratie-beleid van VS

MIAMI/WASHINGTON - Een record aantal vluchtelingen heeft dinsdag opnieuw de wijk uit Cuba genomen. De Amerikaanse kustwacht pikte dinsdag 2886 mensen uit zee op die de gevaarlijke oversteek hadden gewaagd. Dat is een toename van meer dan driehonderd ten opzichte van maandag. De Verenigde Staten krijgen waarschijnlijk een negatief antwoord van Suriname, waar men aangeklopt heeft met het verzoek voor een voorlopig onderdak voor Cubaanse bootvluchtelingen omdat de Amerikaanse basis Guantanamo op Cuba al aardig volloopt.

Washington tracht de Cubanen ervan te weerhouden hun land te ontvluchten, met ontmoedigende radioberichten en door de *"baleseros"* naar de Amerikaanse basis Guantanamo, in het zuiden van hun eigen eiland, te brengen. Tevergeefs: De vluchtelingengolf blijft aanhouden, alle waarschuwingen en het strengere toelatingsbeleid ten spijt.

De vluchtelingen, die wagen de open zee op te gaan met zelfgemaakte vlotjes van hout, binnenbanden en piepschuim, hebben alle vertrouwen dat zij Florida zullen halen, wat de Amerikanen ook zeggen of doen. "Cubanen weten dat zij of zij nu Guantanamo of Miami halen, de VS bereiken, dat zij drie maal per dag zullen eten. Zij zijn ervan overtuigd dat de situatie op een of andere manier zal worden opgelost", aldus een vluchteling.

GEINTERNEERD

Het aantal geredde Cubanen dat sinds vrijdag Cuba verliet, zou in de nacht van dinsdag op woensdag de tienduizend overschrijden. In het kader van het nieuwe beleid worden de bootvluchtelingen naar Guantanamo in het zuidoosten van Cuba getransporteerd, waar zij voor onbepaalde tijd blijven geïnterneerd.

President Clinton brak vrijdag met de 28 jaar oude politiek van de VS om gevluchte Cubanen vrijwel automatisch politiek asiel te verlenen. Washington vreest een nieuwe uittocht, zoals die in 1980 toen de Cubaanse leider Fidel Castro 125.000 Cubanen liet vertrekken. Amerika wil met de Cubaanse regering onderhandelingen beginnen over een legale emigratieregeling.

SURINAME

Ook heeft de Amerikaanse regering andere naties in het Caribisch gebied opgeroepen om eventueel Cubanen op te vangen. De VS overwegen opvangkampen te bouwen in onder meer Panama en Suriname. Het ziet er volgens diplomatieke waarnemers in Paramaribo niet naar uit dat Suriname gunstig reageert op een Amerikaans verzoek tot opvang van Cubaanse vluchtelingen. Het verzoek werd maandagavond per diplomatieke nota gedaan aan de regering-Venetiaan. Het ministerie van Buitenlandse zaken in Paramaribo zegt het verzoek "voor kennisgeving" te hebben aangenomen.

De Amerikaanse minister van Defensie, William Perry, zei maandag dat Suriname 2500 Cubanen tijdelijk onderdak wil verschaffen. Deze bekendmaking berust kennelijk op een misverstand, aldus het ministerie van Buitenlandse zaken in Paramaribo. Een woordvoerder benadrukt dat er nog geen beslissing is genomen over de opvang van Cubaanse vluchtelingen.

GEZANT CLINTON

Op het militaire complex Bos Bivak, zestig kilometer ten zuiden van Paramaribo, wordt gewerkt aan de tijdelijke huisvesting van 2500 Haïtiaanse bootvluchtelingen. Maandag kwam een eerste groep Amerikaanse genie-experts in Suriname aan om tentenkampen op te zetten. Tegen medio september worden de eerste Haïtianen uit de Amerikaanse marinebasis Guantanamo op Cuba, waar nu een groep van ongeveer vijftienduizend zit, in Suriname verwacht.

Een speciale gezant van de Amerikaanse president Clinton komt donderdag in Paramaribo aan. Volgens het Surinaamse ministerie van Buitenlandse zaken komt hij de wensen van de regering in Washington toelichten en afspraken maken over invulling van een Surinaams verlanglijstje in ruil voor de opvang van Haïtianen.

Suriname ziet graag dat de Verenigde Staten enkele ontwikkelingsprojecten helpen financieren. Gedacht wordt aan herstel van de infrastructuur, waaronder het Surinaamse wegennet.

■ SANTIAGO - Generaal Augusto Pinochet wordt als Chileense leger-commandant gefeliciteerd met het feit dat hij nu 21 jaar de leiding heeft over de strijdkrachten. In deze functie heeft hij jarenlang met harde hand het land geleid, waarbij op een mensenleven meer of minder niet gelet behoefde te worden in het belang van de nationale veiligheidsideologie. Deze hield een meedogenloze bestrijding in van het communisme en van alles wat maar enigszins naar sociaal rook. Bij de overgang naar de democratie in Chili bedong hij de handhaving van de macht over het leger, wat goed uitkwam omdat zo de schenders van de mensenrechten in de militaire gelederen nagenoeg niet vervolgd konden worden.
(AFP-satellietfoto)

Pinochet gevierd als machtsdrager



Eerste VVD'er ooit voor Antillen en Aruba

Defensie-minister Voorhoeve nieuwe bewindsman van KabNa

= door Mike Willemse =

DEN HAAG/WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Prof. dr Joris J.C. Voorhoeve (49 jaar) wordt de nieuwe Nederlandse minister van het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken (KabNA). Voorhoeve is daarmee de eerste VVD-bewindsman ooit die zich zal gaan bezig houden met het Nederlandse beleid met betrekking tot de Antillen en Aruba. De kersverse minister combineert Koninkrijkszaken met het ministerie van Defensie. De drie regeringen van het Koninkrijk — Nederland, de Antilen en Aruba — zijn het snel eens kunnen worden over de persoon die de komende vier jaar ministeriële leiding moet gaan geven aan het KabNA.



JORIS VOORHOEVE

De benoeming van de nieuwe KabNA-minister komt daarmee eerder dan verwacht. Maandag nog verklaarde de Rijks Voorlichtingsdienst (RVD) in Den Haag dat premier Wim Kok voorlopig het KabNA-roer zou overnemen, zolang de regeringen nog met elkaar in onderhandeling waren over de nieuwe 'man'. Gedacht werd toen dat er eind van deze maand, wanneer de Antilliaanse premier Miguel Pourier voor een officieel bezoek in Nederland is, knopen zouden worden doorgehakt.

Mede daarom komt de beëdiging van Voorhoeve toch enigszins onverwacht. In vergelijking met het vorige kabinet-Lubbers dat in 1989 van start ging, is het paarse kabinet van premier Kok snel met de invulling van de KabNA-post: twee dagen nadat de nieuwe regering poseerde met Koningin Beatrix op het bordes van paleis Huis ten Bosch. In 1989 duurde het een week alvorens Ernst Hirsch Bailin belast werd met Koninkrijksaangelegenheden.

VERRASSING

Voorhoeve is voor de meesten sowieso een verrassing. Het was weliswaar al direkt duidelijk dat er van de veertien nieuwe Nederlandse ministers niet één echt 'affiniteit' met de Antillen en Aruba heeft, maar de naam van Voorhoeve viel niet eerder. Als Defensieminister heeft hij overigens al wel de nodige bemoeienis met de Caribische delen van het Koninkrijk. Defensie is namelijk een taak van het Koninkrijk: op het terrein van de landsverdediging hebben de Antillen en Aruba géén autonomie. Bovendien heeft de Koninklijke Marine al sinds jaar en dag twee bases op Aruba en Curaçao, waarvan materieel en manschappen steeds meer worden ingeschakeld bij de strijd tegen de drugstransporten via de eilanden.

Dat Verhoeve überhaupt minister is geworden, wordt door ingewijden in Den Haag een *come-back* genoemd. De komst van de in 1990 verstoten VVD-fractievoorzitter is een rehabilitatie. Vooral omdat zijn opvolger Frits Bol-

Vervolg op pag.9.

Voor Ruanda 69 miljoen in Nederland

DEN HAAG - De girorekening van de samenwerkende hulporganisaties ten bate van Ruanda groeit nog steeds. Bij de laatste peiling van woensdagmiddag was 69 miljoen gulden binnen op giro 555.

De meeste machtigingskaarten naar aanleiding van de tv-uitzending zijn nu verwerkt. Direct na die uitzending was 54 miljoen gulden overgemaakt. De samenwerkende hulporganisaties zijn enthousiast over de nog steeds stijgende opbrengst. Bestaande initiatieven kunnen worden uitgebreid en nieuwe gestart naar gelang de situatie in Ruanda dat vereist. Zo kan de NOVIB nieuwe noodhulpaanvragen van partnerorganisaties in Ruanda honoreren en haar waterprojecten voortzetten.

Belangrijk wegens deviezenbron, mogelijk ook Cubanen:

Na medio september Haiti vluchtelingen naar Suriname

PARAMARIBO - De eerste Haïtiaanse bootvluchtelingen uit een groep van 2500 die op verzoek van de Verenigde Staten tijdelijk onderdak krijgen in Suriname, worden in de tweede helft van september in Paramaribo verwacht. Momenteel worden in allerijl voorbereidingen getroffen voor de opvang in de omgeving van het militair complex 'Bos Bivak', zestig kilometer ten zuiden van Paramaribo.

Suriname en de Verenigde Staten geven hiermee uitvoering aan een memorandum dat begin augustus werd ondertekend door de Surinaamse minister Subhas Mungra van Buitenlandse Zaken en de Amerikaanse ambassadeur Roger Gamble. Bij de ondertekening zeiden beiden dat het om een memorandum ging dat hopelijk nooit uitgevoerd zou hoeven te worden.

Die uitspraak was gebaseerd op de aanname van een resolutie in de VN-Veiligheidsraad die aan de Verenigde Staten toestemming gaf met een multinationale strijdmacht het militaire regime in Haïti te verdrijven. De woorden van Mungra en Gamble waren ook gestoeld op de sterke afname van de stroom vluchtelingen uit Haïti.

WIJZIGING BELEID

De Verenigde Staten vonden het toen niet meer nodig om buiten de Guantanamo-basis op Cuba om andere 'veilige toevluchtsoorden' in te stellen. Suriname en een aantal Caribische eilanden hadden eerder ingestemd met Amerikaanse verzoeken om tijdelijk Haïtiaanse vluchtelingen te huisvesten.

Door wijziging van het Amerikaanse asielbeleid voor Cubaanse vluchtelingen en de hierdoor toenemende drukte in Guantanamo heeft de regering in Washington toch besloten tot het instellen van andere 'veilige toevluchtsoorden'. In Suriname stelde Gamble in het weekeinde in opdracht van Washington het memorandum voor de opvang van Haïtianen weer aan de orde.

Maandag kwam een hoge militaire delegatie van de Amerikaanse strijdkrachten in Panama, de Southcom, poolshoogte nemen op de locatie Bos Bivak. In haar kielzog kwamen enkele uren later genie- en andere experts die dinsdag met Surinaamse aannemers aan de slag gingen met de voorbereidingen voor het opzetten van een tentenkamp.

In politieke kringen in Paramaribo wordt de komst van 2500 Haïtiaanse vluchtelingen toegejuicht, omdat die met zich mee brengt dat er extra dollars in de economie terechtkomen. Voor de periode van zes maanden, de duur van de afgesproken tijdelijke opvang, wordt dat bedrag geschat op 150 miljoen dollar.

Suriname heeft zich op internationale fora nooit willen mengen in het conflict tussen de Verenigde Staten en Cuba. De regering heeft er altijd voor gepleit dat dit conflict langs de weg van de dialoog wordt opgelost. Indien Suriname er wel toe zou besluiten Cubaanse vluchtelingen te accepteren, dan zou het zich in de vingers kunnen snijden in de verhoudingen met andere Latijnsamerikaanse landen, zoals Brazilië, Mexico en Colombia, die eveneens pleiten voor een dialoog tussen Washington en Havana.

Vrijdag nog geen executie Nederlander in Singapore

DEN HAAG - De in Singapore tot de strop veroordeelde Nederlander Johannes van Damme wordt vrijdag 26 augustus niet opgehangen. Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft dit dinsdag bevestigd.

De 58-jarige Hengeloër is tot de strop veroordeeld nadat hij betrapt was bij het binnensmokkelen van ruim vier kilo heroïne. In Singapore staat al de doodstraf op het binnensmokkelen van een kleine hoeveelheid heroïne. De president van Singapore, Ong Teng Chong, wees een gratieverzoek in juli af. De terechtstelling van Van Damme kan daardoor vrijwel niet meer worden voorkomen. Ophanging geschiedt in Singapore steevast op een vrijdagochtend voor zonsopgang.

ANKARA - De Turkse luchtmacht heeft dinsdag opnieuw stellingen en kampen van Koerdische guerrillastrijders in het noorden van Irak gebombardeerd. Volgens een legerwoordvoerder in Ankara zijn daarbij 32 bommenwerpers ingezet.

Rel rond Peruaans presidentieel echtpaar:

Fujimori ontneemt ega functie van eerste dame

LIMA - President Alberto Fujimori ontneemt zijn echtgenote Susana Higuchi haar officiële functies als *"First lady"* van het land. Fujimori heeft dit dinsdag via de televisie meegedeeld, nadat Higuchi kritiek op zijn regering had geuit.

"Ik heb besloten mijn vrouw haar functies als eerste dame te ontnemen", aldus de president. "Van nu af aan kan Higuchi haar politieke activiteiten tegen de regering uitvoeren, waar en wanneer ze maar wil, zoals elke gewone burger, maar niet als *First lady*", aldus Fujimori.

Fujimori verontschuldigde zich voor het ongemak dat veroorzaakt werd door de politieke onenigheid met zijn vrouw, maar hij praatte niet over een scheiding. De president overnacht sinds twee weken met drie van zijn vier kinderen in het hoofdkwartier van het leger.

De president merkte verder op dat het gedrag van zijn vrouw "volstrekt onbegrijpelijk" is en dat zij gebruikt wordt door mensen "zonder scrupules" die haar aanzetten tot politieke ambities. Zij "maakt algemene en vage beschuldigingen over corruptie", waardoor onzekerheid ontstaat en het beeld van het land schade oploopt.

Higuchi, evenals de president van Japanse afkomst, woont apart nadat zij eerder deze maand ertegen had geprotesteerd dat zij zich als *"First lady"* niet kandidaat kan stellen voor de presidentsverkiezingen. Twee weken geleden verwierp het parlement een petitie van Higuchi waarin zij vroeg de kieswet te veranderen, zodat zij zich volgend jaar kandidaat zou kunnen stellen. Sinds 3 augustus voert Higuchi, die haar eigen naam gebruikt, openlijk oppositie tegen de regering die zich volgens haar schuldig maakt aan corruptie.

Volgens Zuidkoreaans persbureau

Pamfletten verspreid tegen Kim Jong-Il in Noord-Korea

SEOUL/TOKYO - Pamfletten met een oproep tot omverwerping van de nieuwe Noordkoreaanse leider Kim Jong-Il, zijn rond westerse ambassades in de hoofdstad Pyongyang verspreid. Dat heeft het Zuidkoreaanse persbureau Yonhap dinsdag gemeld.

Het persbureau citeerde een niet met name genoemde diplomaat in Seoul. Die zei dat de Noordkoreaanse autoriteiten in verhoogde staat van paraatheid zijn gebracht wegens het incident. De pamfletten zouden mogelijk zijn verspreid door mensen die zich er tegen verzetten dat Kim Jong-Il zijn vader opvolgt. Deze overleed begin juli. Het bericht kon niet uit onafhankelijke bron worden bevestigd.

Op de pamfletten zou "Weg met Kim Jong-Il" hebben gestaan. Als het waar is dan moeten mensen uit de gepriviligeerde klassen ze hebben verspreid. Anderen hebben geen toegang tot de wijk.

Eerder waren er al geruchten over problemen over de opvolging van president Kim Il-Sung door zijn zoon. De staatsradio, zond zondag een commentaar uit waarin werd gezegd dat aan het revolutionaire werk niet na een generatie al een einde mag komen. "Historische ervaring leert dat als de kwestie van opvolging, waaronder voortzetting van de grote revolutionaire werken van de leider niet op de juiste wijze worden opgelost, dit de partij en de revolutie kan schaden door daden van verraad door ambitieuze lieden en samenzweerders", aldus het door de overheid gecontroleerde radiostation.

Sommige waarnemers zeggen dat het normaal is voor Noord-Korea om een rouwperiode van honderd dagen in acht te nemen voordat de hoogste partij- en staatsinstellingen bijeenkomen. Kim Jong-Il (52) is sinds de begrafenis van zijn vader niet meer in het openbaar gezien.

Straatsburg: Joodse graven ontheiligd

STRAATSBURG - Onbekenden hebben op een joodse begraafplaats in Straatsburg vernielingen aangericht aan zo'n honderd graven. Volgens de autoriteiten zijn vooral grafstenen omver geworpen. Een inwoner van de Franse stad alarmeerde dinsdagmorgen de politie over de grafschendingen. De politie vermoedt dat de vernielingen al in het weekeinde zijn aangericht.



■ *De familie Boelijn trekt met de St. Vincentius Harmonie voorop door de straten van Brievengat.*

'BC lapt inspraak aan zijn laars'

Omwonenden: 'Eigenaar Siberie en Fontein strijkt woekerwinst op'

WILLEMSTAD — De omwonenden van Siberie en Fontein zijn niet door het Bestuurscollege gehoord over de bestemmingswijziging van deze gebieden. Het BC heeft pas na afloop van de inspraakperiode over het vooronwerp-EOP bekend gemaakt dat de bouw van vierduizend woningen toegestaan zal worden. Toch is het BC al anderhalf jaar in onderhandeling met de eigenaar van de grond. "Niet alleen de omwonenden wisten nergens van, zelfs de DROV is niet geraadpleegd", aldus de woordvoerder van de pas opgerichte Vereniging tot Behoud van Siberie en Fontein. De eigenaar van deze gronden kan door de bestemmingswijziging een winst van 85 miljoen gulden tegemoet zien, zo rekent de vereniging voor.

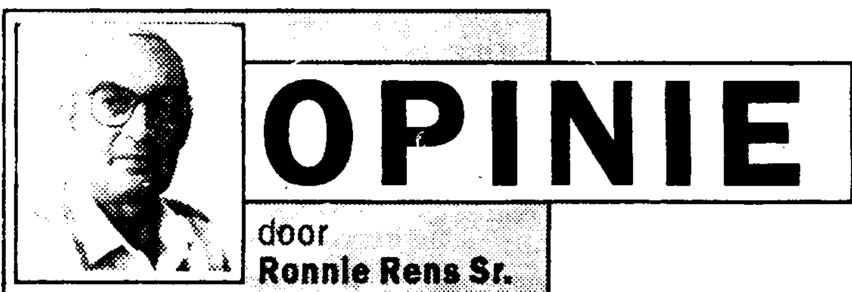
De vereniging heeft de strijd tegen de bestemmingswijziging aangebonden en kan op grote steun van omwonenden rekenen. Middels advertenties in dagbladen worden belanghebbenden opgeroepen zich aan te sluiten tegen het dreigende gevaar: vierduizend huizen, waar naar verwachting veertien duizend mensen zullen komen te wonen. De vereniging, die reeds enkele honderden leden telt, is de omwonenden aan het mobiliseren. Huis aan huis worden stencils verspreid. "Drukte, bouwoverlast, milieu-verontreiniging, verkeersoverlast en criminaliteit zullen het gevolg zijn van verstedelijking van dit gebied."

De vereniging vestigt haar hoop nu op de eilandsraad die de ingediende bezwaarschriften (nu reeds een dertigtal) zal moeten beoordelen. Omdat niet iedereen zijn bezwaren even goed kan verwoorden, heeft de vereniging een voorbeeld van een bezwaarschrift opgesteld. Als de eilandsraad de bezwaren naast zich neerlegt, zal de vereniging een kort geding aanspannen, aldus de woordvoerder.

Volgens de vereniging handelt het Bestuurscollege zowel in strijd met het EOP als met de procedure voor de vaststelling van dat plan. Het BC heeft volgens de vereniging gekozen voor het belang van de eigenaar van de grond, zonder daarin de DROV om advies te vragen. De vereniging vroeg gedeputeerde Pikerie naar de reden hiervan, waarop Pikerie zou hebben geantwoord dat het een vergissing van het BC was geweest. DROV is, als opsteller van het EOP, de eerst aangewezen dienst die hier bij betrokken dient te worden.

Ook vindt de vereniging dat de belanghebbenden gepasseerd zijn. In de voorlichtingskrant over het ontwerp-EOP stond de wijziging voor Siberie en Fontein niet vermeld. Het BC voert aan dat de krant reeds bij de drukker lag en niet meer kon worden aangepast. Pas drie weken na de beslissing van het BC (22 juli) werd de wijziging openbaar gemaakt door DROV (op 11 augus-

vervolg op pag. 9



HET IS EEN gave om de tijd goed te benutten. Wij zijn hier echter bezig het verdoen van kostbare tijd tot een kunst te verheffen. Zo waren er op radio en televisie allerlei interviews en in de kranten ellenlange artikelen over een baby die gestorven zou zijn, omdat geen ambulance beschikbaar was om het kindje van het Advent- naar het St. Elisabeth hospitaal te vervoeren. GGD-vertegenwoordigers, Advent-managers, vakbondsleiders, hospitaalofficials, ambulancemensen en statenleden werden ten tonele gevoerd. Het was echter allemaal loos alarm, ontstoken door onddoordacht handelen van slechts één persoon, die een onbesuisde krant bereid vond zijn onjuiste verhaal te publiceren. Wel werden de feilen van de zwangerschapszorg bloot gelegd en ook het tekort aan voldoende ziekenwagens, maar dat zijn weer zaken die wij gewoontegetrouw links laten liggen.

Dan was er nog een dagenlang, nog steeds voortdurend debat over het statenlid Winni Poulo, dat de minister van Volksgezondheid uitnodigde de doktersruimte te Bandabou te bezoeken. "Mijn terrein", vond de gedeputeerde. "Een minister kan op elk moment elke overheidsdienst binnen stappen, ook die welke onder het eilandsbestuur ressorteert", repliceerde Poulo. In dit geval: een ordinaire dorpsruzie om een competentiekwestie. Wat zou mooier zijn geweest dan Bentoera en Inderson samen de ruimte te zien bekijken en maatregelen te zien nemen om het lijden van de mensen van die buurt te verzachten?

Op Aruba, intussen, heeft informateur Henny Eman een akkoord bereikt met de werkgeversorganisatie ATIA. De minimumlonen en ouderdomspensioenen worden verhoogd. ATIA neemt hierbij een behoorlijke lastenverzwaring op de schouders: hogere personeelskosten en zwaardere AOV-premies. Op Aruba zijn de minimumlonen de afgelopen vijf, zes jaar al opgetrokken met ruim twintig procent. Daar begrijpt men tenminste dat moet worden gewerkt aan de nivellering van de inkomstenverschillen. Op de Antillen, met name op Curaçao, houden de zakenlieden de geldbuidels echter dusdanig vast dat je de indruk krijgt dat ze die later zelfs in hun doodskist willen meenemen.

Ook de kreet van het Rooms Katholiek Schoolbestuur, dat de herscholing van onderwijzers niet tijdens schooltijd mag plaats hebben, trok de afgelopen dagen de aandacht. Een onaanvechtbare zaak, dacht ik zo, onderwijzers hebben immers ruim drie maanden vakantie per jaar en — als ze werken — doen ze dat slechts gedurende de helft van een werkdag die voor anderen geldt. Gaat nu weer een felle strijd ontbranden over herscholing tijdens of na schooltijd?

Waar ik me druk over maak, daar schijnen anderen weinig moeite mee te hebben. Zoals de verdwijning van twee kilo in beslag genomen cocaine uit het politiebureau. De politie deed alle moeite de schuld van zich af te werpen, maar die poging was zo ongeloofwaardig dat de buitenwereld nu juist de zekerheid heeft dat de drugs zijn gestolen. Het blijft een feit, dat de politie, ondanks allerlei onregelmatigheden die de laatste tijden zijn gepleegd, er nog steeds niet in is geslaagd in eigen huis orde op zaken te stellen. Het wordt in feite steeds erger: de politei fungeert nu als toeleveringsbedrijf voor onze verslaafden. Ook in dit geval: onmacht en onwil de zaken op het rechte spoor te brengen.

Accenten worden hier verkeerd gelegd. We voeren onzinnige en oneindige polemieken over kwesties die logisch zijn of wat met gemak en goede wil kunnen worden opgelost, maar de werkelijk serieuze zaken laten wij met een schaamteloze onverschilligheid aan ons voorbij trekken.



■ *Het straatnaambordje, al twintig jaar oud, wordt opgeknapt ter viering van de naamdag.*

Brievengat bracht hulde aan Augusto Boelijn

WILLEMSTAD - De 'Dag van Brievengat' was dit jaar gewijd aan de grote Curaçaose musicus Augusto Boelijn, naar wie een straat in de wijk is vernoemd. Op eigen initiatief hebben de bewoners van Brievengat, samen met de Stuurgroep, Buurtcentrum en IPK afgelopen zondag een programma in elkaar gedraaid om hulde te brengen aan Boelijn. Begonnen werd met een eucharistieviering in de Kaya Augusto Boelijn in aanwezigheid van diverse leden van de familie Boelijn. Daarbij was ook de 86-jarige musicus Benny Privania aanwezig. Indrukwekkend waren de nummers gecomponeerd door Augusto Boelijn, die ten gehore werden gebracht door de St. Vicentius Harmonie, vooral toen de harmonie marcherend door de straten van Brievengat trok met de naaste familie van de overleden musicus voorop.

Op het veld van het Buurtcentrum volgde er een 'knockout' voetbal en volleybal toernooi, waaraan met enthousiasme werd deelgenomen door teams uit Brievengat en andere buurten. Ook daar was er muziek aanwezig in de vorm van een brass band.

Hoogtepunt van de dag was toen op een pleintje op de hoek van Kaya Augusto Boelijn en Kaminda Brievengat bekende zangers als Jo Romero en Carla Schenker, beide buurtbewoners optraden. Ceremoniemeester Samuel Roos (21) had tevoren na het spelen van het Curaçaose volkslied een kleinkind van Augusto Boelijn uitgenodigd om het doek te verwijderen waarmee het naambord van Boelijn was bedekt, ten teken van de officiële opening van de festiviteiten. Diverse bekenden uit de muziekwereld zoals Benny Privania, Juan Camelia, Phil Quast en Fortunato van Aanholt waren daarbij aanwezig, evenals gedeputeerde Chin Behilia en de kunstenaar Elis Juliana.

De dansgroep 'Dolly Dancers' onder leiding van de jeugdige Monica Noor, oogstte succes met een aantal dansen, terwijl Farley Lourens met nummers als *Shi Bituel* en *Seis or bati pa mi bai* de genodigden en het publiek wist te amuseren.

Bij trekking werd tenslotte besloten dat de volgende straat die aan de beurt komt de Kaya Minguelito Senior zal zijn.

SSC wil op termijn op eigen benen staan

Fonds van honderd miljoen voor studiefinanciering

WILLEMSTAD — De Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) moet de komende jaren op eigen benen gaan staan. Om dit te bereiken is een 'revolving fund' opgericht, dat op termijn honderd miljoen gulden moet gaan bedragen. Uit dit bedrag moet de studiefinanciering voor studenten betaald worden. Dat werd gisteren vernomen van de gedeputeerde van Onderwijs Chin Behilia.

Behilia benadrukte dat het subsidiebeleid van de Curaçaose regering erop is gericht dat alle stichtingen op termijn op eigen benen moeten staan. Daarom is bij de SSC gekozen voor een revolving fund. Dit fonds bestaat uit ouderlijke bijdragen, renteopbrengsten en de aflossing van oude studieschulden.

Het Bestuurscollege draagt nu per jaar ongeveer 32 miljoen gulden per jaar bij aan de studiefinanciering. Dit bedrag zal elk jaar minder worden, totdat de SSC op eigen benen staat. Volgens Behilia is het BC hierdoor ook verlost van de lasten van de studiefinanciering en komt er meer geld op de begroting vrij voor andere projecten.

Vanaf volgende week zal de SSC ook beginnen met het innen van de oude studieschulden. Doordat de dossiers zich op drie plaatsen bevonden (eilandsontvanger, eilandsfinanciën en de dienst Onderwijs) duurde het een tijdje voor alle dossiers geïntegreerd en geïnventariseerd waren. De SSC heeft nu echter het grootste gedeelte in het computerbestand verwerkt en zal vanaf volgende maand met de inning starten. Er zijn ongeveer 20.000 personen met een studieschuld, dat een totaalbedrag van zeventig miljoen gulden vertegenwoordigt.

De UNA-studenten hebben inmiddels enthousiast gereageerd op de Wet Studiefinanciering 18+. Volgens voorzichtige schattingen van het SSC zal ongeveer de helft van de studenten opteren voor de Nederlandse studiefinanciering. De reden hiervoor is erg simpel. Veel van de UNA-studenten zijn uitwonend, waardoor de WSF-beurs hen per maand veel meer opbrengt, in dit geval 1212 gulden. Hiervan is het grootste gedeelte een gift, die niet terug betaald hoeft te worden.

Ook gedeputeerde Chin Behilia reageerde enthousiast op de ontwikkelingen. De bewindsman wil dan ook serieus de mogelijkheid bekijken om de Amerikaanse markt weer open te gooien voor Antilliaanse studenten. Nu komen alleen afgestudeerde UNA-studenten in aanmerking voor een studiebeurs naar de Verenigde Staten. Behilia benadrukte wel dat hij met de Amerikaanse universiteiten tot een financiële regeling wil komen. Buitenlandse studenten betalen per jaar vier tot vijf keer meer aan college- en studiegelden dan Amerikanen. Door de universiteiten elk jaar een vast aantal studenten te garanderen hoopt Behilia deze kosten te drukken.

Autohandelaren zetten grote vraagtekens achter kwaliteit

Auto Zone op de markt met goedkope onderdelen

WILLEMSTAD — Auto Zone heeft het gat in de markt ontdekt. Goedkope auto-onderdelen voor de man met een kleiner budget. Mervin Huggins, manager van Auto Zone, beweert dat de onderdelen in kwaliteit niet onder doen voor de originele. Deze opmerking staat echter haaks op de mening van de autohandelaren, die categorisch ontkennen dat de kwaliteit hetzelfde is.

Auto Zone is begonnen met het importeren van auto-onderdelen uit het Verre Oosten. De meeste onderdelen komen uit Taiwan, maar ook uit Indonesië, Japan en Zuid-Korea worden onderdelen gehaald.

Niet alle onderdelen zijn echter bij Auto Zone te koop. Het bedrijf gaat af op buitenlandse marketingonderzoeken, waaruit blijkt welke onderdelen het meest verkocht worden. Alleen die onderdelen worden door Auto Zone geïmporteerd. "Uit onderzoek is gebleken dat de voor-en zijkant van een wagen vaker schade oplopen tijdens een aanrijding. We hebben ons inkoopbeleid dan ook hierop gericht", aldus Mervin Huggins.

Tot nu toe beschikt Auto Zone alleen over de carrosserie-onderdelen van de merken Toyota, Mitsubishi en Nissan. Nog dit jaar wil het bedrijf echter beginnen met de import van de meest gevraagde motoronderdelen. Op termijn zal Auto Zone zich ook richten op de onderdelen van de andere Japanse en Amerikaanse automerken.

Mervin Huggins verklaarde gisteren dat Auto Zone het alternatief is voor de man met een kleiner budget. "Voor hem bestaat nu de mogelijkheid om zich goedkoop onderdelen aan te schaffen", aldus Huggins, die verklaarde dat reeds 350.000 gulden in het project is geïnvesteerd.

Huggins legde gisteren een verband tussen de hoge prijs van auto-onderdelen en de verhoogde premies van de verzekeringsmaatschappijen. Volgens hem moeten de verzekeringspremies steeds omhoog, omdat er exorbitante winsten worden gemaakt op auto-onderdelen.

Daarnaast bracht hij naar voren dat er mogelijk ook een verband bestaat tussen het hoge aantal auto-diefstallen en de hoge prijs van auto-onderdelen. Vele van de gestolen wagens worden gedemonteerd, waarna de onderdelen tegen een zacht prijsje verkocht worden. "Bij een lagere prijs voor de onderdelen zullen de diefstallen van zelf een halt worden toegeroepen", aldus Huggins.

Auto Zone zal zijn onderdelen 35 tot 50 procent goedkoper op de markt brengen dan de originele onderdelen. "Door de lage arbeidslonen in het Verre Oosten en het kleinere winstpercentage dat wij berekenen kunnen wij onze produkten veel goedkoper op de markt brengen", aldus Huggins. "De kwaliteit doet ook geenszins onder voor de originele onderdelen."

Dat wordt bestreden door de autohandelaren op Curaçao. Volgens hen is de kwaliteit wel degelijk minder. Leo Chumaceiro van Tropical Motors ontkende vanmorgen categorisch als zou de kwaliteit hetzelfde zijn. "De kwaliteit is absoluut minder. Uit mijn eigen ervaring is ook gebleken dat de niet-originele onderdelen niet lang meegaan en na korte tijd weer vervangen moeten worden. Verder zijn ze niet hittebestendig".

Chumaceiro staat echter in het geheel niet afwijzend tegen de komst van Auto Zone. "Concurrentie is goed. Ik geloof in 'free enterprise'. Het is niet erg dat er een goedkoper produkt op de markt komt. Integendeel. Het is alleen maar gunstig voor de man met een lager inkomen".

Curator kan miljoenenclaim Land verwachten

'Koper' Parkerproject blijkt een notoire oplichter te zijn

WILLEMSTAD — Volgens inlichtingen van de Veiligheidsdienst Nederlandse Antillen (VNA) is de 'koper' van het Parkerproject K. Vogel een notoire oplichter. De man schijnt internationaal zeer slecht bekend te staan en de naamloze vennootschap van Vogel in België is al jaren niet meer aktief.

Het Land heeft nu de rechter-commissaris gevraagd de voorlopige koopakte te ontbinden. Het Land heeft aan de rechter-commissaris ook verzocht een andere curator aan te wijzen, of op zijn minst een mede-curator aan te wijzen. Het Land stelt de curator in het project, mr Komdeur persoonlijk aansprakelijk voor de schade die uit de mislukte verkooptransactie voortvloeit. Want zeker is nu al, dat op een volgende veiling het bedrag van 25.1 miljoen gulden niet zal worden gehaald.

Komdeur wordt verweten dat hij de koper tijdens de onderhandse veiling geen bankgarantie heeft gevraagd, terwijl dit in opdracht van de rechter-commissaris toch duidelijk verlangd werd. Komdeur heeft al gereageerd, met één zinnetje, zonder verder op de Landsmotivatie in te gaan, 'dat hij de vordering van het Land afwacht'.

De 'koper' zou uiterlijk deze week met de 25.1 miljoen gulden over de brug komen, zo verklaarde de curator vorige week. Hij had 'alle vertrouwen' in Vogel en zijn verder onbekend gebleven groep. Wat er nu gebeurt als er alsnog wordt betaald, is niet duidelijk. De VNA heeft (via de Nederlandse inlichtingendiensten) de slechte reputatie van Vogel achterhaald en in dat geval zou Bonaire al weer opgescheept zitten met een dubieuze ontwikkelaar. Bij het Land gaat men er van uit dat de hele koop een 'opzetje', een nep-koop, is geweest om het Land te duperen.

Behalve bovengenoemde K. Vogel, is er nog een gevederde vriend bij het Parkerproject betrokken geweest: Mark Fogel, die het project van Robert Parker overnam. Tegen Fogel lopen in New York aanklachten van oplichting van investeerders, waaronder gedupeerde investeerders in het Parkerproject. Fogel had in het Parkerfaillissement een vordering van in totaal 8 miljoen dollar ingediend. Deze is inmiddels teruggebracht tot 4.2 miljoen dollar en omvat ook vorderingen van derden. Van een aantal van die vorderingen van derden zegt de Amerikaanse openbare aanklager, dat het nep-vorderingen van Fogel zelf zijn.

Fogel zal binnenkort voor de Amerikaanse rechter moeten verschijnen en kan tot 20 jaar cel veroordeeld worden. Hij is vorige jaar op borgtocht vrijgelaten. Een van zijn huidige tijdspasseringen is het schrijven van brieven aan de curator en aan de Antilliaanse minister van Financiën 'dat hij klaar staat om het Parkerproject weer van de grond te trekken en dat hij daarover graag eens even wil komen praten'.



■ *Het Parkerproject op Bonaire (Archieffoto Amigoe)*

Meer lokaal nieuws op pag. 9.

Dokterskamer

Poulo doet plasje voor goede doel

WILLEMSTAD — Statenleden mogen zich niet met eilandszaken bemoeien, maar wie verbiedt een bewoner van Westpunt naar de dokter aldaar te gaan? En tijdens zijn bezoekje de ogen open te houden? Niemand natuurlijk.

Het PAR-Statenlid Winni Poulo heeft iets nieuws bedacht in de strijd rond de dokterskamer te Westpunt: hij wil met een van de dokters aldaar zijn gezondheidstoestand bespreken nu hij een nieuwe baan -het statenlidmaatschap- heeft aangenomen. Een kleine controle [illegible] maar.

Hij [illegible] gelijk van de gelegenheid gebruik maken de wachtkamer te bewonderen, zo schrijft Poulo naar een van de artsen die spreekuur houdt in de dokterskamer. "En wanneer ik de noodzaak voel gebruik te maken van het toilet, zal ik ook het toilet bewonderen. Zoals u zult begrijpen, voel ik mij vrij hetgeen ik observeer te gebruiken en zeker wanneer dat bijdraagt aan een betere zorg voor de bevolking."

Met datum 1 januari '96

Gumbs verwijt PAR de eilanden te chanteren

WILLEMSTAD — Het DP-statenlid van Sint Maarten, Marcel Gumbs, is volstrekt niet te spreken over het PAR-radiopraatje van afgelopen zondag. 'Chantage' vindt Gumbs de opmerking dat de geherstructureerde Antillen per 1 januari 1996 van kracht moet worden en dat eilanden die tijdens het referendum voor een andere optie dan A stemmen daar rekening mee moeten houden.

Juist een partij als de PAR, die de mond vol heeft van solidariteit, goed bestuur, eenheid en openbaarheid van bestuur heeft met deze houding laten zien geen respect te hebben voor de bevolking van de overige eilanden, vindt Gumbs. Hij vraagt zich af wat de volgende stap van de PAR zal zijn: "Een verzoek tot het opgeven van het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden?"

De partijen die met de PAR in een coalitie zitten zouden zich duidelijk moeten uitspreken over het PAR-standpunt, vindt Gumbs verder, "dat zijn zij aan de bevolking verplicht".

Gumbs begrijpt niet aan hoe naar zijn mening de zaken staatsrechtelijk afgehandeld moeten worden indien een van de eilanden kiest voor een andere optie dan A. Op Sint Maarten zouden verschillende mensen van plan zijn voor de onafhankelijkheid (optie D) of een 'aparte status' (optie B) te kiezen, maar in de veronderstelling dat die onafhankelijkheid op termijn (zo'n twintig jaar) pas concreet moet worden. Onduidelijk blijft hoe zij in de tussenliggende periode denken deel uit te maken van een geherstructureerde Antillen.

'Patiëntgegevens vertrouwelijk'

Dokterspraktijk dient klacht in tegen Advent

WILLEMSTAD — De dokterspraktijk, die afgelopen vrijdag een vrouw voor bevalling doorverwees naar het Advent, gaat een klacht tegen dat ziekenhuis indienen bij de Inspectie voor de Volksgezondheid. De medisch directeur van dat ziekenhuis had de pers niet mogen informeren over de doodgeboren baby van de vrouw. "Het is geen stijl dat zo met patiëntgegevens omgesprongen wordt. Dat schaadt het vertrouwen in medici," aldus een arts van de dokterspraktijk.

De *Amigoe* berichtte gisteren uitvoerig over de bevalling van een vrouw in het Adventziekenhuis, afgelopen vrijdag. De woordvoerder zal hierover een klacht indienen bij de Inspectie. Die zal moeten nagaan hoe deze informatie is uitgelekt. Zoals bekend voert Inspectie op dit moment eveneens een onderzoek uit op verzoek van de GGD naar de doodsoorzaak van de baby.

Volgens de arts geeft het voorval aan hoe slecht de afstemming is in de gezondheidszorg. Er kan in het geval van de zwangere vrouw geen schuldige aangewezen worden. "Onze arts kan niets verweten worden. De vrouw kwam met weeën bij ons. Er moest snel gehandeld worden en het Adventziekenhuis was het dichtstbijzijnde ziekenhuis." Het Advent heeft correct gehandeld, zo meent de arts. "Hadden ze haar soms weg moeten sturen", zo vraagt hij zich af.

Wat er fout is gegaan, gaat keer op keer fout op Curaçao. "Er is wel een structuur voor de zwangerschapszorg, maar iedereen doet waar hij zin in heeft", aldus de arts. Zo bevreemdt het hem dat de huisarts van de vrouw onbereikbaar was: "Een huisarts moet voor een zwangere vrouw 24 uur per dag bereikbaar zijn."

Vooral met ongecontroleerde zwangerschappen zijn veel problemen. Het Sint Elisabeth Hospitaal, dat het best is toegerust voor risicobevallingen, accepteert ongecontroleerde zwangerschappen niet. Volgens de arts is dat ongehoord: "Je bent als arts niet op de hoogte en er kunnen zich dan ook complicaties voordoen waar je niet op voorbereid bent."

Projectontwikkeling Oostpunt:

Maal en BC nog in gesprek over invulling MER en schade

WILLEMSTAD — Landeigenaar Willy Maal en diens advokaat Rob Blaauw zijn nog steeds met het Bestuurscollege in bespreking over mogelijke projectontwikkeling op het 4000 hectare grote terrein. Met de door het BC toegezegde maximale bebouwing van 20 procent zijn de partijen het wel eens met elkaar, maar niet over de Milieu Effect Rapportage (MER) en het begrip 'aanvaardbare schade'.

Blaauw hoopt voor 2 september overeenstemming met het BC te hebben bereikt. Zo niet dan zal formeel bezwaar worden aangetekend tegen het Eilandelijk Ontwikkelings Plan. Blaauw: "Het gaat nu om de precieze invulling van de afspraken."

Ten eerste moet duidelijk zijn welke 20 procent van het terrein mag worden bebouwd; aan een dergelijk stuk midden op het terrein heeft de projectontwikkelaar niets. Verder is de aangekondigde MER nergens in de wet vastgelegd. "Bovendien zegt een MER nog niets, dat legt alleen vast welke schade ontstaat bij welke ontwikkeling. Het zegt niets over de aanvaardbaarheid van een bepaalde schade. Wanneer je een schop in de grond steekt, gaan er ook plantjes dood. De vraag is nu wat de overheid nog wel en niet meer acceptabele schade vindt. Dat is een politieke keuze, die kan de milieubeweging niet maken."

Blaauw wil dat dit soort dingen vooraf duidelijk omschreven op papier komen te staan, zodat er later geen processen volgen over wat men dan 'onaanvaardbare schade' noemt. Naar Blaauw begrijpt gaat nu de DROV met de Milieudienst praten over de invulling van de MER, daarna moet de overheid de aanvaardbare schade vaststellen. "Schade ontstaat natuurlijk altijd, maar het is juist in het belang van de ontwikkelaar die schade te beperken, terwijl waardevolle punten worden geconserveerd."

Frans Sint Maarten zet Nederlander uit

WILLEMSTAD — Van de twee personen die gisteren door de Franse autoriteiten werden gedeporteerd uit Sint Maarten blijkt slechts één de Nederlandse nationaliteit te bezitten. De jongen kon dit echter niet bewijzen en werd door de Franse autoriteiten op het vliegtuig naar Guadeloupe gezet. De andere gedeporteerde is een inwoner van Sint Vincent met de Britse nationaliteit. De jongen met de Nederlandse nationaliteit kon gisteren niet bewijzen, dat hij de Nederlandse nationaliteit had. Zijn moeder in Sint Kitts beschikte over al zijn reisdocumenten. Omdat het vaker voorkomt dat illegalen verklaren over de nationaliteit van het andere deel van het eiland te beschikken, werd de jongen door de Franse autoriteiten het land uitgezet.

Het andere geval betrof een man uit Sint Vincent die de Britse nationaliteit bezat. Inwonenden van het Britse Gemenebest hebben een visum nodig voor het Franse deel van Sint Maarten. De man bezat die niet en werd ook gedeporteerd.

Voorzitter AVMT stapt op

Makelaars vrezen derving inkomsten bij plan Trinidad

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Vereniging van Makelaars & Taxateurs (AVMT) is alweer een lid kwijtgeraakt. Ditmaal maakte voorzitter Carlos Trinidad bekend dat hij wegens ernstige meningsverschillen niet alleen aftreedt als voorzitter, maar ook dat hij met zijn kantoor Realco uit de AVMT stapt.

Trinidad trad tien maanden geleden aan als voorzitter en is zo'n 2,5 jaar lid van de AVMT geweest. Als reden voor zijn opstappen noemt hij twee punten: de versnelde procedure voor de uitgifte van erfpachtkavels of de ontwikkeling van erfpachtterreinen en het door hem voorgestelde 'garantiefonds'. Jonge mensen die geen eigen vermogen hebben zijn niet in staat een huis te kopen, maar moeten tegen hoge prijzen huren. "Met name de middenklasse komt heel moeilijk aan een eigen woning. Via zo'n garantiefonds zou men bij de bank een hypotheek van 90 procent kunnen krijgen, in plaats van maar 50 of 60 procent", aldus Trinidad. "Het haalt ook de spanning uit de markt."

Volgens hem is het versneld uitgeven van terreinen -en zelfs het in korte tijd op de markt komen van een heleboel woningen- geen oplossing voor de woningnood. Overigens is hij wel voorstander van het versneld uitgeven. "Maar mensen moeten de bouw van een huis ook kunnen betalen. Binnen de AVMT zou de vrees leven dat een garantiefonds de prijzen doet kelderen en dat heeft weer invloed op de inkomsten van de makelaars.

"Toen ik vorige jaar voorzitter werd heb ik een aantal beleidspunten uitgezet. Het heeft geen zin een vereniging te hebben als er geen beleidszaken en richtlijnen worden gesteld. Maar nu zitten de overige leden en leden van het bestuur op zo'n fundamenteel andere lijn dan ik, dat het geen zin meer heeft dat ik er in blijf." Wie Trinidad zal opvolgen is nog niet bekend. Of hij lid zou willen worden van een nieuwe vereniging van makelaars? Hartgrondig: "Nee! Misschien andere vormen van samenwerken, maar een vereniging... Nee."

De al langer bestaande AVMT werd enige jaren geleden nieuw leven ingeblazen als 'keurmerk' voor goed makelaarschap. Sindsdien heeft een aantal leden de vereniging met de nodige publiciteit verlaten. Daaronder Jaap Dicke (Caresto), die het er niet mee eens is dat makelaars zich met projectontwikkeling bezig houden, maar ook de met de noorderzon vertrokken Colthof & Schouten. De leden houden ook allemaal hun eigen richtlijnen aan. "De AVMT is geen keurmerk, maar een watermerk", oordeelt een kritische vakbroeder die geen lid van de vereniging is.

Antraco organiseert toernooi jeugdschaken

ORANJESTAD — Antraco Aruba n.v. organiseert op zondag 28 augustus een jeugdschaaktoernooi in samenwerking met de Schaakvereniging Aruba.

Het toernooi wordt van 10 tot 16 uur gehouden in de voorhal van Cas di Cultura. Gedurende de maanden april, mei en juni organiseerde Antraco al speciale schaaklessen voor de jeugd. Het toernooi van aanstaande zondag is speciaal voor de jongeren die al in het bezit zijn van het diploma Pionnen, Toren of Koning, en nu hun kennis in een toernooi willen tonen. Ook jongeren, die niet in het bezit zijn van een van voornoemde diploma's maar het spel wel kennen, kunnen aan het toernooi deelnemen.

De deelnemers aan het toernooi worden verdeeld in twee groepen: tot en met 13 jaar en 14 jaar en ouder. Het aantal deelnemers is beperkt tot 84 deelnemers. Antraco stelt de prijzen voor de winnaars beschikbaar en zal er ook voor zorgen dat alle deelnemers met een aandenken naar huis gaan.

Inschrijfformulieren zijn beschikbaar bij Antraco/Samson Bookstore, waar de formulieren ook ingediend kunnen worden. De inschrijving sluit op vrijdag 26 augustus.

Gert van Vliet weer sterk op triathlon

ORANJESTAD — Gert van Vliet is zondag in een tijd van 1.04.32 uur naar voren gekomen als winnaar van de derde Frica Visser Bonding Sprint Triathlon, die te Eagle Beach plaatsvond. Vorig jaar maakte Van Vliet een betere tijd: 1.01.01uur.

De afstanden van de Frica Triathlon waren: 750 meter zwemmen, 20 kilometer fietsen en 5 kilometer hardlopen. Bij de dames werd Kathy Walsh eerste in een tijd van 1.19.30 uur; bij de junioren was de eerste plaats voor Jonathan Vi... in 1.08,41 uur; heren 20-29 jaar: Edwin Ooms 1.06... uur; categorie 30-39 jaar Gert van Vliet 1.04.32; 40 jaar en ouder: Salomon B... 1.15.48 uur; relay-team Ronald de Clercq, Robert Themen, Tim de Vries 1.10.51 uur.

ARUBA AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag t/m vrijdag van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Guda via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico Dr. Rudi Engelbrecht (San Nicolas; tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA
(nachtdienst)
Pabao di Brug:
Oduber, Caya Betico Croes 101 (Oranjestad). Tel.: 21780.

****

VOOR BRANDGEVALLEN en ongelukken gelieveAlarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

HOME NURSING BUREAU ARUBA
Tel.: 34321.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zondag van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

****

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

****

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.03 Sesame Street; 19.03 Impact on Earth; 19.30 Management; 19.50 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Who's the Boss? 21.00 CNN International Hour; 21.40 Showbiz Today; 22.03 Movie: Looking To Get Out: 23.36 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

DONDERDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Heatcliff & Marmaduke; 16.23 The Smurf; 16.46 Puppy's New Adventure; 17.06 National Geographics; 17.46 The Why's and Wherefores; 18.03 Sesame Street; 19.03 Paradise; 20.00 Telenoticias; 20.30 Night Court; 21.00 CNN International Hour; 21.40 Chirurgenwerk; 22.52 CNN Special: **Terror Nation US Creation**; 23.37 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

WOENSDAG
DIVERSEN
SPORT
BASEBALL **(ABBA)**: 19.45 uur (AA-klasse) Diario vs Coastal - San Nicolas Sportpark.

****

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

SEPA stelt APA ultimaltum

ORANJESTAD — De SEPA hield een spoedvergadering met haar leden bij de APA in verband met de weigering van de APA-directie om gevolg te geven aan het door minister Rudy Croes ondertekende protocol. De APA-directie krijgt drie dagen om dit protocol uit te voeren, aangezien anders tot actie wordt overgegaan.

De problemen bij APA ontstonden doordat Coastal een groot aantal werkzaamheden die voorheen door APA werd uitgevoerd nu zelf gaat uitvoeren. Hierdoor dreigen de werkzaamheden van het APA-personeel te verminderen. De dag voor de verkiezingen tekende minister Rudy Croes een protocol, waardoor de werkzaamheden van de APA veilig werden gesteld.

Dit protocol wordt door de APA-directie geweigerd om uit te voeren. Voor de SEPA bleef er niets anders over dan de APA-directie namens het personeel een ultimatum te stellen. Intussen wordt ook een onderzoek ingesteld naar de overeenkomst die met Coastal door de overheid en APA werd gesloten, welke in strijd met bestaande wetten zou zijn.

Vissersboot opgebracht

ORANJESTAD — Tijdens een patrouillevaart trof de politieboot PB-1 in de territoriale wateren de Venezolaanse vissersboot *Neida-1* aan. Aangezien het vermoeden bestond dat in Arubaanse wateren gevist werd, kreeg de kapitein opdracht naar de haven van Oranjestad te varen.

Hier werd de boot door de autoriteiten gecontroleerd. Het staat niet vast of gevist werd of dat de boot zich voor andere zaken in de nabijheid van Aruba bevond. Er werd niets verdachts gevonden.

Jubilarissen bij Ling & Sons



■*ORANJESTAD — Bij Ling & Sons Supermarket vond de huldiging plaats van Ulpiano Tromp (2de van rechts) en Sharine Loopstok (midden), die respectievelijk vijftien en tien jaar in dienst waren. Zij zijn op de foto te zien samen met slager Franklin Cathalina (links) en de eigenaren Ingrid Ling (2de van links) en Clifton Ling (rechts).*

Directie VNG brengt bezoek aan Aruba

ORANJESTAD — De directeur Bestuurlijke Ontwikkeling van KabNA E.L.van Dijk en de directeur van de Vereniging Nederlandse Gemeenten (VNG) brengen deze week een werkbezoek aan Aruba. Voorafgaande hieraan werd afgelopen dagen een bezoek aan de Nederlandse Antillen gebracht.

Doel van dit bezoek is de mogelijkheden te verkennen voor een rol van de VNG in de samenwerking tussen Aruba en Nederland op het gebied van de bestuurlijke ontwikkeling. Inschakeling van de VNG zou voor Aruba voordelen kunnen brengen. Aruba kan gebruik maken van de deskundigheid en ervaring waarover de VNG beschikt en van de vele contacten die deze organisatie op alle niveau's, ambtelijk en bestuurlijk, in Nederland onderhoudt. Het terugvallen op één organisatie voor advies, voor uitwisseling van deskundigen met een ambtelijke achtergrond en voor stages kan voor meer structuur en samenhang in de samenwerking zorgen.

De laatste vijf jaar heeft de VNG de nodige ervaring opgedaan in en met ontwikkelingslanden en landen in Midden- en Oost-Europa. De VNG heeft bovendien ruime deskundigheid op het gebied van bestuurlijke verbeteringsprocessen.

Tweede ronde voetbalcompetitie

ORANJESTAD — De tweede ronde van de semi-prof-voetbalcompetitie begint op zaterdag 27 augustus om 20 uur met de wedstrijd tussen kampioen Riverplate en Nacional.

Het programma vermeldt verder de volgende wedstrijden: 28 augustus Estrella - La Fama; 4 september San Luis Deportivo - Bubali; 6 september RCA - Dakota; 10 september San Luis Deportivo - RCA; 11 september Nacional - La Fama; 13 september Bubali - Dakota; 17 september Riverplate - Estrella; 18 september RCA - Bubali; 20 september Estrella - Nacional; 24 september La Fama - Riverplate; 25 september Dakota - San Luis Deportivo en 27 september Nacional - Bubali.

De wedstrijden op 28 augustus, 4, 11, 18 en 25 september zijn wedstrijden op zondag en beginnen om 18 uur. De overige wedstrijden beginnen om 20 uur in het Guillermo Trinidad stadion.

ORANJESTAD — Niet minder dan vier scholen kregen ongewenst bezoek, waarbij de boel overhoop werd gehaald en artikelen verdwenen.

In de Paulus-school werden een fan, calculator en radiocassette gestolen. Bij de Martin Luther Kingschool werd de limonademachine opengebroken. Vergeefs werd getracht in een klas in te breken.

Strenge straffen voor smokkel van cocaïne

ORANJESTAD — Twee jaar gevangenisstraf eiste officier van justitie mr J.E. Hartjes tegen de Dominikaanse vrouw C.P. (25) die op de Arubaanse luchthaven op 18 mei werd betrapt met 1196 gram cocaïne. Over twee weken doet rechter mr R. Giltray uitspraak.

De vrouw was uit New York naar Curaçao gekomen en reisde naar New York terug via Aruba. Zij had vijf pakjes cocaïne in haar onderkleding verstopt. Zij voerde ter verdediging aan niet te weten dat het drugs waren.

Voorts vond de behandeling plaats van de zaak tegen W.K. (38) en R. de C. (31) die handel in verdovende middelen ten laste werden gelegd. K. hield zich hiermede bezig van september 1993 tot mei 1994 en De C. van 1990 tot 1994. De C. kocht de drugs en K. verkocht ze met winst. Er werd een aantal getuigen gehoord om deze overtredingen te bevestigen. Getuige C.V. verklaarde van K. 300 keer en van De C. in vier jaar tijd 400 keer drugs te hebben gekocht.

Officier Hartjes eiste tegen De C., die hij als een tussenhandelaar zag, twee jaar gevangenisstraf en tegen K. die hij als kleine verkoper zag een jaar gevangenisstraf. Over twee weken doet rechter Giltay in deze zaken uitspraak.

Contact tussen Wim Kok en Eman

ORANJESTAD — De toekomstige minister-president van Aruba mr Henny Eman had gisteren telefonisch contact met de nieuw beëdigde minister-president van Nederland Wim Kok.

Deze belde Eman, waarbij in verband met de afronding van de taakverdeling in de nieuwe Nederlandse regering gesproken werd over de portefeuille van Nederlands Antiliaanse en Arubaanse Zaken. Inmiddels is bekend dat minister van Justitie Joris Voorhoeve deze portefeuille zal gaan beheren.

Bernardo Figaroa wint opstelwedstrijd

ORANJESTAD — Bernardo Figaroa, van klas 6B van de St. Annaschool te Noord is de Aruba-winnaar geworden van de *My Caribbean* opstelwedstrijd, georganiseerd door het tijdschrift *Conde Nast Traveller* voor schoolkinderen van de Caribische landen.

Andere finalisten van Aruba waren: Maoreen Every en Oswald Orman (Colegio Frère Bonifacius), Marianne Geerman en Jurayma Figaroa (St. Aloysiusschool).

In zijn opstel beschrijft Bernardo Figaroa diverse aspecten van Aruba, zoals de cadushi-soep, de verschillende rassen in de gemeenschap, de toeristische attracties en de ratelslang (*cascabél*). Hij zal voor de hoogste opsteltitel uitkomen op de Caribbean Tourism Conference 18, van 7 tot 10 september aanstaande te Ocho Rios, Jamaica, tegen de winnaars van de andere Caribische landen.

De winnaar ontvangt een geldprijs van 1000 dollar en een plakkaat, terwijl de tweede en derde prijswinnaars elk 500 dollar en een plakkaat krijgen.

Show van Vale Croes: gevarieerd en boeiend

ORANJESTAD — De nieuwe show van Vale Croes, *Aruba su cultura y folklor*, is professioneel, gevarieerd, boeiend en het zien en horen de moeite waard. De eerste serie voorstellingen is op 26, 27, 28, 29 en 30 augustus om 20.30 uur in Cas di Cultura.

Verschillende facetten van de Arubaanse cultuur en folklore worden op het — met een passende achtergrond versierde — podium door Vale Croes en zijn keur van lokale artiesten gebracht. Zonder de anderen te niet te doen, moet melding gemaakt worden van het optreden met zang en dans van één van Aruba's beste talenten: Bernadina Grovell.

Bernadina Grovell opent de Vale-show met een carnavalstumba, uiteraard in carnavalscostuum, dat zij daarna voor indiaanse kledij verwisselt. Naast carnaval komen ook het San Juanfeest met *dera gai* en de kerstviering voor het voetlicht.

Vale Croes presenteert ook zijn *one man show* met zijn nieuwe 'mopjesbundel', verhaaltjes over buurvrouw die in haar tuin patía en banaan kweekt, over Pelé en de 12 eieren, presentielijst, paskamer, echtscheiding, 6.30 uur en mijn leven is nog slap en Lubbers bij Clinton. Kortom, *Aruba su cultura y folklor* is een show met veel variatie op het podium en veel gebrul uit de zaal.

Informatie avond MTS

ORANJESTAD — In de ir Cesar Terzano MTS wordt donderdagavond half zeven een informatieve avond voor ouders en leerlingen gehouden. Deze vindt in de kantine van de school plaats.

Voor de ouders is het een goede gelegenheid om de leerkrachten te ontmoeten.

ORANJESTAD — In het kader van het internationale gezinsjaar en haar tienjarig bestaan brengt FADA/PRIDE de internationaal bekende sprekers tegen gebruik/misbruik van drugs en alcohol, Milton Creagh en Joaquin Pueyo, van 1 tot 4 september naar Aruba.

Creagh zou enkele maanden geleden al zijn tweede bezoek aan Aruba brengen, maar moest dit uitstellen vanwege het overlijden van zijn vader. Hij wordt in de Verenigde Staten beschouwd als één van de beste sprekers op het gebied van de drugs- en alcoholpreventie en liet vorig jaar bij zijn eerste bezoek aan Aruba een uitstekende indruk achter.

FADA/PRIDE heeft, dank zij financiële medewerking van Cede Aruba, het volgende programma voor de jeugd en ouders samengesteld: een gesprek met Creagh en Pueyo op woensdag 31 augustus op TeleAruba na Telenoticias; donderdag 1 september, van 20 tot 22 uur, lezing door Milton Creagh in Centro San Martin, te Santa Cruz. De lezing is in het Engels. Op dezelfde dag en tijd houdt Joaquin Pueyo in Sociedad Bolivariana een lezing, in het Spaans, voor de ouders. Op vrijdag 2 september, van 20 tot 22 uur, volgt in het YMCA-San Nicolas een lezing door Milton Creagh.

Zaterdag 3 september vindt van 9 tot 14 uur, in Centro San Martin, een workshop plaats voor leerkrachten, jeugdleiders en andere opvoeders. Deelnemers aan deze workshop met Milton Creagh worden verzocht van te voren in te schrijven bij het IPA (tel.: 43100), drs J. Fernandes Perna (53570 tussen 17 en 20 uur) of op het kantoor van FADA/PRIDE (32999). Onderwerp van de workshop is *Diversity In Education & Prevention*. 's Avonds volgt een fundraising-diner in Hyatt Regency Aruba.

De laatste activiteit met Milton Creagh en Joaquin Pueyo is een radioprogramma op zondag 4 september, van 10 tot 12 uur, via Radio Galactica. De luisteraars krijgen tijdens het programma de gelegenheid om vragen te stellen. Met uitzondering van het fundraising-diner, zijn alle andere activiteiten gratis toegankelijk.





■*ORANJESTAD — Milton Creagh (foto boven) en Joaquin Pueyo zijn de twee sprekers inzake de serie lezingen over drugs- en alcoholbestrijding, die de stichting FADA/PRIDE van 1-4 september organiseert.*

FECARBOX houdt conventie op Aruba

ORANJESTAD — Aruba Boxing Commission (ABC) en Federación Centro Americana y del Caribe de Boxeo Profesional (Fecarbox) organiseren in de Holiday Inn Aruba, van 15 tot 18 september aanstaande, de elfde conventie van Fecarbox.

Tijdens de conventie wordt een nieuw bestuur gekozen, er worden moties aangenomen ter bevordering van het beroepsboksen in de regio en het lidmaatschap zal goedgekeurd worden van de landen Barbados, St. Lucia, Martinique en Dominica.

Dokter Mariano Blume, voorzitter van de Arubaanse sportmedicijnen vereniging Arumede, zal tijdens de conventie een lezing houden over boksen, in het bijzonder betrekking hebbende op de lichamelijke eisen van het hartsysteem.

In het Fecarbox-bestuur is Aruba vertegenwoordigd door voorzitter Roy van Putten, algemeen secretaris Jesse Beukenboom en juridisch adviseur Oscar Flanders.

Fecarbox is lid van de World Boxing Council (WBC), en telt de volgende leden: Panama, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Belize, Venezuela, Colombia, Aruba, Curaçao, Guyana, Dominicaanse Republiek, Trinidad & Tobago, Haïti, Jamaica, Puerto Rico, Sint Maarten, Mexico en Florida.

HIb-vaccin nu op Aruba

ORANJESTAD — Ingaande 1 september aanstaande introduceert de directie Volksgezondheid het HIb-vaccin bij alle consultatiebureaus van het Wit Gele Kruis. Het nieuwe vaccin is ter bestrijding van ziektes die veroorzaakt worden door de bacterie *Haemophilus Influenzae* type b (HIb).

De HIb-bacterie kan diverse ziektes veroorzaken, onder andere meningitis (hersenvliesontsteking). HIb-meningitis komt voor gedurende de eerste twee jaren van een baby, en meestal tussen zes en twaalf maanden. Na het vijfde jaar komt deze ziekte bijna niet meer voor. Het HIb-vaccin kan ingeënt worden tegelijkertijd met het DKTP-vaccin (tegen difterie, kinkhoest, tetanus en polio).

Ingaande 1 september krijgen alle babies, geboren na 1 juni 1994, het HIb-vaccin ingeënt wanneer zij drie maanden oud zijn. Baby's, geboren vóór juni 1994, en kinderen tot vijf jaar kunnen op verzoek van de ouders ook het HIb-vaccin ingeënt krijgen. Het inenten geschiedt bij de consultatiebureaus van het Wit Gele Kruis.

Overvaren door boot

ORANJESTAD — Ter hoogte van het Eaglestrand werd de 24-jarige Canadees J.C. door een *waverunner* overvaren. Hij viel van de waverunner waarop hij aan het varen was, waardoor zijn vriend M.C. (24) een aanvaring niet kon voorkomen.

Beiden werden voor eerste hulp naar het hospitaal gebracht, waar J.C. werd opgenomen.

Gratis hotel en auto in Florida

ORANJESTAD — In The Mill restaurant boden reisagentschappen, Air Aruba, Marriott Hotels en Dollar Rental Car een cocktailparty aan om een promotiecampagne te introduceren, waarbij inbegrepen gratis hotelruimte in Miami en Orlando.

Bij iedere passagage van Air Aruba naar Miami krijgt de passagier geheel gratis een nacht hotel en een dag een huurauto aangeboden. De deelnemende hotels zijn Miami Airport Marriotthotel, Courtyard Marriott Miami, Biscayne Bay Marriott en andere Marriott Hotels in Miami en Orlando.

Deze promotie-campagne werd mogelijk gemaakt door Professional Travel Consultants, dat belast is met de reispaketten van Air Aruba.

Groenlinks bezorgd over Suriname:

'Uitverkoop dreigt van tropische bossen'

DEN HAAG - Suriname moet paal en perk stellen aan de 'uitverkoop' van zijn natuurlijke hulpbronnen. Door vooral de verleende concessies voor de kap van tropische bossen, dreigt een grootschalige 'ecologische afbraak zonder weerga'.

Dat stelt de Tweede-Kamerfractie van Groenlinks naar aanleiding van de nota 'Suriname in ecologisch perspectief'. Het document is onder anderen opgesteld door oud-Kamerlid Van Ojik. De moeilijke sociaal-economische situatie dwingt Suriname tot een ingrijpende aantasting van de natuur, stelt Van Ojik. Zo zijn er al intentieverklaringen getekend die toestemming geven tot de kap van enkele miljoenen hectaren bos. De concessies zijn verleend aan Aziatische bedrijven.

Groenlinks pleit voor de instelling van kaplimieten, een mogelijkheid die de Surinaamse boswet biedt. Bovendien zou de controle op de naleving van deze wet beter moeten.

De Groenlinks-fractie vindt dat Nederland op basis van de conclusies van het rapport, Suriname financiële steun moet verlenen. Dat zou kunnen op basis van het zogeheten Raamverdrag. Het ministerie van Ontwikkelings-samenwerking staat in eerste reactie welwillend tegenover deze suggestie. Het departement wil echter eerst wachten op concrete Surinaamse voorstellen alvorens een definitief oordeel te vellen.

Zedillo op meer dan vijftig procent der stemmen:

PRI ook grote winnaar bij stembus Mexicaans parlement

MEXICO-STAD - De regerende Institutionele Revolutionaire partij (PRI) in Mexico lijkt haar al 65 jaar durende greep op de macht te bestendigen met een grote overwinning in de zondag gehouden verkiezingen voor een president en het congres.

Het gaat er steeds meer op lijken dat presidentskandidaat Ernesto Zedillo van de PRI meer dan vijftig procent van de stemmen haalt. Daarmee zet de partij de sinds 1929 hersende traditie voort elke presidentsverkiezing te winnen met meer dan de helft van de stemmen. Volgens het verkiezingsbureau heeft Zedillo tot nu toe 50,09 procent van de stemmen behaald tegen 26.06 procent voor zijn conservatieve tegenstander Diego Fernandez van de Nationale actie partij (PAN). De linkse Cuauhtemoc Cardenas van de partij voor Democratische revolutie (PRD) staat op 16,65 procent.

VRIJ EERLIJK

Fernandez heeft zijn nederlaag nog niet toegegeven, maar erkent dat de zaak er niet al te best uitziet. Cardenas echter zegt de uitslag te zullen aanvechten. Hij spreekt over een "reusachtige fraude". Zijn PRD zegt dat de autoriteiten acht miljoen volwassenen van de kiezerslijsten hebben verwijderd. De partij heeft massale demonstraties aangekondigd op zaterdag.

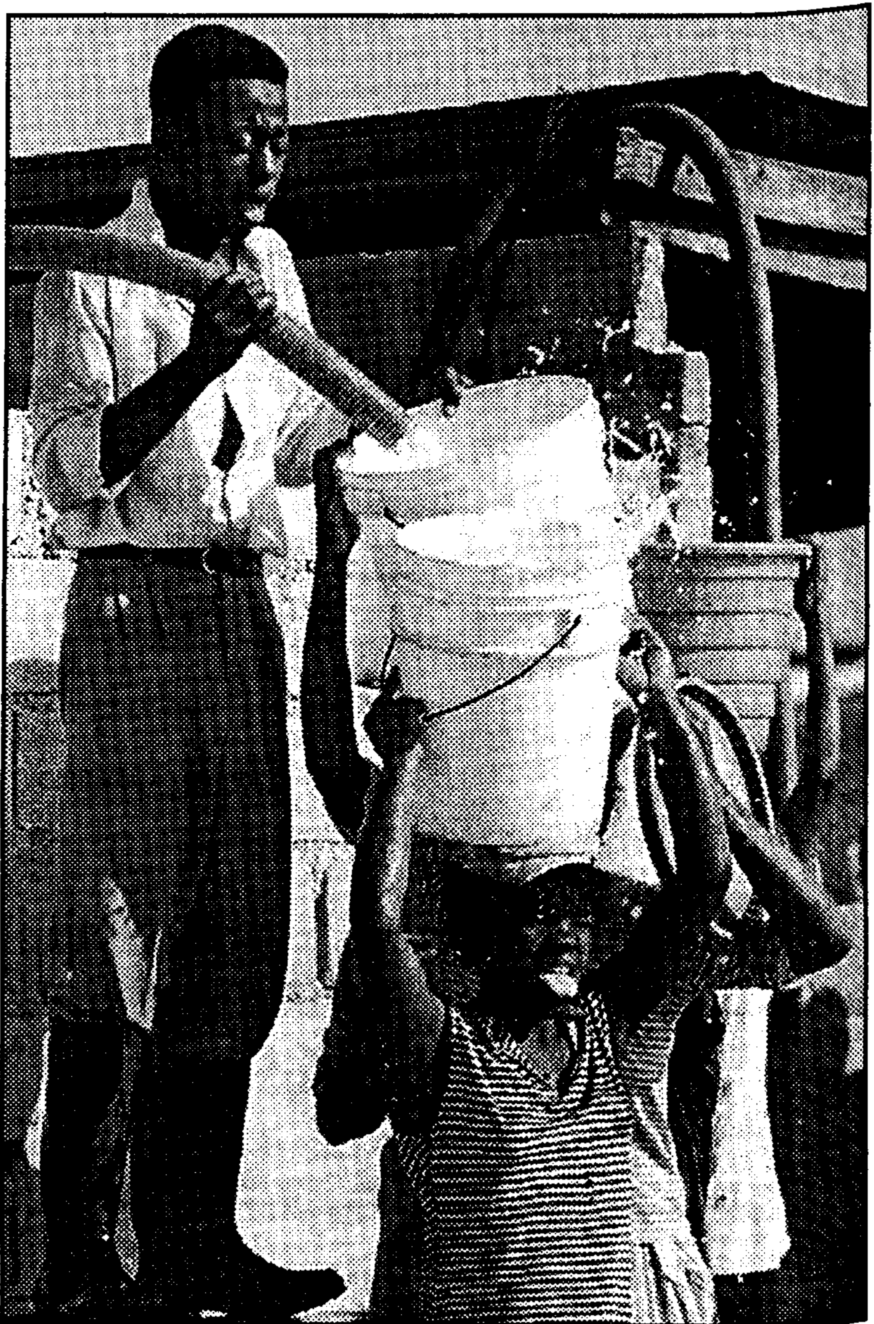
Buitenlandse waarnemers zeggen dat de verkiezingen vrij eerlijk zijn verlopen. Daarmee lijkt Mexico een stap vooruit te hebben gedaan op de weg naar een echte democratie. Algemeen wordt aangenomen dat Cardenas de verkiezingen in 1988 alleen maar verloor omdat de PRI op grote schaal en op zeer grove wijze fraudeerde.

OOK IN PARLEMENT

De PRI schijnt ook het Huis van afgevaardigden stevig in haar greep te hebben gekregen. Zij heeft ook hier ongeveer vijftig procent van de stemmen gekregen, veel meer dan nodig om de totale controle over het Huis te krijgen. Volgens het Mexicaanse kiessysteem is ongeveer 39 procent genoeg voor een meerderheid. In de Senaat zal de PRI waarschijnlijk 94 van de 128 zetels halen.

Cardenas, die over het geheel genomen een grote nederlaag leed, slaagde er wel in de verkiezingen te winnen in de zone in de zuidelijke staat Chiapas. Die wordt gecontroleerd door het indiaanse nationale bevrijdingsleger (EZLN). Cardenas zou in het oerwoudgebied aan de grens met Guatemala bijna 74 procent van de stemmen hebben behaald.

Waterdragen in Haïti



■ *PORT-AU-PRINCE - Een Haïtiaanse vrouw bijt op haar tong bij het torsen van de vracht water op haar hoofd. Op verschillende plaatsen in Cité Soleil wordt drinkwater gedistribueerd. Bij dergelijke centra verzamelen zich steeds honderden mensen om water te halen.*

(AFP-satellietfoto)

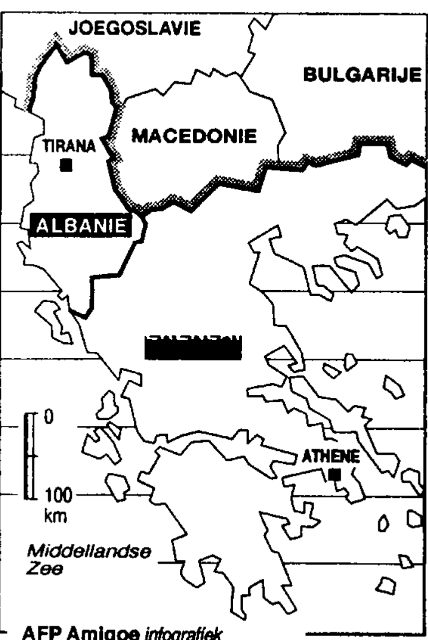
Ter voorkoming destabilisering zuidelijke Balkan

Albanië roept op tot overleg met Griekenland

TIRANA - De Albanese president Sali Berisha heeft Griekenland dinsdag opgeroepen tot een dialoog om de spanningen tussen de twee landen te verminderen. Tezelfdertijd wil Tirana dat de Verenigde Staten en de overige NAVO-landen Griekenland vragen af te zien van verdere provocaties.

Berisha is bereid tot gesprekken met Griekenland onder bemiddeling van de CVSE (Conferentie voor Veiligheid en samenwerking in Europa), de Europese Unie of de Verenigde Staten, indien Athene rechtstreeks overleg met Albanië afwijst. De president zei dit tijdens een gesprek in Tirana met Max van der Stoel, Hoge commissaris voor de minderheden van de CVSE.

Tezelfdertijd heeft Tirana de Verenigde Staten en andere lidstaten van de



NAVO gevraagd diplomatieke druk op Athene uit te oefenen als het zijn "provocaties" tegen Albanië niet staakt. Aanleiding was de actie van een Griekse militaire piloot die zondag boven Albanië pamfletten tegen de regering van Berisha uitwierp. Maandag riep Tirana om deze reden zijn ambassadeur uit Athene terug. Volgens Athene handelde de officier op eigen houtje.

GEVAARLIJK

"Teneinde een gevaarlijke destabilisering van de zuidelijke Balkan te voorkomen, vragen we U Uw gezag uit te oefenen opdat Griekenland afziet van dergelijke provocerende acties", schreef minister van Defensie Safet Zhulali aan zijn Amerikaanse ambtgenoot Perry en andere NAVO-ministers. Volgens Zhulali heeft Griekenland troepen aan de grens bijeengebracht en heeft de Griekse minister van Defensie openlijk gedreigd met een militaire interventie. De Albanese ambassadeur in Washington, Lublin Dilja, zei dat Tirana met internationale druk wil bereiken dat Athene de dialoog hervat.

De spanningen tussen de twee landen zijn de laatste tijd vergroot wegens het proces tegen vijf etnische Grieken in Tirana, die worden verdacht van spionage voor de Griekse geheime dienst. Tirana verdenkt Athene ervan het separatisme onder de etnische Grieken aan te wakkeren, terwijl Griekenland meent dat deze minderheid (driehonderdduizend volgens Athene, zestigduizend volgens Tirana) wordt onderdrukt.

Sevastapol roept zich uit tot Russische stad

KIEV - Een dag voor de viering van de Oekraïense onafhankelijkheidsdag heeft de omstreden havenstad Sevastopol op de Krim zich dinsdag uitgeroepen tot een Russische stad.

Met 36 van de 42 stemmen sprak de gemeenteraad tijdens een speciale zitting zich uit dat de stad 'de Russische juridische status heeft' en 'hoofdsteunpunt is van de Zwarte-Zeevloot van de Russische Federatie'. Dit meldde het persbureau Interfax. Volgens raadsvoorzitter Viktor Semjonov wilden de afgevaardigden herinneren aan de uitspraak van inwoners van Sevastopol op 26 juli. Bij een als opiniepeiling vermomd referendum sprak ruim tachtig procent zich toen uit dat 'de status van Sevastopol als de hoofdbasis van de Russische vloot moet worden gehandhaafd'.

MOSKOU - Russische autoriteiten hebben twee dieven gepakt die tien kilo uranium wilden stelen uit een basis in midden-Rusland waar nucleaire wapens zijn opgeslagen. Het persbureau Itar-Tass meldde dit woensdag.

De westerse landen hebben Rusland afgelopen weken sterk bekritiseerd omdat door gebrekkig toezicht nucleair materiaal zou zijn verdwenen uit Russische centrales en naar het westen zou zijn gesmokkeld.

Olympique Marseille overtroeft Juventus



■ *MARSEILLE - In een vriendschappelijke wedstrijd die gisteravond in Marseille werd gespeeld, heeft de thuisclub met 2-0 gewonnen van de sterke Italiaanse formatie Juventus. Op de foto: Luca Vialli van 'Juve' wordt getackled door verdediger Didier Wacouboue van Olympique Marseille.*

Orlando lijdt verlies vanwege extra politie

ORLANDO — Het organiseren van vijf wedstrijden bij de wereldtitelstrijd voetbal heeft de stad Orlando 350.000 gulden gekost. De gemeenteraad van de toeristenplaats in Florida heeft dat dinsdag bekendgemaakt. Het Nederlands elftal speelde drie duels in Orlando.

Het meeste geld gaf Orlando uit aan de inzet van extra politie. Ook de kosten van de *shuttle*bussen, die af en aan reden naar het stadion de Citrus Bowl, vielen hoger uit dan verwacht.

Toch leidde het uiteindelijk kostenplaatje in Orlando niet tot teleurstellende reacties. Aanvankelijk was gerekend op een tekort van ruim een miljoen gulden. De komst van ongeveer 45.000 toeristen maakte echter veel goed.

Noorse huisvrouw wint WK-Wielrennen

Monica Valvik bekroont rentree met eretitel in Capo d'Orlando

CAPO D'ORLANDO — De nieuwe wereldkampioen Alex Pedersen is niet van plan zijn regenboogtrui te verzilveren voor een vet contract bij een professionele wielerploeg. Een half uur nadat hij aan de Tyrreense Zee zijn vier medevluchters na 197 kilometer koers rondom Capo d'Orlando had verslagen, liet de Deen weten geen enkele ambitie meer te hebben toe te treden tot het beroepsgilde. De 27-jarige stadgenoot van Bjarne Riis — Herning in Jutland — heeft een mislukte expeditie als broodrijder achter zich.

In 1988 en 1989 was hij in dienst van het Franse RMO. Een jaar later stapte hij over naar Oncé. Hart-ritmestoornissen wierpen hem uit competitie. Veertien maanden. In 1992 kreeg hij van de artsen weer toestemming te koersen. Dinsdag pakte hij een van de belangrijkste prijzen bij de amateurs.

"Aanvankelijk had ik na dit seizoen willen stoppen en een studie computerprogrammeur willen volgen", vertelde de guitige Scandinaviër, die in 1983 met onder anderen Rolf Sörensen de wereldtitel ploegentijdrijden bij de junioren behaalde.

"Voor het WK-Wielrennen heb ik echter besloten een jaar door te gaan. Als amateur. Het klinkt raar, maar de wereldtitel verandert niets aan mijn beslissing. De dik vier jaar dat ik prof was ben ik alleen maar ziek geweest. Heb ik geen enkele wedstrijd gewonnen. En alleen maar ellende meegemaakt. Ik rijd nu alleen nog maar voor mijn plezier."

Lol beleefde de Nederlandse bondscoach Piet Hoekstra bepaald niet aan zijn zeskoppige selectie. Slechts twee bereikten de finish. Van Heeswijk won de sprint van het peloton. Een nietszeggende prestatie. Vierhouten eindigde in de achterhoede, maar zijn inzet werd gewaardeerd door Hoekstra. De 20-jarige wielrenner uit Achthuizen toonde tenminste strijdlust. En dat kon van Van de Meulenhof (kapotte spaken) en van Moerenhout (ziek) niet worden gezegd, Tolhoek reed zijn derailleur aan gort en Van der Meer kwam ten val.

Hoekstra had maandag de ene loftuiting na de andere over zijn ploeg gestrooid. Had hoog ingezet. Hij verwachtte een vooraanstaande rol. Zo niet, chargeerde hij, dan had Oranje nooit meer iets te zoeken op een mondiale titelstrijd. Vooral omdat het parkoers in het Siciliaanse vissersplaatsje op het lijf van de Nederlanders zou zijn geschreven. Daar was echter niets van te merken, want het Oranje-sextet reed voor spek en bonen mee.

De bondscoach ging net niet zo ver, zonder een reactie te geven, meteen op de boot in Messina te stappen en koers richting Genua te zetten. "Mijn auto staat ingeklemd", zei hij met een zuur lachje vanachter zijn zonnebril.

De ploegleiders Raas, Post en Priem is vanuit de amateursector verweten geen oog te hebben volgens het velen toch aanwezige talent. Moerenhout en Van Heeswijk werden vooralsnog te licht bevonden. Dinsdag kregen ze een beetje gelijk, ook al dient in aanmerking te worden genomen dat een WK een momentopname is, maar wel één van importantie.

Maar alle optimistische verwachtingen van Hoekstra werden geen werkelijkheid. De dertiende plaats van Van Heeswijk en de 67ste van Vierhouten zijn nu eenmaal geen resultaten die de scouts van de profploegen in vervoering brengen.

De race om de regenboogtrui was een saaie. Na een vroege ontsnapping van vier renners ontstond na de hergroepering in de zesde van de vijftien rondjes een hoofdmacht van dertien, die een maximale voorsprong van bijna twee minuten verwierf. Achter de koplopers werd nauwelijks serieus jacht gemaakt.

Een ronde voor het einde maakte een groep van vijf — Pedersen, de Fransen Mengin en Medan, de Italiaan Pianegonda en de Slowaak Dvorscik — zich los. Pedersen wachtte geduldig af in het laatste wiel en sprong tweehonderd meter voor de aankomst weg. Hij veroverde de wereldtitel, waarnaar Van Heeswijk had gelonkt. Diens sprintzege van het peloton was niets waard.

Romario meldt zich eindelijk in Barcelona



■ *BARCELONA - Hij is er! Tot grote vreugde van de supporters van FC Barcelona, de club van Johan Cruyff, is de Braziliaanse superster Romario gisteren in de Catalaanse hoofdstad aangekomen om zich te voegen bij zijn club. Romario, bekend als een lastig mannetje, had zich drie weken geleden al moeten melden voor de training bij 'La Barça', zeer tot ongenoegen van de clubleiding en zijn teamgenoten.*

Beiers elftal met 5-1 geklopt

Totale afgang Bayern München bij Freiburg

HAMBURG — Bayern München is op de tweede speeldag van de Bundesliga afgegaan bij het modale SC Freiburg. De landskampioen verloor met 5-1 en raakte schutter Papin kwijt door een rode kaart. De nederlaag kreeg binnen twintig minuten gestalte. Freiburg nam in de openingsfase door kapitale verdedigingsfouten van Bayern München een voorsprong van 3-0. Door doelpunten van Spanring, Kohl en Cardoso.

De miljoenenploeg uit Beieren werd radeloos van de aanvalslust van Freiburg. Na de rust dreven Cardoso en Heinrich de score op naar 5-1. Borussia Dortmund werd toploper door de zege, 1-6, bij FC Köln.

Andy Möller nam de helft van de produktie voor zijn rekening. Hij kreeg bijval van Sammer, Zorc en Povlsen. VFB Stuttgart won met 0-2 in en van 1860 München door doelpunten na de rust van Elber en Bobic. Bochum versloeg Dresden met 2-0 en Kaiserslautern speelde gelijk tegen Eintracht Frankfurt, 1-1.

De volledige uitslagen: SC Freiburg - Bayern München 5-1; VFL Bochum - Dynamo Dresden 2-0; 1. FC Köln - Borussia Dortmund 1-6; 1860 München - VFB Stuttgart 0-2 en FC Kaiserslautern - Eintracht Frankfurt 1-1.

Stand aan de kop:

1.	Borussia Dortmund	2-4
2.	VFB Stuttgart	2-4
3.	Kaiserslautern	2-3
4.	Karlsruher SC	1-2

TERUGKEER

Rudi Völler keert terug naar Duitsland en zal donderdag een tweejarig contract ondertekenen bij Leverkusen. De 34-jarige spits is zondag inzetbaar in de thuiswedstrijd tegen Eintracht Frankfurt. Völler, recentelijk op het wereldkampioenschap nog actief voor de nationale ploeg van Duitsland, zat zonder club. Het als gevolg van een omkoopschandaal naar de tweede Franse divisie teruggezette Olympique Marseille had niet genoeg geld om het contract met de topspeler te verlengc..

De transfersom voor Völler bedraagt 550.000 gulden. De 90-voudig international is aangetrokken als vervanger van de geblesseerde spits Ulf Kirsten.

Bebeto wil weg bij Deportivo

Romario biedt excuses aan voor late opkomst

BARCELONA — Romario en Bebeto, inmiddels terug van hun vakantie in geboorteland Brazilië, zijn in opspraak. De Braziliaanse spits Romario is zelfs na ruim een maand sinds het WK terug bij zijn werkgever Barcelona. Onder aan de vliegtuigtrap bood hij de supporters van de Spaanse club zijn excuses aan. De ontevreden Bebeto, de andere helft van het Braziliaans aanvalsduo, liet weten dat hij zijn club Deportivo La Coruña wil verlaten.

Romario vertelde aan een horde verslaggevers dat hij zo spoedig mogelijk met zijn boze trainer Johan Cruijff zal praten en dat hij van plan is zijn nog twee jaar lopende contract uit te dienen.

"In Brazilië zijn veel geruchten geweest. Ze zijn niet waar." De beste voetballer van het WK zei wel dat zijn toekomst bij Barcelona afhangt van de gesprekken tussen hem en Johan Cruijff, die al liet doorschemeren hard te zullen optreden tegen het ongedisciplineerde gedrag van Romario. Het onderhoud is waarschijnlijk niet voor donderdag, als het Juan Gampertoernooi is afgelopen.

De voormalige PSV'er zorgde voor ophef toen hij na de gewonnen wereldtitel de benen ruim een maand strekte op het strand van Rio de Janeiro. De kampioen begon op 2 augustus te trainen. Cruijff vertelde dat hij zich in al zijn jaren als trainer bij Barcelona een 'harde' heeft getoond en dat hij met die houding de Braziliaanse vedette tegemoet zal treden. Een fikse straf is waarschijnlijk.

Bebeto, een dag eerder van zijn naar eigen inzicht verlengd verlof teruggekeerd, zat dinsdag bij Deportivo's voorzitter Lendoiro in de beklaagdenbank. Die maakte bekend dat de Braziliaan heeft gevraagd van zijn contractuele verplichtingen te worden ontheven. De club uit Galicië legde Bebeto, die net als Romario scoorde in de WK-kwartfinale tegen Nederland, een boete van ruim 40.000 gulden op voor elke dag dat hij te laat was. Dat waren er dertien.

Volgens Lendoiro heeft Bebeto aangeboden zichzelf vrij te kopen voor ongeveer negen miljoen gulden. In zijn contract zou een clausule staan dat hij voor het einde van de verbintenis voor ongeveer 27 miljoen weg mag. Bebeto, ofwel José Roberto Gama de Oliveira, heeft nog twee jaar te gaan. De voorzitter verwierp het voorstel.

"Er is geen overeenstemming. Wij willen dat Bebeto bij ons blijft, maar kunnen hem natuurlijk niet dwingen. Het lijkt erop dat hij hier niet meer gelukkig is en terug wil naar Brazilië. Hij voert familiaire redenen aan, geen financiële." De aanvaller zelf hield zich afzijdig. Hij heeft opdracht gekregen de training woensdag te hervatten, maar het is zeer de vraag of dat gebeurt.

Valencia met 3-0 te sterk voor PSV

BARCELONA — PSV is het Juan Gamper-toernooi in Barcelona begonnen met een nederlaag van 3-0 tegen Valencia. De ploeg van trainer Aad de Mos stond na een kwartier al achter met 2-0, door doelpunten van Galvez en Mijatovic. Bij PSV maakte de Braziliaanse miljoenenaankoop Ronaldo een behoorlijke indruk, maar net als de Belg Nilis miste hij de nodige kansen.

In de tweede helft maakte Galvez 3-0. De voormalige club van trainer Guus Hiddink zag nog twee doelpunten vanwege buitenspel afgekeurd.

Stadion Nou Camp van Barcelona is in de zomerstop enigszins verbouwd. De grasmat ligt drie meter dieper dan voorheen, waardoor het mogelijk was de capaciteit uit te breiden. PSV speelt om de derde plaats tegen de verliezer van het duel Barcelona - Brescia.

Alfons Groenendijk is enkele dagen voor het begin van de competitie toch overgestapt naar Sparta. De 30-jarige middenvelder tekende voor drie seizoenen. Hij moet de positie innemen van de vorige week naar Ajax vertrokken Bogarde.

Een dag eerder nog had Groenendijk gemeld af te zien van een overgang naar Sparta. Ook de onderhandelingen over de transfersom verliepen stroef. Groenendijk heeft ruim een seizoen gespeeld bij Manchester City. Hij kwam daar niet of nauwelijks voor een basisplaats in aanmerking.

Voor zijn Engelse periode voetbalde Groenendijk bij Ajax. Daar stond hij ook al weinig in het eerste elftal. Daarvoor speelde Groenendijk voor Roda JC en Den Haag.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel.: 376620/376626)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

****

MOTORSPORT / BRNO — Motorcoureur Loris Capirossi rijdt volgend seizoen in de 500 cc. De 20-jarige Italiaan leidt momenteel in de stand om het WK 250 cc. Hij won dit seizoen vier Grand Prix-races. In 1990 en 1991 veroverde Capirossi de wereldtitel in de 125 cc.

Deen heeft geen ambities voor profcarrière

Alex Pedersen koerst slim en verovert titel bij amateurs

CAPO D'ORLANDO — Het moederschap en de status van huisvrouw begonnen op den duur te vervelen. Na een onderbreking van twee jaar stapte Monica Valvik in 1991 weer op de fiets. Dinsdag rond het middaguur stond de Noorse op het erepodium in Capo d'Orlando te glunderen in de regenboogtrui als wereldkampioene bij de vrouwen. Op de zonovergoten boulevard glinsterde de gouden medaille om haar nek extra.

De Scandinavische werd geflankeerd door de Belgische Patsy Maegerman met het zilver en de Amerikaanse wielrenster Jeanne Golay met het brons. Enkele tientallen meters verderop puften de Nederlandse vrouwen uit.

Elsbeth Vink was de beste van het Oranje-zestal. De wereldkampioene junioren van 1991 finishte als elfde in de massasprint na 86,4 kilometer koers rond het vissersplaatsje aan de Tyrreense Zee, waarin Edith Klep als 73ste en laatste arriveerde op 19.43.

De Noorse opvolgster van Leontien van Moorsel heeft een merkwaardige loopbaan achter de rug. Op haar negende begon ze met wielrennen. Toen ze zeventien was leek haar sportieve carrière achter de rug. Ze raakte in verwachting en stopte. Ze werd moeder van dochter Susanne. Het huishouden nam veel tijd in beslag, maar na twee jaar kreeg ze echter weer de kriebels en haalde het rijwiel van stal.

De winnares van de Amev Ladies Trophy, het vroegere Molenheike, noemde het veroveren van de wereldtitel ongelooflijk, verrassend. De kampioene van Scandinavië had echter tegelijkertijd Jeannie Longo kunnen bedanken.

De eigenzinnige Française verijdelde dat haar landgenotes Cecil Odin en Catherine Marsal de regenboogtrui grepen. Het tweetal ontsnapte na vier ronden met de Zwitserse Luzia Zberg en de Italiaanse Imelda Chiappa. Het kwartet verwierf een voorsprong van veertig seconden. Longo tolereerde de vlucht echter niet en ging op jacht naar haar teamgenoten.

"Onbegrijpelijk die actie. Maar ook onbegrijpelijk dat Longo is geselecteerd. Niemand kan haar zien of luchten. Ze gunt niemand het licht in de ogen", zei Danielle Overgaag, die als 34ste eindigde. "Als Longo gewoon in dienst van de ploeg rijdt, hebben de Fransen een goede kans de wereldtitel binnen te halen."

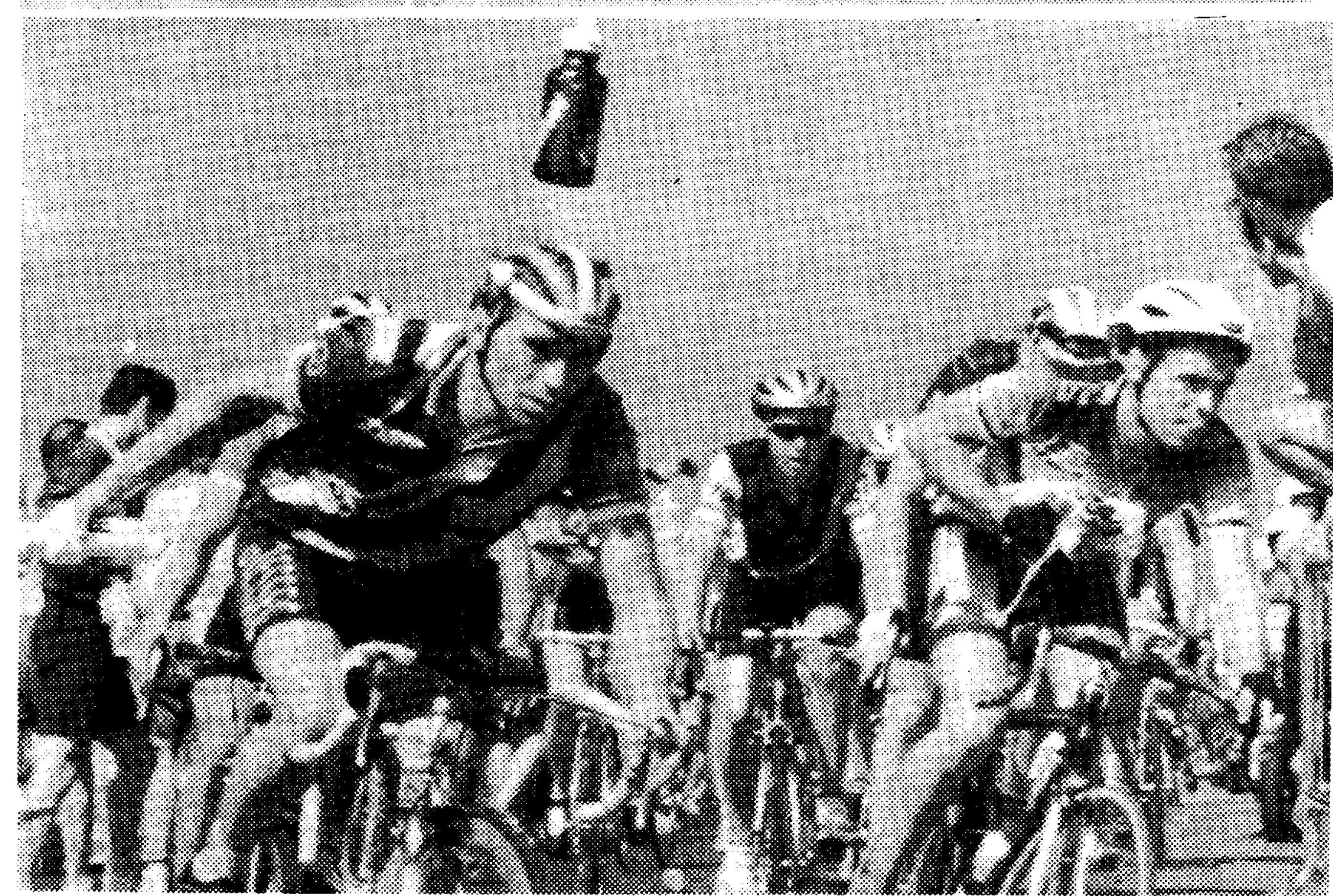
De selectie van bondscoach Frans van Diepen presteerde niet slecht, maar ook niet goed. Oranje miste een renster die de dienst kon uitmaken, zoals Leontien van Moorsel, ook al ondernam Elsbeth Vink meerdere dappere pogingen uit te breken. Haar offensieve acties misten echter ieder tactisch inzicht.

Zo was ze betrokken bij een ontsnapping na twee ronden. Veel te vroeg, gaf ze zelf ook toe. Maar dat was niet de enige fout die ze maakte, want in de finale demarreerde ze bij het naderen van de finish in de laatste bocht. Op achthonderd meter van de eindstreep. Een bij voorbaat mislukte poging.

Nederland speelde in de massale aankomst geen rol van betekenis. Ingrid Haringa bengelde achter in de groep. De viervoudige wereldkampioene puntenkoers had in de laatste ronde de grootste moeite het tempo, dat bepaald werd door de Amerikanen, bij te houden.

"Onvoorstelbaar hoe hard er is gekoerst", zei de *parttime* politieagente. "Dit parkoers is zwaarder dan het NK-traject in Meerssen. Voor mijn gevoel heb ik niet slecht gepresteerd, maar niet voldoende om mee te spelen." En dat gold voor alle Oranje-vrouwen.

Amateurwielrentitel voor Deen Alex Pedersen



■ *CAPO D'ORLANDO (Italië) - Tijdens het wereldkampioenschap wielrennen op de weg voor amateurs, vloog een lege waterfles rakelings over het hoofd van de Slovaakse renner Pavol Zaduban (links). De 27-jarige Deen Alex Pedersen behaalde de titel.*

Eerste zege voor Timman

AMSTERDAM — Jan Timman heeft dinsdag zijn eerste overwinning behaald in de Donner Memorial. Hij versloeg met zwart in de vijfde ronde Paul van der Sterren. Door de zege kwam de Amsterdammer op een score van 50 procent. Hij heeft twee uit vier. Woensdag, op de rustdag, werkt hij zijn uitgestelde partij tegen de Bosniër Sokolov af.

Artoer Joesoepov behield de leiding. Hij remiseerde in zestien zetten met Jeroen Piket. De Rus werd gedwongen zijn toevlucht te zoeken in de deling van het punt door de verrassende openingskeuze van de Leiderdorper.

Die bracht met zwart het Budapestergambiet op het bord. Al op de vierde zet dacht Joesoepov lang na. Na zestien zetten in twee en een half uur nam hij genoegen met de remise.

Adams en Sokolov lieten elkaar met rust, remise na 32 zetten. Lautier wist met zwart weinig te bereiken tegen de wereldkampioene Xie. Het duel tussen Lobron en Benjamin oogde leuk maar zat vol fouten. Lobron was de gelukkige en liet het punt aantekenen.

Wild Cats vernederen Royal Scorpions: 14-4

WILLEMSTAD — Het negental van Wild Cats was gisteravond weer meedogenloos in het offensief in de tweede wedstrijd van de finaleserie om het Curaçaose AA-klasse baseballkampioenschap. Met een vernietigende *rally* van acht runs in de achtste inning werd tegenstander Royal Scorpions naar een 14-4 *knock out*-nederlaag gespeeld.

Een groot deel van het treffen van gisteravond was nachtwerk. Dit als gevolg van het feit dat de partij in de vijfde inning onderbroken moest worden na een fikse regenbui. Na anderhalf uur waarin de nodige herstelwerkzaamheden met droog zand uitgevoerd moesten worden op het binnenveld, kon de strijd pas hervat worden.

Op het moment dat het duel werd onderbroken, stonden de Cats reeds met 5-4 voor. Het negental van manager Sha Leuteria had echter nog alle kans om terug te komen in de wedstrijd om vooral te voorkomen dat de Cats hun voorsprong in de serie zouden vergroten. Vier van de punten, die in de eerste helft van de wedstrijd werden gescoord, waren het resultaat van *homeruns*. Arthur Davelaar had in de tweede inning gezorgd dat zijn team op een voorsprong van 2-0 kon komen, terwijl Lenin Rodriguez in de vierde inning met een drierun *homerun* de score had omgegooid naar 5-2.

De Cats scoorden na het oponthoud van anderhalf uur nog eenmaal in de zesde en eenmaal in de zevende inning en deden dat nog eens heel dunnetjes over in de achtste inning. In die slagbeurt lieten zij niet minder dan acht honkslagen noteren, waarmee zij zeven runs produceerden.

De laatste beslissende run, waarmee de *knock out*-overwinning een feit werd, was een RBI van Nelly Jacoba, die gisteravond een van de beste Cats' slagmannen was met drie honkslagen waaronder een driehonkslag.

De eindcijfers waren: 14-18-2 en 4-9-2. Rignald Martina eindigde als winnende werper. Hij werd vanaf de zesde inning vervangen door Nato Anasagasti. Gregory Gustina eindigde als verliezer.

De derde wedstrijd staat voor donderdagavond geprogrammeerd. Een bijzonder belangrijke wedstrijd voor de Scorpions die coûte que coûte moeten voorkomen dat de Cats op 3-0 komen.

Mitchell zwijgt over vechtpartij

KEULEN — De aanleiding tot de vechtpartij tussen de sprinters Dennis Mitchell en Olapade Adeniken donderdagmorgen in de lobby van een hotel in Zürich, is nog steeds niet bekend. De Amerikaan Mitchell wilde zondag in Keulen, waar hij de honderd meter op zijn naam bracht, geen woord zeggen over het incident.

Mitchell ging in Zürich de Nigeriaan Adeniken te lijf. De Afrikaan hield er een bloedende wonde aan een van de wenkbrauwen aan over. Adeniken miste daardoor afgelopen vrijdag de Ivo van Damme Memorial in Brussel.

Mitchell gaf in Keulen toe dat er inderdaad gevochten was maar wilde alleen maar kwijt dat hij geen verder commentaar wenste te geven. De Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) heeft een onderzoek aangekondigd. Het is de bedoeling dat voor de finale van het Grand Prix-circuit op 3 september in Parijs een gesprek plaats heeft.

Politiek inplaats van denksport

HAARLEM — De Koninklijke Nederlandse Schaakbond (KNSB) is door de vorming van het Paarse kabinet zonder voorzitter komen te zitten. Praeses Dick Tommel (D66) van de schaakbond werd maandag beëdigd als staatssecretaris op het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer.

Als zodanig was Dick Tommel verplicht al zijn nevenfuncties onmiddellijk neer te leggen. Hij is ruim 15 maanden voorzitter van de KNSB geweest.

Tommel slaagde er in die betrekkelijk korte periode in de bestuurlijke onrust wegens financiële perikelen te bezweren. Secretaris Hamers (45) treedt op als waarnemend voorzitter. Het bestuur van de schaakbond komt 30 augustus bijeen om zich over het voorzitterschap te buigen.

Bridgen

WILLEMSTAD — De uitslagen van de dinsdagochtend 9 augustus gespeelde wedstrijden bij bridgeclub Asiento luiden als volgt:

1. Dames Van Beek/Blankevoort 66.19%; 2. dames B. Fontilus/Leerentveld 63.81%; 3. dames Bongers/De Vries 60.48%; 4. dames Senior/V.d. Plank 59.52%; 5. dames De Paula/Geenen 54.29%; 6. dames Van Oosten/Calvo en mevr. Geenen/heer Brown 51.90%.

De overige vijf paren scoorden beneden de vijftig procent.

Uitslagen dinsdag 16 augustus

1. Dames Senior/V.d. Plank 5lankevoort 58.89%; 3. mevr. Geenen/heer Brown 58.33%; 4. dames Bustraan/De Paula 56.19%; 5. dames Meyboom/Beaujon 54.44% en 6. dames Walter Dimond/Brewers 53.09%.

De overige zeven paren scoorden beneden de vijftig procent.

WILLEMSTAD — Bij bridgeclub Baranca werd woensdag 17 augustus als volgt gespeeld:

1. Dames De Vries/De Paula 57.50%; 2. dames Van Beek/Blankevoort en dames Leerentveld/B. Fontilus 54.17%; 4. dames Greymans/V.d. Jagt 52.50%; 5. heren Veenekamp/De Vries 51.25%; 6. echtpaar Potasse 50.83% 7. dames V.d. Brunk/De Paula 50.42% en 8. echtpaar Bongers en dames Vlug/Bouwmeester 50.00%.

Drie paren scoorden beneden de vijftig procent.

Letten verrassen in UEFA-toernooi

Skonto Riga schakelt in Londen Aberdeen uit

LONDEN — Aberdeen, de club van Oranje's reserve-doelman Theo Snelders, is in het toernooi om de UEFA-beker uitgeschakeld voor het eigenlijk goed en wel begonnen is. De Schotse club, elf jaar geleden winnaar van de Europese hoofdprijs voor bekerwinnaars, speelde in de voorronde thuis 1-1 tegen Skonto Riga uit Letland, debutant in Europees verband.

De wedstrijd in Riga was in 0-0 geëindigd, waardoor de Letten op grond van de 'dubbeltelregel' naar het hoofdtoernooi mogen. Aberdeen kwam door een doelpunt van Semenov zelfs op achterstand.

Kane maakte in de laatste minuut gelijk. Riga is kampioen van de nieuwe zelfstandige staat Letland, maar moest van start in het UEFA-bekertoernooi, waarvoor vooral door de nieuwe grenzen in Europa meer clubs mochten inschrijven dan ooit.

De volledige uitslagen in de competitie om de UEFA-beker: returns voorronde (tussen haakjes staat uitslag eerste wedstrijd): Cork City (Ier) - Slavia Praag (Tsj) 0-4 (0-2); Havnar Boltfelag (Far) - Motherwell (Sch) 1-4 (0-3); FC Jazz (Fin) - FC Kopenhagen (Den) 0-4 (1-0) en Slovan Bratislava (Slo) - FC Portadown (Nier) 3-0 (2-0).

Anjalankosti (Fin) - Intyer Bratislava (Slo) 0-1 (3-0); Flora Tallinn (Est) - BK Odense (Den) 0-3 (0-3); Shakhter Donetsk (Oek) - Lilleström (Noo) 2-0 (1-4); IF Trelleborg (Zwe) - Gotu Itrottarfelag (Far) 3-2 (1-0); Shamrock Rovers (Ier) - Gornbik Zabre (Pol) 0-1 (0-7) en AIK Solna (Zwe) - FC Romar (Lit) 2-0 (2-0).

Verder: FC Linfield (Nier) - Hafnarfjodur (IJs) 3-1 (0-1); FC Aberdeen (Sch) - Skonto Riga (Let) 1-1 (0-0); GKS Katowice (Pol) - Inter Cardiff (Wal) 6-0 (2-1); BK Rosenborg (Noo) - Grevenmacher (Lux) 6-0 (2-1); FC Mura (Slo) - FC Aurau (Zwi) 0-1 (0-1); FC Shumen (Bul) - Famagusta (Cyp) 1-2 (0-2); Universitatea Craiova (Roe) - Tiblisi (Geo) 1-2 (0-2) en Bekescsabai (Hon) - FC Vardar (Mac) 1-0 (1-1).

Levski Sofia (Bul) - Olimpija (Slw) 1-2 (2-3); FC Touran (Aze) - Fenerbahce (Tur) 0-2 (0-5); Rapid Bukarest (Roe) - Valetta (Mal) 1-1 (6-2); Zimbru Chisinau (Mol) - Honved (Hon) 0-1 (1-4); Ararat Erevan (Arm) - CSKA Sofia (Bul) 0-0 (0-3); Hibernians (Mal) - Dinamo Minsk (Oek) 4-3 (1-3); FC Apollon (Cyp) - Teuta (Alb) 4-2 (4-1) en Hapoel Sheva (Isr) - Aris Saloniki (Gri) 1-2 (1-3).

Sport in het kort

BOKSEN / BANGKOK — Ratanophon Sor Vorapin heeft zijn wereldtitel (IBF) in het lichtvlieggewicht met succes verdedigd. De Thaise bokser besliste zaterdag in Bangkok het gevecht met zijn Venezolaanse uitdager Marcelino Bolivar in de vierde ronde.

* * * * *

CRICKET / DEN HAAG — De Commissie van Beroep van de Koninklijke Nederlandse Cricket Bond heeft het beroep van Gandhi-aanvoerder Rupert Gomes afgewezen. De strafcommissie schorste Gomes tot het eind van het seizoen wegens manipulaties met een uitslag. Ook de aanvoerders van HCC 1, HCC 2 en Success blijven de resterende drie competitiewedstrijden langs de kant.

* * * * *

MOTORSPORT / VOJENS — De Internationale Motorsport Federatie (FIM) introduceert in 1995 een Grand Prix-cyclus Speedway. De zes races zijn in Polen, Oostenrijk, Duitsland, Zweden, Denemarken en Groot-Brittannië. De winnaar mag zich wereldkampioen noemen.

* * * * *

TAFELTENNIS / BAYREUTH — Danny Heister is er met tweede-Bundesligaclub Würzburg in geslaagd zich te plaatsen bij de beste zestien in het Duitse bekertoernooi. Würzburg was een van de slechts vier clubs uit de tweede Liga voor wie het bekertoernooi half september een vervolg krijgt. Heister won in Bayreuth zes enkelspelen en twee dubbels. In de volgende ronde krijgt Würzburg te maken met de topper Düsseldorf, dat de nummers één en drie van Duitsland (Rosskopf en Dreher) in de gelederen heeft.

Goud voor Colin Jackson



■ *VICTORIA (Canada) - Colin Jackson van Wales hult zichzelf in de vlag van zijn land na het behalen van de gouden medaille op de 110 meter horden tijdens de 15de Gemenebest Spelen die in Victoria worden gehouden. Jackson evenaarde het record voor de Spelen op dit nummer met een tijd van 13.08 seconden.*

Britse sprinter in topvorm

Christie loopt honderd meter in 9,91 seconden

VICTORIA — Linford Christie heeft de honderd meter tijdens de Spelen van het Britse Gemenebest gewonnen in de uitstekende tijd van 9,91 seconden. Hij evenaarde in Victoria de op zes na beste prestatie aller tijden. De Olympisch-, wereld- en Europees kampioen kreeg steun van de voor erkenning juist toegelaten 1,9 meter rugwind per seconde. Slechts één keer eerder in zijn loopbaan was de 34-jarige Christie sneller.

Dat was vorig jaar in Stuttgart tijdens het WK-Atletiek. Linford Christie won toen de gouden medaille in 9,87 seconden.

In de halve finales in Victoria had de op Jamaica geboren sprinter al blijk gegeven van een uitstekende vorm door 9,98 te lopen. Christie verbeterde het door hem zelf gehouden record van de Gemenebest Spelen, dat op 10,02 stond. Frankie Fredericks, wereldkampioen op de dubbele afstand, eindigde als vierde. Verrassende nummer twee was Horace Dove-Edwin uit Sierra Leone.

De vreugde in het Britse kamp werd enigszins overschaduwd door een dopinggrel. De naam van de vooraanstaande Britse atleet, betrapt op doping, werd nog niet officieel bekendgemaakt. Kogelstoter Paul Edwards gaf echter toe dat een onderzoek van zijn urine tijdens het EK in Helsinki een 'vreemd' resultaat heeft opgeleverd.

Edwards trok zich al terug voor zijn wedstrijd in Victoria, maar ontkende dat die actie te maken zou hebben met zijn eventuele ontmaskering. Hij is geblesseerd. Het resultaat van de test is pas officieel na de contra-expertise.

Ruzie tussen coureur en Benetton

Topteams Formule 1 jagen op Schumacher

NEUSS — De verhouding tussen Michael Schumacher en het Benetton-team staat zwaar onder druk. De Duitse Formule 1-coureur, momenteel leider in het klassement om de wereldtitel, heeft van alle topteams aanbiedingen op zak in geval het tot een breuk met Benetton komt. Die kans is aanwezig. Schumacher verklaarde het onaanvaardbaar te vinden als uit onderzoeken blijkt dat Benetton achter zijn rug om met de bolides fraude heeft gepleegd.

Het Benetton-team wordt bedreigd door een onderzoek naar de vuurzee in Hockenheim, waar de wagen van de Nederlander Jos Verstappen vlamvatte tijdens het tanken. Benetton heeft inmiddels toegegeven een veiligheidsfilter te hebben verwijderd, waardoor het tanken minder tijdverlies oplevert. Op 19 oktober bespreekt de FIA (Internationale Autosport Federatie) de affaire.

"Ik heb van alle topteams een aanbieding gekregen", keek Schumacher onbezorgd naar de toekomst. Vooral McLaren, dat hem al twee jaar probeert los te weken bij Benetton, doet verwoede pogingen de Duitser binnen te halen. Schumachers contract bij zijn huidige werkgever loopt eind 1996 af.

Schumacher zelf heeft nog een beroepsprocedure lopen tegen een schorsing van twee races wegens het negeren van de zwarte vlag tijdens de Grote Prijs van Engeland op 11 juli. De behandeling van zijn verweer volgt drie dagen na de Grand Prix van België, zondag in Spa.

Oud-coureur Niki Lauda laakte dinsdag het tempo waarmee de FIA de affaire rond de brand op Hockenheim afhandelt. "De Formule 1 kan nog veel van de voetballerij leren. Als in die sport ernstig tegen de regels wordt gezondigd, volgt een rode kaart en een schorsing", aldus de Oostenrijker, die hand- en spandiensten verleent aan Ferrari.

"Op het moment dat de brand van Hockenheim wordt bekeken, kan Benetton de wereldtitel al binnen hebben. Dat is echt waanzin", zei Lauda tegen een verslaggever van de Italiaanse krant Corrière della Sera.

'Voor gruwelijke doodslag in Bati Paña'

Advocaat-generaal eist negen jaar voor drie jonge mannen

WILLEMSTAD — "Het was een gruwelijke doodslag. Daarvoor vorder ik dan ook een zwaardere straf dan door de rechter in eerste aanleg is opgelegd: negen jaar cel." Advocaat-generaal mr Van Riemsdijk was dinsdag resoluut in zijn strafeis tegen het drietal R.M., J.J. en F.U. Dat trio ging in hoger beroep, nadat de rechter in eerste aanleg hen op 21 januari een straf van zes jaar onvoorwaardelijk oplegde, nadat de jonge beklaagden in september 1993 hun slachtoffer Henri Soliano zwaar mishandelden. De man overleed korte tijd daarna.

De drie verdachten gingen in hoger beroep bij het Hof, omdat ze van mening waren dat de opgelegde straf in eerste instantie te hoog was. R.M. werd juridisch bijgestaan door advocate mr Bennett, terwijl mr Martina de raadsman was van J.J. en F.U. Het drietal mishandelde Soliano, nadat duidelijk was gebleken dat hij voor de zoveelste keer spullen had weggenomen uit het huis van één van de beklaagden.

De nieuwe Nederlandse advocaat-generaal bij het Parket van de Procureur-Generaal, hij verving mr. Van Oven die medio dit jaar naar Nederland remigreerde, nam een stellige houding in. Hij hield bij de bepaling van zijn strafeis rekening met de last die het slachtoffer was voor de diverse buurtbewoners in Otrobanda.

Desondanks meende Van Riemsdijk dat een lastige drugsverslaafde ook rechten heeft. Hij oordeelde dat de drie beklaagden in de maand september hevig tekeer waren gegaan en het slachtoffer op buitensporige wijze hadden mishandeld en ook nog gebonden achterlieten in de mondi van Bati Paña.

Alhoewel Van Riemsdijk de veroordeling van het gerecht in eerste aanleg, zes jaar voor elke beklaagde acceptteerde, besloot hij tegen de Antilliaanse gewoonte in de rechtspraktijk in een hogere straf te eisen dan de uitspraak van de eerste rechter. Hij vroeg aan de drie rechters in hoger beroep, mr Beukenhorst, mr Van der Poel en mr Duinkerken, negen jaar cel aan het drietal op te leggen.

Raadsvrouwe Bennett en advocaat Martina waren het beiden oneens met de advocaat-generaal. Bennett vond het feit dat Van Riemsdijk meer straf eiste dan de uitspraak in eerste aanleg discutabel, omdat niet het Openbaar Ministerie doch de verdedigers in hoger beroep waren gegaan. Voorts zeggen beide advocaten het opgemaakte obductierapport in twijfel te trekken.

Naar de mening van Bennett en Martina heeft de advocaat-generaal niet aannemelijk gemaakt dat de drie beklaagden schuldig zijn aan de dood van het slachtoffer Soliano. Dat omdat uit het obductierapport en de rapportage door de Technische Onderzoeksdienst (TOD), naar hun mening niet vastgesteld kon worden dat er een duidelijk verband kan worden gelegd tussen de opgelopen verwondingen en de dood van het slachtoffer. Ook haalde de advocaten er een derde deskundige, van de Amsterdamse Stichting Medisch Advieskollektief, bij.

Volgens Bennett in haar relaas voor het Hof: "Het TOD-rapport maakt geen gewag van waarnemingen waaruit de conclusie getrokken kan worden dat de technische ambtenaren aanwijzingen hebben gevonden om een zodanig dodelijk bloedverlies van het slachtoffer aannemelijk te maken." Ze meent namelijk dat nergens is komen vast te staan dat het slachtoffer veel bloedverlies leed, want de auto die de mishandelde man naar de mondi van Bati Paña vervoerde, vertoonde geen bloedvlekken op de banken en de grote radiospeakerbox.

Zowel Bennett als Martina lazen verder, in het obductierapport, slechts één enkel verband tussen de kapwond links aan het hoofd en het intreden van de dood van het slachtoffer. Dat verband is dan ook alleen mogelijk, indien er groot bloedverlies zou hebben plaatsgevonden om de dood van het slachtoffer te doen intreden. Ze pleitten voor vrijspraak. Het Hof spreekt vonnis in de tweede week van september.

vervolg van pag.2

tus). Te laat voor inspraak, aldus de woordvoerder.

Maar het BC onderhandelt al anderhalf jaar met de eigenaar van Siberie en Fontein. Het BC heeft dan ook bewust de inspraakprocedure omzeild. "Doorgestoken kaart", oordeelt de woordvoerder. De vereniging heeft het hypotheekregister nageplozen en informatie ingewonnen bij de Kamer van Koophandel en het Kadaster. Daaruit blijkt dat de eigenaar (Siberie Real Estate) van Siberie en Fontein een schuld van 1,4 miljoen gulden heeft bij een lokale bank, met de gronden als onderpand. Die grond is momenteel nauwelijks iets waard: de grond, met een oppervlakte van 230 hectare, werd in 1982 verworven voor 11 cent per vierkante meter. In de oorspronkelijke bestemming (open land) zou de eigenaar dus met een aanzienlijke schuld blijven zitten.

Nu de grond door het BC bestemd is voor stedelijke bebouwing is de waarde opgelopen tot 50 gulden per vierkante meter. Op 20 augustus is het BC ingelicht over de financiering van de infrastructuur (wegen, elektra, water etc). Dat zal zo'n 30 miljoen gulden bedragen. De opbrengst van 115 miljoen gulden (230 hectare à vijf ton) minus de kosten (30 miljoen) levert Siberie Real Estate in totaal 85 miljoen gulden winst op, zo heeft de vereniging voorgerekend.

Eerder hebben Kousa Komun en de milieubeweging Defensa Ambiental met grote verontwaardiging gereageerd op de wijzigingen in het EOP. Kousa Komun wijst er, evenals de Vereniging tot Behoud van Siberie en Fontein, op dat de overheid zich niet aan de inspraakprocedure heeft gehouden en spreekt van het 'Eilandelijk Oplichtingsplan'. Defensa Ambiental heeft het BC verzocht om de motivering van de wijzigingen. De milieubeweging wil vooral weten wat de rol van de DROV hierin geweest is. Volgens de bewonersvereniging is DROV helemaal niet betrokken bij de beslissing.

Steeds meer Cubaanse bootvluchtelingen



■ *KEY WEST - De Amerikaanse basis Guantanamo op Cuba zit nagenoeg vol met Cubaanse bootvluchtelingen die op zee uit hun wankele vaartuigen zijn opgepikt sinds Washington vrij abrupt zijn immigratiebeleid ten opzichte van de Cubanen wijzigde. Ondanks oproepen tot de Cubanen om niet de zee op te gaan, afkomstig van Washington en van Cubaanse ballingen in Miami, proberen nog dagelijks Cubanen de reis naar de Amerikaanse kust te ondernemen. In de grootste operatie van de Amerikaanse kustwacht sinds lange tijd worden zij onderweg al onderschept en zonder pardon naar Guantanamo gebracht. Ondertussen lonkt Washington naar Panama en Suriname in de hoop dat deze landen in plaats van Haïtianen Cubanen willen opnemen. Dit op tijdelijke basis in afwachting van de behandeling van hun asielverzoek.*

AG eist vijf maanden cel voor politieman

Ordebewaker: 'Bestuurder pickup pleegde een aanslag op mijn leven'

WILLEMSTAD — Advocaat-generaal mr Van Riemsdijk eiste conform de straf in eerste aanleg, vijf maanden onvoorwaardelijk voor de politieman eerste klasse R.B. Dit lid van het Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA) had hoger beroep aangetekend tegen zijn eerdere veroordeling. B. blijft er namelijk bij dat hij uit noodweer naar zijn dienstwapen greep om een vrachtwagenbestuurder tot stilstand te dwingen.

R.B. werd door rechter mr Goossens in eerste aanleg veroordeeld tot vijf maanden onvoorwaardelijke celstraf. Dit nadat het gerecht hem schuldig had bevonden aan dood door schuld.

De strafzaak van het Openbaar Ministerie tegen de politieman trok toentertijd veel aandacht, omdat R.B. in eerste instantie verstoken bleef van juridische bijstand. In die periode werd ook de discussie over het gebruik van het dienstwapen aangezwengeld en dreigde de politie massaal de dienstwapens in te leveren bij minister van Justitie mr Suzanne Römer.

Op 16 mei 1993 stond de politieman op het kruispunt Seru Fortuna-weg en Winston Churchill-weg in de buurt Santa Maria het verkeer te regelen. Op een bepaald moment gaf hij een stopteken aan de chauffeur van een witte pickup. Uit verklaringen van de ordebewaker kon worden afgeleid dat bewuste bestuurder op hem was ingereden. Een versie die door omstanders zowel werd bevestigd als tegengesproken.

In hoger beroep verklaarde B. dat zijn dienstwapen, een Walther P-5, per ongeluk af was gegaan en de motorkap van het vrachtwagentje had doorboord. Het tweede schot werd gericht op het rechterachterwiel afgevuurd, vertelde hij dinsdag aan de drie rechters. De agent blijft erbij dat hij de pickup tot stilstand wilde brengen, omdat de bestuurder een aanslag op zijn leven pleegde door op hem in te rijden. Dit allemaal na het negeren van een stopteken.

Na behandeling van de feiten door de drie rechters, dreigde een juridisch steekspel te ontstaan tussen advocaat-generaal Van Riemsdijk en de advocaten Sintiago en Braam jr. De advocaat-generaal wilde namelijk van de verdedigers weten of ze onder andere van plan waren hun verdediging te baseren op noodweer dan wel noodweer-exces. Braam antwoordde bevestigend alhoewel hij vaag bleef.

Van Riemsdijk vond dat maar niets, hekelde het standpunt van de verdediging en deelde aan het Hof mee dat hij zijn requisitoir onder protest zou houden. De rechter-president in de strafzaak in hoger beroep, mr Van der Poel, trok zich hier echter niets van aan en gaf aan Van Riemsdijk het woord om diens requisitoir te houden.

Evenals bij de strafzaak in eerste aanleg, werd nogmaals de geweldsinstructie door zowel de advocaat-generaal als de verdedigers van B. aangehaald. Ook bij de feitenbehandeling vroeg rechter-president Van der Poel verschillende keren aan de politieman over die instructie. B. verklaarde dat die instructie niet specifiek handelt over het dienstpistool, maar wel over 'wapens'.

Uit het onderzoek voor het Hof is gebleken dat B. in een eerder geval ook zijn dienstpistool trok, doch bij die gelegenheid niet had geschoten. Ook is nogmaals naar voren gekomen dat hij, sinds hij de Walther P-5 in 1989 kreeg van de korpsleiding, daarmee nooit heeft geoefend. Ook trainde B. bij de politie niet hoe te handelen en te reageren in conflictsituaties die kunnen ontstaan bij het uitoefenen van de politietaak.

Passagiersverkeer Hato toegenomen

WILLEMSTAD — Het passagiersverkeer op Hato is in juli met zes procent toegenomen. In totaal verwerkte de Curaçaose luchthaven in de drukke vakantiemaand 129.519 passagiers. Dit is ruim 7.000 passagiers meer dan het vorig jaar.

Het aantal aangekomen passagiers groeide met 4,3 procent van 49,269 naar 51.364. Het aantal vertrokken passagiers nam met 4,1 procent toe van 49.048 naar 51.046, terwijl het aantal transito-passagiers een stijging van maar liefst 14,5 procent liet zien van 23.683 naar 27.109.

In vergelijking met de maand juni verwerkte de luchthaven maar liefst 53 procent meer passagiers in juli. Hieruit kan geconcludeerd worden dat het stopzetten van de ALM-vluchten naar Haïti geen negatieve invloed heeft uitgeoefend op de passagiersgroei op Hato.

Komt binnenkort naar Antillen

Spadaro heeft zijn straf er al bijna opzitten

WILLEMSTAD — Met een beetje gelukkig uitvallend vonnis van de Antilliaanse rechter, hoeft de Italiaanse zakenman Saro Spadaro van Sint Maarten niet meer dan enkele dagen in Koraal Specht te zitten. Maar daarna moet hij maken dat hij wegkomt, anders krijgt hij een nieuwe rechtszaak aan zijn broek.

Spadaro zit al negen maanden in een cel te Guadeloupe, na op verzoek van de Antilliaanse autoriteiten te zijn aangehouden als verdachte in de haven/luchthavenzaak te Sint Maarten. Tot nu toe verzette Spadaro zich tegen zijn uitlevering. De cassatiezaak die hij tegen zijn uitlevering had lopen, heeft hij vorige week echter ingetrokken. Dit betekent dat hij elk moment kan worden overgebracht naar Koraal Specht.

De reden voor intrekking van de cassatie is pragmatisch: als hij in de cel te Guadeloupe de cassatie moet afwachten, zit hij uiteindelijk langer in voorarrest dan zijn straf in een Antilliaanse cel zou duren. Van de gronden waarop hij werd aangehouden, worden in het Franse strafrecht er enkele niet erkend omdat de vervolgingstermijn daarvoor is verlopen. De feiten die overblijven zijn meineed en deelname aan een criminele organisatie. Het laatste feit werd bij de overige verdachten in de luchthavenzaak door de rechter echter niet bewezen geacht en zal dus ook voor Spadaro niet leiden tot veroordeling.

De verwachting is, dat de officier van justitie voor de meineed zo'n maand of tien zal eisen, met aftrek van het Franse voorarrest. Voordat Spadaro is gearriveerd op de Antillen en is berecht, zijn die tien maanden waarschijnlijk 'vol', of nagenoeg vol. Wel moet hij daarna binnen 45 dagen de Antillen verlaten, anders kan het Openbaar Ministerie hem alsnog voor de in de Franse wet wel, maar in de Antilliaanse wet niet 'verlopen' feiten arresteren.

Een en ander betekent wel, dat Spadaro ook niet kan worden vervolgd voor zijn rol in het Parkerproject. Het OM is nog geen strafrechtelijk onderzoek gestart.

HOGER BEROEP

De hoger beroepzaken van de ex-luchthavendirecteur Frank Arnell en oud-gezaghebber Ralph Richardson worden door zowel de officier van justitie als de advocaten waarschijnlijk ingetrokken. Het hoger beroep van Claude en Al Wathey dient medio november. De officier van justitie heeft Richardson inmiddels toegezegd dat (als het hoger beroep wordt ingetrokken) hij Richardson niet voor januari volgend jaar zal oproepen zijn straf te komen uitzitten.

In de luchthaven/havenzaak zijn nog een aantal personen aangemerkt als verdachte. Of zij ook allemaal zullen worden vervolgd is nog niet zeker, al zegt het OM over voldoende bewijs te beschikken voor een veroordeling. Het gaat echter om personen die niet als 'topfiguur' worden aangemerkt. Het OM overweegt nu een aantal personen niet te dagvaarden, maar wil dan wel de garantie hebben dat er geen schadeclaims worden ingediend.

Meer capaciteit milieudienst voor uitvoering taak

WILLEMSTAD — De werkgroep Verzelfstandiging Milieudienst heeft onlangs haar advies aangeboden aan gedeputeerde Raymond Bentoera. De dienst moet meer capaciteit krijgen om werkelijk invulling te kunnen geven aan het milieubeleid op Curaçao.

De groeiende aandacht voor het milieu, blijkend uit het Afvalwaterstructuurplan, het Milieubeleidsplan en het Afvalstoffenplan, heeft de Milieudienst overbelast. Voor een doelmatige uitvoering van het milieubeleid heeft het BC besloten dat de Milieudienst verzelfstandigd gaat worden. In het advies van de werkgroep zijn de lokale en internationale ontwikkelingen op het gebied van het milieu in kaart gebracht.

Het is de werkgroep opgevallen dat vooral de burger in toenemende mate bezorgd is over het milieu. Dat blijkt uit het ontstaan van milieuorganisaties en financiële bijdragen ten behoeve van milieubescherming. De overheid is daardoor verplicht haar institutionele capaciteit te versterken.

In het rapport wordt gesproken over een nieuwe organisatie-structuur, waarin milieu-wetgeving, milieukwaliteit, duurzame ontwikkeling en voorlichting als kerntaken worden opgenomen. Het rapport wordt nu naar de betrokken instanties verstuurd voor commentaar.

vervolg van pag.1

kestein (die fractievoorzitter blijft) hem voor deze post benaderde.

Voorhoeve — die professor, doctor en ingenieur is — was tot nu toe directeur van het instituut Clingendael voor Internationale Betrekkingen. In 1969 heeft hij zich nog even aangesloten bij D'66, maar bedankte, omdat hij vond dat de democraten zich teveel associeerden met de PvdA. Hij werd in 1982 Tweede-Kamerlid voor de VVD op de golven van de tien zetels verkiezingswinst van lijsttrekker Ed Nijpels. Voorhoeve volgde Nijpels in 1986 op, die tot aftreden werd gedwongen na een aanval van Bolkestein.

Voorhoeve baarde in Nederland veel opzien door als liberaal vlak voor de Provinciale Statenverkiezingen van 1987 een 'ruk naar links' aan te kondigen; de koers van de VVD ging in de richting van het sociaal-liberalisme. De bedoeling daarvan was onder meer de monopoliepositie van het CDA in het midden van het politieke spectrum te doorbreken.

Samen met Ria Beckers (eerst PPR- en later Groenlinks-leider) was hij een van de weinigen die premier Lubbers tijdens Kamerdebatten witheet kon krijgen. Door een blunder van Voorhoeve in de regie van de VVD-fractievergadering van 29 april 1989 viel het tweede kabinet-Lubbers. Dat werd in 1990 ook Voorhoeve's val. Vorige week maakte hij zijn *come-back* op het Haagse Binnenhof.

Vanmorgen verklaarde RVD/KabNA-woordvoerder Jan Joren desgevraagd tegenover de *Amigoe* dat een benoeming van een nieuwe KabNA-minister in de lucht hing. Een summier berichtje in het *NRC Handelsblad* gisteravond kon de persvoorlichter niet ontkennen. Het avondblad schreef: "Het kabinet wil de portefeuille Antilliaanse en Arubaanse Zaken onderbrengen bij minister Voorhoeve (Defensie)." Maar een officiële mededeling kon Joren nog niet doen. Het Koninklijk Besluit is vanmiddag ondertekend door Koningin Beatrix.

Met Voorhoeve krijgen de Antillen en Aruba voor het eerst te maken met een VVD-bewindsman. Uit de eerdere beschrijvingen valt op te maken dat Voorhoeve niet bepaald behoort tot de conservatieve rechtervleugel van de VVD. Maar van de liberalen is in de loop der jaren wel duidelijk geworden dat zij de eilanden in 'de West' veel 'strenger aangepakt' willen zien worden. Minder ontwikkelingshulp en méér controle over de gelden.

De vorige VVD-fractie wilde ook een heroriëntatie op het Nederlanderschap en vooral op het toelatingsbeleid van Antillianen en Arubanen tot Nederland. Niet iedere Nederlandse Antilliaan zou zich meer als vanzelfsprekend kunnen vestigen in Nederland: hij moest aantonen zelf in zijn levensonderhoud te kunnen voorzien. Bovendien wenste de VVD méér wederkerigheid; waarom zouden Europese Nederlanders zich ook niet automatisch kunnen vestigen op de eilanden?

Op het staatkundige vlak hield de liberale fractie het gevecht tegen de versplintering van de Antillen het langst vol. De VVD betreurde het dat Aruba het Antilliaanse staatsverband verliet, maar was al helemaal tegen elke andere vorm van verbrokkeling, zoals Lubbers in maart 1993 tijdens de Toekomstconferentie suggereerde. Hoe de kersverse KabNA-minister daar tegenaan kijkt, is uiteraard nog onbekend. De kans dat Voorhoeve in zijn Antillen- en Aruba-beleid meer nadruk zal leggen op de mogelijkheden van 'zijn' defensieapparaat, lijkt realistisch. Een groot deel van de cocaïne die Nederland binnenkomt, komt van of via de Antillen, Aruba en Suriname. Inschakeling van de marine bij de strijd tegen de drugshandel en -criminaliteit lijkt een vrij eenvoudige eerste zet die Voorhoeve kan doen.



Aandelenmarkt
Verkoopzijde — BELEGGERS
Retail — ASSET — Wholesale *Advertentie scherm*
Tussenpersonen — BANKEN EN COMMISSIONAIRS
Retail verplicht
Centrale markt — MIDA — *Handelsscherm* — Direct dealing
Retail verplicht
Tussenpersonen — BANKEN EN COMMISSIONAIRS
Retail — ASSET — Wholesale *Advertentie scherm*
Koopzijde — BELEGGERS

Per 1 oktober wordt nieuw systeem ingevoerd

Revolutie op het Damrak

BEURSPLEIN 5 maakt zich op voor de start van het nieuwe handelssysteem. Op 1 oktober wordt het resultaat zichtbaar van jarenlange onderzoeken, woordenwisselingen, openlijke ruzies en ontelbare commissie- en bestuursvergaderingen. Maar over de consequenties van deze 'revolutie' voor particuliere beleggers lopen de meningen uiteen.

AMSTERDAM — Ruud Lubbers had de architect kunnen zijn van het nieuwe handelssysteem op de Amsterdamse effectenbeurs, dat op 1 oktober van start moet gaan. De demissionaire premier is immers als geen ander in staat uiteenlopende belangen in één lijn te krijgen en compromissen te sluiten. En als ergens het gezegde 'zoveel hoofden, zoveel zinnen' opgaat, is het wel op Beursplein 5.

Nadat enkele jaren terug pijnlijk duidelijk was geworden dat op het Damrak drastische maatregelen nodig waren om de aandelen- en obligatiehandel voor Amsterdam te bewaren, ontwikkelden banken, commissionairs, hoeklieden en beursfondsen allemaal zo hun eigen ideeën over hoe de handel op de beurs in de toekomst zou moeten verlopen. Adviesorganisaties als McKinsey en TRN brachten rapporten uit, die stuk voor stuk een dik pak stof deden opwaaien. Commissies van wijze mannen werden geïnstalleerd om de problemen in beeld te brengen en mogelijke oplossingen te schetsen.

Telkens opnieuw was er wel een partij die zich zo in zijn bestaan bedreigd zag, dat een luid protest opklonk. Het duurde tot maart van dit jaar, voordat alle betrokkenen dusdanig tevreden waren gesteld, dat zij in meerderheid het groene licht wilden geven aan het nieuwe handelssysteem. "Natuurlijk is het een compromis. Dat kan ook niet anders als je een systeem gaat veranderen dat al honderd jaar zo functioneert", zegt directievoorzitter G.H.A. Kroon van Van der Moolen Holding in Amsterdam, het grootste hoekmansbedrijf op de beursvloer en tevens als marketmaker actief op de Europese Optiebeurs aan het Rokin.

REVOLUTIONAIR

De komende veranderingen zijn er echter niet minder revolutionair om. Vermoedelijk gaat het om de grootste ingreep sinds in 1602 in Amsterdam de eerste vorm van georganiseerde effectenhandel ontstond.

Het bestaande systeem voor het kopen of verkopen van aandelen wordt volledig op zijn kop gezet, zoals ruim een jaar terug de handel in obligaties ook al flink werd aangepakt. En dat alles met maat één doel voor ogen: het terughalen van de in de afgelopen jaren naar Londen weggelekte handel.

Want een totale omzet op Beursplein 5 van meer dan duizend miljard gulden op jaarbasis mag dan heel spectaculair ogen, als veertig procent van de transacties in Nederlandse aandelen en zelfs 65 procent van de aan- en verkopen van Nederlandse obligaties in het buitenland (lees: Londen) worden afgewerkt, is er iets grondig mis. Daarover waren alle partijen op Beursplein 5 het twee jaar terug wel eens.

"Amsterdam was te duur", zo vat Kroon de problemen van de beurs in de hoofdstad samen. "In Londen konden partijen veel gemakkelijker op nettobasis, dat wil zeggen zonder elkaar courtage of provisie in rekening te brengen, met elkaar handelen. Bovendien konden grote pakketten aandelen of obligaties daar veel sneller worden verhandeld".

Hoewel het beursbestuur niet stil zat en wel degelijk maatregelen doorvoerde — zij het soms heel omzichtig — om het tij te keren, bleef succes uit. Bij 'tijd en wijle' zochten handelaren de Nederlandse beursvloer wel weer op, maar 'dat was niet voldoende om Amsterdam een mooie toekomst te geven', blikt Kroon terug.

Langzamerhand drong het tot iedereen in de financiële sector door dat de tijd van pappen en nathouden voorbij was. Als het Damrak niet wilde verworden tot een klein, slechts lokaal gericht beursje, dan moest het roer om.

De eerste stap werd vorig jaar zomer gezet in de obligatiehandel, met de invoering van de Amsterdam Treasury Bond Market (ATM). Dit nieuwe handelssysteem voor staatsobligaties moet er voor zorgen dat beurshandelaren en grote beleggers Amsterdam niet uit het oog verliezen. De opzet lijkt te slagen. In het jongste jaarverslag meldt het beursbestuur dat de handel in staatsobligaties nu nog maar voor dertig procent in Londen plaatsvindt, terwijl dat voorheen dus meer dan zestig procent was.

TWEE STUKKEN

Dit najaar is de aandelenhandel aan de beurt, waarvoor een tamelijk ingewikkeld nieuw systeem is ontwikkeld. In feite wordt dit deel van de beurs in twee stukken gehakt. De omvang van een aan- of verkoop bepaalt op welke van de twee 'markten' een opdracht moet worden afgehandeld.

Gaat het om een kleine order (het bedrag wordt per beursfonds vastgesteld), dan moet deze worden afgewerkt op de markt die in het jargon wordt aangeduid als 'retailsegment'. Voor particuliere beleggers zal dit in de toekomst het speelterrein bij uitstek worden.

Op de andere markt, het zogenoemde 'wholesale-segment', gaan vanaf 1 oktober de grote miljoenenorders om. Hier komen de opdrachten terecht van de institutionele beleggers, zoals pensioenfondsen en verzekeraars, die grote pakketten Philipsaandelen of DSM-stukken willen kopen of verkopen, al mogen deze grote transacties ook naar de retail-markt worden gesluisd.

Voor deze grote orders is op de eerste plaats het Automatic Interprofessional Dealingsystem Amsterdam (Aida) opgezet, dat als een volledig geautomatiseerde tussenpersoon functioneert. Maar banken en effectenhandelaren mogen deze opdrachten voortaan ook rechtstreeks, buiten de beurs om, met elkaar afhandelen. Als extra service wordt hiervoor door de beurs het Amsterdam Stock Exchange Tradingsystem (Asset) opgezet. Dat is een elektronisch advertentiescherm, waarop de banken en commissionairs simpel gezegd hun bordjes 'Te koop aangeboden' en 'Te koop gevraagd' kwijt kunnen. Alleen zijn het niet, zoals bij de supermarkt, overtollige kinderwagens of zonneschermen die worden aangeboden, maar een aantal geselecteerde aandelen.

HOEKMAN

De handelingen die een particuliere belegger moet verrichten om de gewenste 'flippen' of 'olies' (beursjargon voor aandelen Philips en Koninklijke Olie) in zijn bezit te krijgen, veranderen na 1 oktober niet. Net als nu belt hij met zijn bank of commissionair, vertelt deze wat hij wil en laat zijn opdracht uitvoeren.

In het huidige systeem wordt de order doorgespeeld naar een van de hoekmannen. Dit zijn gespecialiseerde bedrijven, die alle orders per beursfonds bij elkaar brengen, zodat er één koers (lees: prijs van het aandeel) uitrolt waarbij evenveel aandelen worden verkocht. Deze hoeklieden concurreren met elkaar en voor hun werk ontvangen zij een vergoeding.

Het is dit traject dat er vanaf dit najaar heel anders uit gaat zien. Zo zal er om te beginnen per beursfonds nog maar één hoekman-nieuwe-stijl actief zijn. Deze specialist, zoals de officiële benaming luidt, wordt de spil van het nieuwe handelssysteem. Hij gaat voor elk aan hem toegewezen beursfonds het zogenoemde order- of limietenboek beheren.

Dat is de computer waarin de banken en de effectenhandelaren alle aan- en verkoopopdrachten van hun cliënten moeten invoeren. Voor de grote beursfondsen moet de hoekman-nieuwe-stijl in datzelfde elektronische boek voortdurend 'opschrijven' welke pakketten of pakketjes aandelen hij tegen welke prijs wil (ver)kopen. Deze zogeheten bied- en laatkoersen zijn bindend.

Voor zover mogelijk worden de orders in dit elektronische boek simpelweg tegen elkaar weggestreept, waarbij de specialist niet meer is dan de administrateur. Maar in andere gevallen zal de hoekman-nieuwe-stijl zelf optreden als kopende of verkopende tegenpartij. Voor deze actievere rol, waarbij hij dus flinke porties aandelen in zijn bezit kan krijgen — posities inneemt, zoals dat heet — en veel meer risico loopt, ontvangt de specialist een hogere vergoeding.

VOORDELEN

Voor hoekman Kroon zijn de voordelen van het nieuwe systeem voor de particuliere belegger evident: "Het is op de eerste plaats fijn dat alle kleinere orders na 1 oktober via de Amsterdamse beurs moeten lopen. De kleine belegger, die tot nog toe als een vijfde wiel aan de wagen werd beschouwd, kan veel rechtstreekser meedoen aan de handel. Het nieuwe systeem is veel directer, veel transparanter".

Want, zo legt hij uit, nu kan er nog wel eens vertraging optreden voordat de opdracht van een kleine belegger via het lokale bankkantoor en de vertegenwoordiger van de bank op de beursvloer bij de hoekman is terechtgekomen, die dan ook nog op zoek moet naar zijn concurrent om 'een koers te maken'. "Dan kan het best zijn dat een belegger honderd aandelen Philips, die hij tegen een koers van 51 gulden had willen kopen, uiteindelijk tegen 51,20 gulden moet afrekenen. Dat is met het nieuwe systeem verleden tijd. De particuliere belegger komt nu op zijn bankkantoor, plaatst zijn opdracht en met één druk op de knop wordt de opdracht onmiddellijk uitgevoerd, tegen die 51 gulden".

De Vereniging van Effectenbezitters (VEB) uit Den Haag, waarbij zo'n twaalfduizend particuliere beleggers zijn aangesloten, is nog niet zo overtuigd van de goede afloop. "Wij plaatsen de grootste vraagtekens bij het scheiden van de handel. Wij hadden graag gezien dat de centrale markt was gehandhaafd, waarbij alle vraag en alle aanbod op één plaats bij elkaar komen. Dan zou je zeker zijn van een evenwichtige prijsvorming. Nu kunnen er tussen beide markten prijsverschillen ontstaan, die in het nadeel van de particuliere belegger kunnen uitvallen", zo verwoordt drs. P.P.F. de Vries, economisch stafmedewerker van de VEB de kritiek.

De vrees van de VEB wordt door Kroon, die overigens zelf ook nooit voorstander van opsplitsing is geweest, niet gedeeld. Voorwaarde is wel dat hijzelf en zijn collega's — ten slotte vormen zij de belangrijkste schakel tussen beide markten — hun werk goed doen. "Wij moeten hele scherpe prijzen vaststellen. Een grote, institutionele belegger die bij ons een dubbeltje goedkoper terecht kan dan op de wholesale-markt, doet dat, ook al moet hij in dat geval een paar cent courtage betalen. De hoeklieden hebben de sleutel tot het succes van het nieuwe systeem in handen", zegt Kroon. "De uitdaging is om de handel die nu nog in Londen plaatsvindt, zoveel mogelijk terug te halen. Dat moet lukken".

Niet alle hoeklieden delen het enthousiasme van Kroon, omdat zij niet meer zelfstandig in het nieuwe systeem kunnen meedraaien. Deze bedrijven waren financieel niet sterk genoeg om hun werk veranderde rol te kunnen vervullen. In de bedrijfstak is inmiddels een fikse fusiegolf tot stand gekomen, zodat er van de 23 hoekmansbedrijven na 1 oktober nog negen overblijven. Om de personele gevolgen op te vangen, is een sociaal plan opgesteld waarvoor 7,5 miljoen gulden beschikbaar is.

In tegenstelling tot enkele van zijn collega's ziet Kroon in alle ingrepen absoluut geen aanleiding om uit het vak te stappen. "Ik ben zeer enthousiast over het nieuwe systeem. Bovendien heb ik aan de wieg ervan gestaan, dus wil ik het nu ook nog een paar jaar meemaken", vertelt hij aan de vooravond van een oriëntatiereis naar het Verre Oosten.

Ook Oost-Europa biedt wellicht uitbreidingsmogelijkheden voor zijn bedrijf, dat in eigen land langzamerhand de grenzen van de groei in zicht ziet komen.

In Amsterdam wordt Van der Moolen — dat zes collegabedrijven heeft ingelijfd — namelijk verreweg de grootste specialist met een marktaandeel van circa dertig procent. En volgens de nieuwe regels is 35 procent het maximum. Nu al beschikt het bedrijf, waar na 1 oktober 75 mensen zullen werken, over een Britse en Duitse dochter en een belang van tien procent in de Amerikaanse firma LaBranche, die als specialist op Wall Street opereert. "Daar functioneert dit handelssysteem al jaren als de beste".

Het Amsterdamse kantoor, op steenworp afstand van de effectenbeurs en de even verderop gelegen optiebeurs, is al helemaal verbouwd om ruimte te maken voor de nieuwkomers. Tot de grote beursfondsen die na een uitterst moeizame herverdeling over alle hoeklieden door een speciale commissie van wijze mannen aan Van der Moolen zijn toegewezen, behoren onder meer Unilever, Philips, KPN, Polygram, Wolters Kluwer, Grolsch, KNP BT, Dordtsche Petroleum en ING.

Vooral beurshandelaren die al wat langer meelopen, denken nog vaak vol nostalgie terug aan de tijd waarin de beursvloer aan het Damrak nog vol leven was, met samenscholende handelaren en hoeklieden, die elkaar luid schreeuwend orders en prijzen toeriepen.

BEURSVLOER

Met de voortschrijdende automatisering verdwenen dit traditionele beeld steeds meer naar de achtergrond. Toch roemen vooral de oudgedienden nog altijd het directe contact op de centrale beursvloer. Maar zelfs bij Kroon, een beursman in hart en nieren, begint de twijfel toe te slaan.

Tot nog toe heeft hij altijd gezegd dat de vloer, waar alle partijen uit de handel elkaar recht in de ogen kunnen kijken, moet blijven bestaan. "Als straks alleen de hoeklieden nog op de beursvloer overblijven, waarom zou ik dan nog blijven. Alles verandert nu eenmaal en dan kan ik wel tegen de stroom in blijven zwemmen, maar het werk zelf kan ik op kantoor ook doen. En dat scheelt dan flink in de kosten".

Maar de komende drie jaar zal de beursvloer in ieder geval nog blijven bestaan. Daarna volgt een eerste beoordeling van het nieuwe handelssysteem. Kroon is ervan overtuigd dat er echt nog wel meer maatregelen nodig zullen zijn om Amsterdam wereldwijd een partijtje te laten meeblazen.

"Maar op dit moment kunnen we echt niet meer doen. Dan zou je door de bomen het bos niet meer zien. Misschien gaan we zelfs al iets te ver, als je ziet dat er zoveel bedrijven afvallen en er zoveel nieuwe systemen op je afkomen".

Aanvullende maatregelen moeten in zijn visie vooral tot doel hebben de kosten van de effectenhandel verder te verlagen. Nu is zeker een particuliere belegger nog zo duur uit, dat hij er voor past voortdurend te handelen. "Hij moet snel kunnen in- en uitstappen. Een particulier moet 's ochtends honderd aandelen Philips tegen 50,50 gulden kunnen kopen, om die vervolgens 's middags met een dubbeltje winst weer te verkopen. Nu gebeurt dat niet, omdat de kosten te hoog zijn".

Bij lagere tarieven kan er in Kroons visie een fikse orderstroom richting Damrak op gang komen. Het aantal particuliere beleggers in ons land, nu zo'n 700.000 in getal, zou flink kunnen groeien. Want de interesse is er wel, daarvan is Kroon overtuigd.

***

Het Zweedse telecom-concern **Ericsson** heeft de eerste helft van dit jaar afgesloten met een winst voor belastingen van 2,29 miljard kroon (Nf 501 miljoen). In de eerste zes maanden van 1993 was dat 1,29 miljard kroon (Nf 285 miljoen). Netto ging het resultaat van 581 miljoen naar 1,5 miljard kroon (Nf 334 miljoen). De omzet groeide van 27,4 miljard tot 36,5 miljard kroon (Nf 8,14 miljard). Het concern verwacht voor het hele jaar een aanzienlijke verbetering van de resultaten.

Greenpeace wil Nederlandse steun Statia tegen oliebedrijf

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Greenpeace Nederland eist van de Nederlandse regering dat ze de lokale overheid op Sint Eustatius beter begeleidt en helpt in haar besluitvorming ten opzichte van het bedrijf 'Statia Terminals' dat op Sint Eustatius een forse uitbreiding op het oog heeft. Zolang niet duidelijk is wat de gevolgen zijn van de uitbreiding, dient daarmee onmiddellijk te worden opgehouden. In het verleden is gebleken — en niet alleen op Sint Eustatius — dat oliemaatschappijen kunnen doen en laten wat ze willen op de Nederlandse Antillen. Zo is de bodem op en rond de raffinaderij op Curaçao door en door verontreinigd. Dat schrijft Barbara van der Hoek van "Greenpeace Nederland" in het vandaag verschenen blad *Greenpeace*, dat onder 600.00 abonnees wordt verspreid.

In een drie pagina's vullende reportage geeft Van der Hoek een historisch overzicht van de komst van Statia Terminals op Statia tot nu toe. Zij wijst er op dat in 1977 Eduardo Bent, "een maffiose ondernemer", een overeenkomst sluit met de Antilliaanse regering voor de bouw van een olieterminal op het eiland. De onderneming wordt een aantal jaren later overgenomen door de Amerikaanse oliemaatschappij CBI.

Tussen 1978 en 1981 zet het bedrijf dertien grote ronde tanks neer voor de opslag van stookolie, ruwe olie, nafta en dieselolie. Later komen er nog eens 21 tanks bij. Ook bouwt men een pier, waar supertankers kunnen aanmeren. Een van de ministers die toegestemd heeft in de gunstige voorwaarden voor Statia Terminals, minister Voges van Verkeer en Communicatie, is een tijdje later adviseur van hetzelfde bedrijf, schrijft Van der Hoek. Ze wijst er op dat het bedrijf tegen de wettelijke regels van het eiland in maar een schijntje aan belasting hoeft te betalen. "Onder het mom van zware verliezen kalft Statia Terminals deze afspraken in de loop van de jaren tachtig nog verder af. Over milieuregels en toezicht daarop heeft niemand het meer".

INCOGNITO

Greenpeace-medewerkers hebben het eiland enkele malen incognito bezocht. "We hebben het terrein van Statia Terminals bekeken en met bewoners gesproken. Als het zo doorgaat, staat Sint Eustatius een geweldige milieuramp te wachten, stelt een Statiaan gelaten."

De Greenpeace-medewerkers zeggen geschrokken te zijn van wat ze hebben gezien. "Sint Eustatius is min of meer overgenomen door een niets ontziende laks opererende oliemaatschappij. Een groot deel van het eiland wordt volledig in beslag genomen door olietanks en lekkende pijpleidingen. Supertankers varen af en aan en wassen en passant in zee hun ballasttanks schoon, want Statia Terminals neemt geen olieafval van schepen aan."

De olieterminal wordt op dit moment uitgebreid. Olietanks nemen een groeiend deel van het eiland in beslag. En steeds grotere olietankers maken gebruik van de faciliteiten op het eiland, schrijft het blad. Dat wijst er op dat het eiland in maart 1992 werd opgeschrikt door een ongeluk. Een pijpleiding gevuld met stookolie breekt en de inhoud stroomt in zee. Statia Terminals verzuimt de autoriteiten onmiddellijk in te lichten en het bericht bereikt de gouverneur pas na 2½ uur via het geruchtencircuit. "Zonder toestemming van de autoriteiten gebruikt Statia Terminals direct daarop chemicaliën om de gevolgen van de olievervuiling te verbergen. Er zijn duidelijke aanwijzingen dat het bedrijf vaker gebruik maakt van chemicaliën met het doel olievlekken onzichtbaar te maken."

Volgens het blad zouden vissers al sinds 1989 klagen over veel minder vangsten in het gebied. Het duikgebied zou veel van zijn aantrekkelijkheid hebben verloren.

'Greenpeace' wijst ook nog op een overeenkomst tussen Sint Eustatius Refining n.v. en het eilandbestuur over een nieuwe raffinaderij. "Geen nieuw, maar een afgedankt exemplaar uit Amerika. Nederlandse experts worden ingehuurd om de volledig ontmantelde raffinaderij op kwaliteit te onderzoeken. Ze zien de installatie niet in bedrijf. Toch verlenen ze goedkeuring en wel onder duidelijke voorwaarden." De experts zijn volgens het blad nooit terug gekomen om te kijken of de voorwaarden zijn nagekomen. Ruim een jaar later wordt de raffinaderij stil gelegd. De restanten van het complex staan er nog.

'Greenpeace' is zeer geserveerd over de plannen van het bedrijf 'Statia Terminals' een pijpleiding aan te leggen op de zeebodem. De leiding zal een lengte van ruim 1800 meter hebben en een doorsnede van één diameter. "Inspectie en onderhoud van zo'n pijpleiding vergen hoogwaardige technologie en zeer professioneel personeel. Als de leiding tijdens het lossen breekt, kan in een keer ruim 8000 ton olie vrij komen. Volgens insiders is het personeel van het complex niet goed voorbereid op een pijpbreuk of op andere calamiteiten", aldus het blad.

Er hoort volgens 'Greenpeace' geen zware industrie op een eiland als Sint Eustatius, in elk geval wil de organisatie betere begeleiding van de lokale autoriteiten door Nederland.



BUKAVU - *Een Ruandese jongen huilt omdat hij door een soldaat van Zaïre wordt gestopt bij de brug die de grens vormt tussen Ruanda en Zaïre. Besloten is een beperkt aantal Ruandezen toe te laten om de situatie onder controle te kunnen blijven houden in Zaïre.*

(AFP-satellietfoto)

Mengistu komt voor rechter in Ethiopie

HARARE - De verdreven voormalige dictator van Ethiopië, Mengistu zal in september terecht moeten staan in Ethiopië.

De Ethiopische minister van Buitenlandse Zaken, Seyoum Mesfin, heeft dit dinsdag in de Zimbabwaanse hoofdstad Harare gezegd. Mengistu vluchtte in 1991 naar Zimbabwe, waar hij onroerend goed bezit. Seyoum, op bezoek in Harare, ontkende evenwel met de Zimbabwaanse autoriteiten over een eventuele uitlevering van Mengistu gesproken te hebben. Volgens hem is dit een zaak van de rechterlijke macht en niet van politici. Er wordt volgens hem wel voorspitgang geboekt: "De openbare aanklager, die de aanklacht heeft overgebracht, doet zijn werk goed", aldus Seyoum. De marxistische Mengistu regeerde Ethiopië met ijzeren vuist gedurende veertien jaar.

Bus gekaapt in Rusland met acht meisjes

MOSKOU - Een gewapende man heeft woensdag bij de Russische stad Neftekamsk acht meisjes in een bus in gijzeling genomen.

Hij eist tien miljoen roebel (Naf. 9.000) losgeld en een vrije aftocht. De kaping in de deelrepubliek Basjkortostan is in Rusland de vijfde in zijn soort in nog geen jaar tijd. De gijzelnemer ontwapende woensdagochtend met een mes een politieman en gebruikte vervolgens diens Kalasjnikov (vuurwapen) om een bus [illegible] boord. [illegible] weg waren naar hun werk op een melkfabriek. De gijzelnemer, vermoedelijk een vluchteling uit Kazachstan, is vergezeld van een vrouw en twee kinderen.

In Oostenrijk

Agent zwaar gewond door [illegible]

[illegible]

De Regering van de Nederlandse Antillen opent de gelegenheid voor alle instanties die dit wensen om één of meerdere personen voor te dragen voor een Koninklijke Onderscheiding. Voor deze voorstellen is een speciaal voordrachtsformulier ontworpen. Dit formulier is verkrijgbaar op het kantoor van de Gezaghebbers van Bonaire, Saba, Sint Eustatius en Sint Maarten. Op Curaçao zijn de voordrachtsformulieren verkrijgbaar bij het secretariaat van de Decoratie commissie, Fort Amsterdam 15.

De Minister van Nederlands-Antilliaanse Zaken heeft enkele regels gesteld voor het indienen van deze voorstellen. De regels zijn als bijlage gevoegd bij het formulier.

De voorstellen dienen zo uitgebreid mogelijk te worden ingevuld. Met name wordt gewezen op de motivering van het voorstel.

De voorstellen voor een Koninklijke Onderscheiding dienen vóór 15 september a.s. te zijn ingediend vergezeld van een Bewijs van goedgedrag bij het secretariaat van de Decoratie commissie, Fort Amsterdam 15 op Curaçao.

Satcom Holding N.V.

Gevestigd te Curaçao

Aandeelhouders en certificaathouders worden hierbij uitgenodigd tot het bijwonen van een

Algemene vergadering van Aandeelhouders.

Te houden op woensdag 7 september om 11.00 uur ten kantore van Satcom Nederland B.V., Coenecoop 19, Waddinxveen.

Als agendapunten zijn opgenomen:

- goedkeuring jaarrekening 1993
- stand van zaken herstructurering onderneming
- verzoek herstel status notering

Houders van (certificaten van) aandelen of hun schriftelijk gevolmachtigde(n), die bij deze bijeenkomst aanwezig willen zijn dienen voor de vergadering van 7 september uiterlijk op 1 september hun (certificaten van) aandelen of de verklaring dat deze stukken zich in open bewaring bevinden bij een Nederlandse Bankinstelling te deponeren ten kantore van CLN Oyens & Van Eephen N.V. te Amsterdam. Tevens ontvangen zij een reçu, dat als toegangsbewijs geldt.

Curaçao 23 augustus 1994

Raad van Bestuur

Satcom Holding N.V.

ITC Building

Piscadera Bay, Curaçao

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de navolgende bouwplannen, met ingang van heden gedurende [illegible] dagen, voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19. Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van [illegible] dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst. Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en het adres van de belanghebbende, alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

BOUWPLANNEN:

uitbreiden bar-restaurant a/d Schottegatweg-West 365; verbouwen woonhuis te Kaya Buenos Aires 13; bouwen woonhuis te Cattleyaruda kavel 9-15; bouwen [illegible] te Kaya [illegible] 12; bouwen woonhuis te Rust en Vrede [illegible]; bouwen woonhuis te Rust en Vrede kavel 37; bouwen woonhuis te Cas Abao kavel 57; verbouwen en uitbreiden woonhuis te Jan Thiel kavel [illegible]; uitbreiden woonhuis te Nrs Zegu [illegible]; uitbreiden woonhuis te [illegible] kavel [illegible]; bouwen woonhuis [illegible] kavel 21; bouwen [illegible] 326; uitbreiden woonhuis te [illegible] 2.

[illegible]

F. E.G. van der Horst.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000/
BRANDWEER: 8222/
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900/
fax: 7446/
alarmnr. 14
BEJAARDENTEHUIS: 8350

****

AIDSLIJN
Vragen? Bel dan op maandag en dinsdag van 19.00-20.00 uur tel.: 7055.

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/ 14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

****

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Caya Melmei 36(
Aanvangstijd van de dienst: **zondag** om 11.30 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15 tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Gedeputeerde Arthur Domacasse:

'Politici moeten uitslag volksreferendum respecteren'

KRALENDIJK — Een van de taken van de op 22 juli ingestelde Bonaireaanse referendum-commissie is het samenstellen van de vragen waaruit de bevolking kan kiezen inzake de gewenste toekomstige staatkundige structuur voor het eiland. Tot de taak van de commissie behoort ook de voorbereiding, de organisatie en de uitvoering van het referendum. Dit zegt gedeputeerde Arthur Domacassé die in het Bestuurscollege van Bonaire belast is met Staatkundige Structuur. Aan het referendum dat op 21 oktober zal worden gehouden, is een lange weg vooraf gegaan. Zoals bekend accepteerde op 16 maart 1973 de eilandsraad van Bonaire een unanieme motie, die opteerde voor een samengaan van de zes Antilliaanse eilanden. Op 22 oktober 1981 echter nam de eilandsraad een geheel andere positie in. Toen werd opnieuw een motie aangenomen, maar nu werd geopteerd voor rechtstreekse banden met Nederland. Toen tijdens de Ronde Tafel Conferentie (RTC) in 's-Gravenhage in 1983 Aruba uit de Antilliaanse constellatie stapte, werd er druk vergaderd over een nieuwe structuur van de Antillen. Met name voor een Antillen van Vijf. In feite werd er wel veel over en weer gepraat, maar tot concrete afspraken met de overgebleven eilanden van de Antillen kwam het niet. Wel viel de beslissing, dat Aruba's roep om een status aparte de inleiding was tot de onafhankelijkheid van dat eiland in 1996.

UNIEMODEL

Op 3 december 1991 werd er voor de derde maal een motie aangenomen in de vergadering van de eilandsraad. Nu was het het zogenaamde Uniemodel. Tijdens de vergaderingen met de andere eilanden werd al gauw duidelijk, dat het door Bonaire voorgestelde Uniemodel niet werd geaccepteerd. Van 8 tot en met 10 maart was er een belangrijke tripartite-vergadering tussen de regeringen van Nederland, de Antillen en Aruba. Toen werd duidelijk, dat er door de toenmalige houding van Curaçao maar erg weinig keuze was voor Bonaire. De toenmalige minister-president Lubbers garandeerde Bonaire echter dat het als eiland onder Nederland zou kunnen vallen. Dat werd door de toenmalige vertegenwoordigers van Bonaire onder voorzitterschap van ex-gedeputeerde Ramoncito Booi niet geaccepteerd. Bonaire besloot te opteren voor de status van Land, zoals in feite Aruba had gedaan en Curaçao ook van plan was. Voor Bonaire was er een speciale vorm gekozen van Land min. Dat betekende, dat Bonaire alvast een voorschot kreeg om autonoom Land te worden in het Koninkrijk, maar vooralsnog kon rekenen op de medewerking en de hulp van de andere Landen. Daarvoor zou in een later stadium nog een andere vergadering belegd worden, maar dat gebeurde nooit meer.

REFERENDUM

Ten slotte werd voorgesteld een referendum te organiseren. Dat viel in goede aarde bij de toenmalige minister-president Lubbers, die zich een keuze zonder inbreng van de bevolking niet goed kon voorstellen. Het viel ook in goede aarde bij de Curaçaose politici, die geen van allen onderkenden dat hun politieke wens wel eens een andere kon zijn dan die van het volk. Juist op Curaçao vond het eerste referendum van de Antillen plaats. Op 19 november kon de bevolking kiezen uit vier opties: A: samengaan met andere eilanden; B: autonoom; C: deel van Nederland; D: onafhankelijkheid. Massaal koos de Curaçaose bevolking voor optie A en dus voor het samengaan van de eilanden in een land Antillen.

In de vergadering over het referendum zei gedeputeerde Arthur Domacassé, dat hij er voor was dat een bevolking over de eigen toekomst beslist. Hij wenste niet dat op Bonaire een zelfde tendens ontstond als op Curaçao, waar de politieke partijen al bepaalde opstellingen innamen als de uitslag van het referendum niet overeenkomstig hun eigen ideeën was. Domacassé wees er op, dat na het referendum geen enkele conclusie getrokken werd ondanks de van te voren verkondigde opstelling. Zoals bekend heeft ook op Bonaire de ex-gedeputeerde van Staatkundige Structuur van tevoren gezegd, dat hij zijn conclusies zou trekken, wanneer de bevolking zou kiezen voor een samengaan van de Antillen in plaats van het door Booi gepropageerde Land binnen het Koninkrijk. Het is evenwel te verwachten, dat Booi na 21 oktober zeker zijn conclusies zal trekken, indien de uitslag niet overeenkomstig zijn persoonlijke wens is.

OPTIES

Voor Bonaire zijn dezelfde vier opties als voor Curaçao. Gekozen kan dus worden voor een samengaan met de andere eilanden, voor een autonome positie binnen het Koninkrijk, voor gemeente of provincie van Nederland en ten slotte voor de onafhankelijkheid.

***

Op Bonaire zal het Bestuurscollege geen standpunt innemen. De politieke partijen zullen wel een standpunt innemen. Van de Partido Democratico Boneriano (PDB) is dat van oudsher bekend. De partij heeft vanaf de eerste Ronde Tafel Conferentie (RTC), waarbij onder andere de partijleider van de PDB Jopi Abraham een belangrijke rol speelde, steeds geopteerd voor een samengaan met de andere eilanden. Een optie die hij na het referendum op Curaçao nogmaals bevestigde. Ook de Partido Boneriano Sosial (Paboso) opteerde voor een samengaan van de eilanden.
De onzekere factor is de UPB die tijdens de desbetreffende raadsvergadering (na de opvallende uitspraak van ex-UPB-gedeputeerde Ramoncito Booi: "Ik opteer voor een autonoom Land en bij elke andere uitslag zal ik mijn politieke conslusies trekken") bij monde van Ellis zei, zich door de toenmalige oppositiepartijen Paboso en PDB, niet te laten verleiden tot het doen van een uitspraak over de toekomstige staatkundige structuur van Bonaire. Dat kan één van de vele opties zijn, die exgedeputeerde Booi tijdens de bestuursperiode van de Union Patriotico Boneriano (UPB) naar voren heeft gebracht.

***

Toys 'R' Us, Amerika's grootste keten van speelgoedzaken heeft in de eerste helft van dit jaar een winst behaald van 75,6 miljoen dollar uit een omzet van 2,9 miljard dollar. In de eerste helft van het afgelopen jaar stonden de bedragen op respectievelijk 70,9 miljoen en 2,6 miljard dollar.



©KRALENDIJK— Kortgeleden bracht een delegatie van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) een bezoek aan Bonaire. Gesproken werd over technische bijstand. Gesprekspartners van de VNG waren de heer I. Römer, beleidsmedewerker van de Raad van Ministers; drs F. Meyer, wnd hoofd Algemene en Juridische Zaken van de NVG en drs Else L. van Dijk-Staats, directrice Bestuurlijke Ontwikkeling van het KabNA.

VNG-delegatie brengt bezoek aan Bonaire

KRALENDIJK — Kortgeleden ontving het Bestuurscollege van Bonaire een delegatie van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG). Dit is een belangenvereniging van de Nederlandse steden, die in Nederland gemeenten worden genoemd. De delegatie bezoekt de Antillen op uitnodiging van het KabNA en Aruba om te praten over de mogelijkheid van techische bijstand.

De VGN verdedigt in het algemeen de belangen van de Nederlandse gemeenten. Daarnaast verleent de vereniging ook hulp in specifieke gevallen en op verschillend gebied. Ook in Nederland beschikt elke (kleine en middelgrote) gemeente niet over alle deskundigheid die eigenlijk nodig zou zijn voor het besturen van een gemeente. In speciale gevallen kan dan een beroep worden gedaan op de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG). In dat kader dacht de KabNA dat het wel goed zou zijn, om het bestuur van deze vereniging op de Antillen en Aruba uit te nodigen.

Daaraan ligt trouwens ook ten grondslag dat het KabNA zegt, dat er diverse aanvragen zijn over verlangde technische bijstand. De VNG kan een goedkoop surrogaat zijn voor de technische bijstand die anders behoorlijk duur kan uitkomen voor de Antillen. Uit de gesprekken is echter wel gebleken, dat de VNG de technische bijstand niet compleet kan vervangen. Zij hebben namelijk wel de kennis, maar niet de mensen beschikbaar. In elk geval zullen beide partijen de gesprekken evalueren en in de toekomst voortzetten. Zoals bekend heeft de VNG goede ervaringen met de ex-UPB-gedeputeerde Ramoncito Booi, die regelmatig Nederland frequenteerde.

Volgens Domacasse:

'Voldoende tijd voor organiseren referendum'

KRALENDIJK — De bezorgdheid van het UPB-raadslid Ramoncito Booi over de naar zijn mening te korte voorbereidingstijd inzake het referendum over de Staatkundige Structuur, dat op 21 oktober gehouden zal worden, wordt niet gedeeld door gedeputeerde Arthur Domacassé, onder wiens verantwoordelijkheid het referendum valt.

Zoals bekend is Domacassé als gedeputeerde van Staatkundige Structuur de opvolger van UPB-raadslid Ramoncito Booi. Hoewel de laatste tijdens zijn gedeputeerdeschap tot tweemaal toe een datum aankondigde voor het houden van een referendum, werd dat door het UPB-bestuur niet uitgewerkt. Na de winst die de Curaçaose partij PAR maakte bij de verkiezingen voor de Staten — gebaseerd op de wens samen te gaan met de andere eilanden — werd er door de UPB-gedeputeerde vrijwel geen enkele aandacht meer besteed aan de voorbereiding en de eventeule organisatie van een referendum,. Nu echter de datum is vastgesteld op 21 oktober, vreest Booi, dat die tijd te kort is. Volgens gedeputeerde Arthur Domacassé, is die tijd echter voldoende.

"Het lijkt misschien kort dag, maar de voorbereidingen gaan vlot." Dat was de verklaring van gedeputeerde Domacassé in de eilandsraad over het referendum op de vragen van raadslid Booi.

Domacassé sprak er wel zijn ongenoegen over uit, dat er juist van de zijde van de oppositie vragen gesteld werden, terwijl die partij kort daar voor als bestuurspartij nog niet eens de moeite had genomen om een referendumcommissie samen te stellen.

Een van de eerste werkzaamheden die Domacassé als gedeputeerde van Staatkundige Structuur verrichtte, was de benoeming van een commissie die het referendum op Bonaire zou moeten voorbereiden. In die commissie zijn de drie exgezaghebbers Saleh, St. Jago, Soliana en de heren A. Sealy en Janga benoemd.

Gedeputeerde Willem ontvangt diensthoofden:

"Bestuursverantwoordelijkheid is voor rekening van politici"

KRALENDIJK — Met het uitnodigen van alle diensthoofden in de zaal van de eilandsraad om daar het bestuursprogramma voor 1994-1995te bespreken, heeft het Bestuurscollege van Bonaire voor een novum gezorgd.

Al eerder heeft het Bestuurscollege de diensthoofden ingeschakeld. Dat was op het moment dat het PDB/Paboso Bestuurscollege alle diensthoofden uitnodigde hun gedachten op papier te zetten over wat zij veronderstelden dat het best overeen kwam met goed bestuur. Dat was in verband met de nota 'Ambtelijke overwegingen', die kortgeleden aan het nieuwe Bestuurscollege was overhandigd. In die nota werden de overheidsdiensten beschouwd als een substantieel onderdeel van het bestuur, dat kan bijdragen tot een aanvaardbaar bestuursprogramma, dat de eilandsraad aangeboden kon worden.

Uiteraard was dat ook een van de redenen om de diensthoofden uit te nodigen op het moment dat dit punt van de agenda werd behandeld. Dat is de manier van het nieuwe Bestuurscollege om ambtenaren te erkennen en hen te danken voor hun medewerking, zegt het bericht van de Eilands Voorlichtingsdienst (EVD).

Tijdens de vergadering benadrukte gedeputeerde Norwin Willem ten overvloede dat goed bestuur ook betekende erkenning te geven aan de overheidsambtenaren. "Dat ambtenarenapparaat bestaat uit mensen met een eigen mening, maar die is wel gebaseerd op hun deskundigheid en die bijdraagt aan het besturen van een eiland. Zij verdienen erkenning. Samen vormen zij de grote overheidsfamilie.' Aldus de opvatting van gedeputeerde Norwin Willem. Hij benadrukte echter ook dat de ambtenaren moesten accepteren, dat de politieke verantwoordelijkheid bij de politici lag en dat de ambtenaren moesten bijdragen om die politieke gedachte in een beleid te transformeren.

Vraagtekens bij wachtgeld voor hoofd Dienst Onderwijs

KRALENDIJK — De manier waarop het hoofd van de Servisio di Enseñansa i Formashon (SEF) Pancho Cecilia door het vorige UPB-Bestuurscollege in het genot van wachtgeld is gesteld, heeft bij de gedeputeerde van Onderwijs Norwin Willem wel enkele vraagtekens opgeroepen.

Volgens de gegevens van de gedeputeerde heeft Pancho Cecilia het hoofd van de afdeling Onderwijs op 1 november 1993 ontslag gevraagd. Op een later tijdtip echter kwam er een tweede verzoek binnen van Cecilia, waarin hij zijn ontslagaanvrage introk. Op datzelfde moment echter vroeg Cecilia wel om gebruik te mogen maken van de wachtgeldregeling.

"Vrijwillige ontslagaanvrage sluit echter wachtgeld uit. Dat is bestemd voor personen die door de overheid ontslag aangezegd krijgen wegens reorganisatie van een dienst of een afdeling", aldus gedeputeerde Norwin Willem.

Het vorige (UPB) Bestuurscollege is echter akkoord gegaan met de wachtgeldregeling van Cecilia, wetende dat dit niet gerechtvaardigd was. Volgens Willem kost deze beslissing de gemeenschap ruim 250.000 gulden. "Wij achten deze beslissing onjuist. Wij hebben inmiddels adviezen gevraagd over deze beslissing van de UPB om na te gaan of die teruggedraaid kan worden. Het gevaar van deze beslissing is namelijk, dat het precedenten kan scheppen voor andere diensthoofden", stelt Willem.




KRALENDIJK Alle diensthoofden mochten aanwezig zijn bij de behandeling van het Bestuursprogramma 1994-1995. Zij hadden immers met hun deskundigheid als ambtenaar ertoe bijgedragen om het bestuursprogramma samen te stellen.

Bel de vakman!



Bewaar deze pagina met handige adressen en telefoonnummers

Heeft u belangstelling voor deze pagina? Bel 672

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP WOENSDAG 24 AUGUSTUS EN TOT NADER ORDER

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.270	1.290	1.310
PND STERLING	2.695	2.750	2.810
NED GLD (per Nf. 100)	102.18	102.90	103.70
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	136.41	137.13	137.93
FR FRANCS (per Fr. frs. 100)	32.37	33.47	34.17
DUITSE MARK (per Dm. 100)	114.82	115.57	116.[illegible]
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.81	1.11	1.12
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	[1]100.20 [2]100.[illegible]
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	180.28	181.14	181.94
ECU (per Ecu 100)	..	220.19	220.99

[1]voor bankpapier
[2]voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer.

Disconto: 5%
Beleningsrente: 6%
CD Rente 1 maand: -
Reserve Requirement: 7%
Reserve Period: 16 augustus-15 september
Indicatieve koersen overheidspapieren:
7.25 % obl. 1989/1994 koers: 100.30% Eff. rendement 2.00 % Land
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 102.04% Eff. rendement 7.5 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.17% Eff. rendement 8.375% Land
8.625% obl. 1990/1995 koers: 102.92% Eff. rendement 6.15 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 103.65% Eff. rendement 6.75 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 102.21% Eff. rendement 6.30 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 103.81% Eff. rendement 6.85 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 104.15% Eff. rendement 7.125% Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 104.49% Eff. rendement 7.125% Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 102.59% Eff. rendement 7.20 % Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Amsterdamse beurs prijshoudend

AMSTERDAM — De Amsterdamse effectenbeurs heeft vanmorgen haar vriendelijke aanzicht getoond, zoals ook de voorgaande middag al het geval was. Op de obligatiemarkt heerste rust en waren de prijzen onveranderd. Voor de dollar werd een koersstijging van een halve cent genoteerd onder invloed van ingrijpen door de Japanse Centrale Bank op de wisselmarkt. De Londense beurs hield het koerspeil eveneens goed vast.

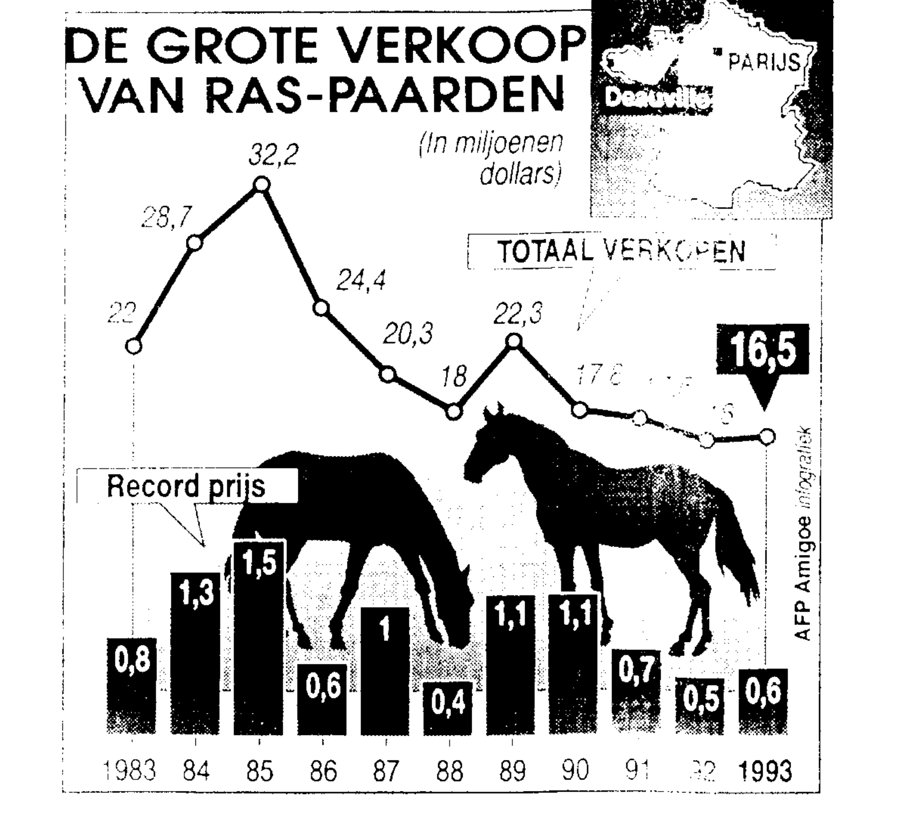
Onder deze omstandigheden was de markt prijshoudend voor de internationale waarden. Koninklijke Olie verbeterde zich Nf 1,10 tot Nf 190,40 en Unilever kreeg er negen dubbeltjes bij op Nf 196,60. Het telecommunicatiefonds KPN, dat de afgelopen dagen ook al in de belangstelling lag, steeg in afwachting van de publikatie van de halfjaarcijfers dertig cent tot Nf 51,90.

De financiële markt deed het eveneens beter op grond van de verwachtingen, die bij beleggers leven voor de dezer dagen bekend te maken halfjaarresultaten. De stijgingen liepen uiteen van zestig cent voor Aegon tot Nf 1,60 voor ING.

Onder invloed van de fraaie cijfers steeg de regionale uitgever Wegener na de verbetering van twee gulden van gisteren nog eens één gulden tot Nf 114. Wolters Kluwer ging met die ontwikkeling mee door enkele dubbeltjes aan de koers toe te voegen. Daarentegen moesten Elsevier en VNU het ontgelden met afbrokkeling van de koersen met respectievelijk tachtig cent tot Nf 166,90 en dertig cent tot Nf 185,70.

De transportwaarden waren prijshoudend, terwijl de genotmiddelen er ook een paar dubbeltjes bij sprokkelden.

In de industriehoek verloor Hunter Douglas op Nf 83,90 twee dubbeltjes na het bericht, dat de raambekleder woninginrichter Wyers te hulp schiet met een converteerbare obligatielening. De 'reddingsoperatie' leverde Wyers een koerswinst van Nf 1,10 op Nf 26 op. Gist-Brocades herstelde zich drie dubbeltjes van de verliezen (in totaal Nf 2,20) van de twee voorgaande dagen. Het aandeel was in de ogen van beleggers goedkoop geworden. De koers stond tegen het eind van de ochtend op Nf 47,10. Kantoorinrichter Ahrend, die gisteren kond deed van goede halfjaarcijfers maar magere verwachtingen, moest deze melding bekopen met een daling van twee gulden naar Nf 160. Ceteco, de handelmaatschappij die de voorgaande dagen te lijden had van winstnemingen, herstelde zich door kooplust met Nf 1,20 tot Nf 41,50.



In de deftige Franse badplaats werd weer de traditionele veiling gehouden van 'yearlings'. Dat zijn eenjarige raspaarden. De veiling is een van de vier belangrijkste gebeurtenissen in de ren-wereld. Samen met Keeneland, (Kentucky), Newmarket (Engeland) en [illegible] (Ierland). Toen in1986 de Arabische emirs zich presenteerden dukelden de prijzen van Deauville duizelingwekkende. Het verschijnen van de Japanse kopers in1993 betekende een nieuwe impuls. Men verwacht dat dit zo zal blijven voorlopig.

NIB ziet winst sterk stijgen

DEN HAAG — De nettowinst van de Nationale Investeringsbank (NIB) heeft in de eerste zes maanden een flinke sprong naar voren gemaakt. Het nettoresultaat steeg met 35 procent tot Nf 67.9 miljoen tegenover een plus van Nf 50,3 miljoen in dezelfde periode van 1993.

Wel tekent de bank aan dat de winstgroei vertekend wordt door de boekwinst op de verkoop van een belang in de Nederlandse kabelexploitatiemaatschappij (CAI-NKM). Ook ligt het zwaartepunt van de opbrengsten uit participaties in het eerste halfjaar.

Voor heel 1994 verwacht de onderneming een winststijging. Door de sterke stijging van de kredietverlening met ruim 4 procent klom het interestresultaat met 26 procent tot Nf 1[illegible],7 miljoen. De stijging van de kredietverlening is medio 1992 begonnen en heeft zich na het hoge niveau in 1993 ook in de eerste zes maanden van dit jaar voortgezet. Het aandeel van het interestresultaat in het totaal van de baten is toegenomen van 67,3 procent tot [illegible] procent. De totale baten stegen van Nf 121,1 miljoen tot Nf 150,3 miljoen.

Voorzichtig herstel dollar

AMSTERDAM — De koers van de dollar heeft vanmorgen het voorzichtige herstel van een dag eerder voortgezet. De Amerikaanse munteenheid noteerde op de wisselmarkt van Amsterdam om 10.00 uur Nf 1,7300. Gisteren stond de dollar aan het eind van de middag op Nf 1,7250.

Valutahandelaren wezen voor een verklaring van de koersstijging op de Japanse Centrale Bank. Die kocht wederom dollars voor yens aan om zo de hoge koers van de Japanse munteenheid omlaag te duwen. In het kielzog van de dollar klom het pond sterling vanmorgen van Nf 2,6790 tot Nf 2,6860.

Op de effectenbeurs van Tokyo veerden de aandelenkoersen over een breed front op. De Nikkei-index van 225 fondsen sloot 130,82 punten hoger op 20.511,60. Handelaren schreven de winst toe aan de stijging van de dollar ten opzichte van de yen. Ook de vaste stemming op de optiebeurs zorgde voor vraag naar aandelen.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	23-08	FRANKFURT	PREV	23-08	AMSTERDAM	PREV	23-08
DOW JONES	3751	3776	DAX INDEX	2124	2108	EOE	[illegible]	[illegible]
AM EXP	27.50	27.88	BASF	319.60	319.50	ABN-AMRO	[illegible]	[illegible]
ATT	53.00	53.38	COMMERZBK	319.50	319.50	AEGON	[illegible]	[illegible]
ALZA CORP	23.00	23.13	DAIMLER B	798.00	786.00	AHOLD	[illegible]	[illegible]
ARCHER	24.63	24.75	DEUTS.BK	684.50	686.00	AKZO	[illegible]	[illegible]
BORDEN	12.00	11.88	MAN	435.00	441.50	AMEV	[illegible]	[illegible]
CITICORP	44.50	44.50	PREUSSAG	470.00	470.00	DSM	[illegible]	144.[illegible]
COASTAL CO	30.50	30.88	SIEMENS	684.00	677.00	ELSEVIER	[illegible]	[illegible]
COCA COLA	46.50	46.38	VW	504.00	483.00	FOKKER	[illegible]	[illegible]
CORNING N	30.00	30.00				GIST BROC	[illegible]	[illegible]
DISNEY	42.00	42.50				HAGEMEYER	[illegible]	[illegible]
DUPONT	58.63	58.63				HEINEKEN	[illegible]	[illegible]
EAST KODAK	48.25	48.63				HOOGOVENS	79.80	79.50
EXXON	59.25	58.85	LONDON			ING	77.40	[illegible]
FORD	29.50	29.63				KLM	[illegible]	[illegible]
GEN ELECT	47.75	46.63	FT-100 IND	3168	3173	KNP-BT	45.40	[illegible]
GEN MOTORS	48.38	48.63				KON PTT NED	[illegible]	[illegible]
HEINZ	37.50	37.50	ARGYLL	2.98	2.87	NEDLLOYD	[illegible]	[illegible]
HOMESTAKE	18.00	17.88	BARCLAYS B	5.64	5.66	NUTRICIA	[illegible]	[illegible]
IBM	67.75	67.63	BASS	5.75	5.72	PHILIPS	[illegible]	[illegible]
KELLOGG	56.50	56.50	BRITISH ST	3.85	3.78	POLYGRAM	[illegible]	[illegible]
MC DONALDS	26.38	26.50	BRITISH TEL	3.78	3.78	ROBECO	[illegible]	[illegible]
MEAD	46.63	46.63	CADBURY	4.70	4.72	ROLINCO	[illegible]	[illegible]
MERCK	33.75	33.63	CABLE & W	4.67	4.62	RORENTO	[illegible]	[illegible]
MINNES MNG	55.00	55.00	GRAND MET	4.42	4.39	RODAMCO	54.30	[illegible]
MOBIL CORP	81.38	81.50	MARKS & SP	4.35	4.32	ROYAL DUTCH	[illegible]	[illegible]
PFIZER	68.63	69.13	REDLAND	5.24	5.24	UNILEVER	[illegible]	[illegible]
P MORRIS	55.25	56.50	TATE & LYL	4.45	4.46	VMF STORK	[illegible]	[illegible]
QUAKER	83.88	83.25				VNU	[illegible]	[illegible]
SEARS	46.75	46.25						
UP JOHN	35.63	35.13	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC	23.38	23.63	NIKKEI DOW	20394	20380	TSE 300	[illegible]	[illegible]
VALERO	19.00	18.63						
			BRIDGESTON	1580	1560	ALCAN	[illegible]	[illegible]
			CANON	1730	1730	BELL	[illegible]	[illegible]
GOLD	386.70	386.50	DAI-ICHI K	1830	1820	BANK OF NS	[illegible]	[illegible]
SILVER	5.21	5.20	DAIWA SEC	1610	1580	CAN PAC	[illegible]	[illegible]
CRUDE OIL	16.87	17.14	HITACHI	985	979	IMASCO	[illegible]	[illegible]
US$/YEN	97.85	97.95	HONDA MOT	1670	1650	LAIDLAW	[illegible]	[illegible]
US$/DMARK	1.52	1.53	JAPAN AIRL	763	764	MOORE	[illegible]	[illegible]
GBP/US$	1.55	1.55	NOMURA SEC	2280	2270	NORANDA	[illegible]	[illegible]
US$/NLG	1.71	1.71	NIPPON STE	368	362	PLACER DOME	[illegible]	[illegible]
ECU/US$	124.60	124.00	MAZDA	566	573	POWER CORP	[illegible]	[illegible]
CAN/US$	1.37	1.37	SONY	5900	5870	ROYAL BANK	[illegible]	[illegible]

Grote koerswinsten op effectenbeurs New York

NEW YORK — Op de effectenbeurs in New York zijn gisteren behoorlijke koerswinsten geboekt. De Dow Jones-index van de dertig belangrijkste aandelen steeg met 24,61 punten tot 3.775,83. Over de hele linie gezien bedroeg de verhouding tussen de aantallen hoger en lager sluitende fondsen 13 tegen 7. De omzet kwam uit op een flink totaal van 308 miljoen aandelen tegen 236 miljoen op maandag.

De beurs liet zich inspireren door de gang van zaken op de obligatiemarkt. De dollar gaf ook lange tijd steun, maar liet het aan het eind van de dag weer afweten. Van de fondsen in de Dow Jones-index deed vooral Caterpillar het goed. De fabrikant van landbouw- en grondverzetmachines, waarvan de koers de laatste tijd sterk schommelt in verband met een langdurige staking, profiteerde van onverwacht goede kwartaalcijfers van branchegenoot Deere. Ook Deere zelf kon een flinke koerswinst noteren.

Op de valutamarkt in New York wist de dollarkoers zich aanvankelijk verder te herstellen. In de loop van de dag ging het echter weer bergafwaarts nadat de gezaghebbende econoom [illegible] sten had voorspeld, dat de koers tegenover de yen verder zal dalen. Tegen het slot van de handel werd Nf 1,7195 genoteerd na een slotkoers van Nf 1,7250 in Amsterdam. Maandag sloot de dollar in New York op Nf 1,7155.

Joint-venture antibiotica Gist-Brocades in Mexico

DELFT — Gist-Brocades gaat met Grupo Industrial Benavides (Gibe) in Mexico een joint venture oprichten onder de naam Fersinsa Gist-Brocades (FGB) op het gebied van beta-lactam antibiotica.

Gibe brengt zijn dochtermaatschappij Fermentaciones y Sintesis (Fersinsa) in de joint venture in. Fersinsa is de belangrijkste fabrikant van peniciline en daarvan afgeleide produkten in Latijns-Amerika. De onderneming zal dit jaar een omzet behalen van ongeveer zestig miljoen dollar en heeft 550 medewerkers in dienst. Gist-Brocades brengt geld en technische kennis in.

Na de totstandkoming van de transactie — naar verwachting later dit jaar — wordt de capaciteit voor het omzetten van peniciline in semi-synthetische penicillenes (SSP's) van FGB uitgebreid. SSP's worden vooral geleverd aan de farmaceutische industrie.

Gist-Brocades is 's werelds grootste producent van penicilines en daarvan afgeleide produkten. De oprichting van de joint venture past in de strategie om de positie van Gist in SSP's te versterken en tevens om in de belangrijke regionale markten aanwezig te zijn.

Gibe maakt deel uit van de Benavides groep. Deze groep houdt zich bezig met verschillende activiteiten in Mexico. Haar voornaamste activiteiten bestaan uit een zich snel uitbreidende, grote keten van drogisterijen. De totale omzet van de groep bedroeg in 1993 520 miljoen dollar.

Hunter Douglas redt textielbedrijf Wyers

MAARSBERGEN — Raambekledingproducent Hunter Douglas schiet het noodlijdende woningtextielbedrijf Wyers Beheer te hulp. Bij het Rotterdamse concern wordt een converteerbare obligatielening van Wyers geplaatst. Daardoor krijgt Hunter Douglas, een belangrijke schuldeiser van het in Maarsbergen gevestigde bedrijf, het recht de lening om te zetten in aandelen Wyers.

Volgens het persbericht willen Hunter Douglas, één van de belangrijkste leveranciers van Wyers, en Wyers hun 'onderlinge relatie' in de toekomst uitbouwen. Of dat nu betekent dat Hunter Douglas een flink belang in Wyers zal nemen, is niet bekend.

De obligatielening is vier miljoen gulden groot. Daarmee wordt het uitgeholde vermogen van de tapijt- en gordijnenleverancier weggewerkt. Wyers zit al enige jaren diep in de problemen door de recessie. Na diverse reorganisaties en enkele verliesgevende jaren is het personeelsbestand gedaald met 44 tot 200. Wyers verwacht voor dit jaar wel een aanzienlijke resultaatverbetering.

De converteerbare lening heeft een looptijd van 5 jaar. De omwisselingskoers is Nf 25. Dat betekent dat Hunter Douglas na de omwisseling van de obligaties in aandelen de beschikking kan krijgen over 160.000 aandelen. Nu staan er ongeveer 200.000 aandelen bij Wyers uit. Door de onderhandse plaatsing heeft Hunter Douglas ook het recht van tweede hypotheek gekregen.

De reddingsactie van Hunter Douglas is een verrassing. In juni maakte Wyers bekend dat de zittende aandeelhouders een voorkeursbehandeling zouden krijgen bij de plaatsing van een 'convertible'. Het was de bedoeling dat de effectenbank Meespierson de obligaties naar de beurs zou brengen.

Naast de onderhandse plaatsing heeft de top van Wyers besloten de huidige aandeelhouders per aandeel een 'warrant' (soort optie) te verstrekken. Twee warrants geven het recht op één aandeel, zo meldt Wyers. Voor deze warrant wordt een notering aangevraagd op de Amsterdamse effectenbeurs.

Het eigen vermogen daalde eind 1993 tot Nf 7,5 miljoen op een balanstotaal van Nf 56,1 miljoen. Het grootste deel (Nf 46 miljoen) van de balans bestond uit schulden. In 1993 leed Wyers een verlies van bijna vier miljoen gulden, nadat in 1992 al een minus van Nf 1,3 miljoen was opgetekend.

Ahrend ziet toekomst optimistisch tegemoet

AMSTERDAM — Kantoorinrichter Ahrend waagt zich, ondanks goede cijfers in de eerste zes maanden van dit jaar, niet aan harde voorspellingen over het resultaat in de tweede helft van 1994. Het bedrijf laat weten dat de orderportefeuille op dit moment een 'korte horizon' te zien geeft, zodat uitspraken over de toekomst moeilijk zijn te doen.

Desalniettemin ziet Ahrend de toekomst optimistisch. De bodem van de neergaande conjunctuur lijkt achter de rug. "Bij gelijkblijvende omstandigheden is het resultaat over geheel 1994 belangrijk hoger dan over 1993. En mochten de zaken nog voorspoediger lopen, dan zullen we niet schromen daar dit jaar melding van te maken", zo laat algemeen directeur Koenders weten.

Over het afgelopen half jaar is Ahrend in ieder geval te spreken. De vennootschap, die ook nog actief is in de reprografie, het produceren van stoelen en de handel in computerbenodigdheden, boekte een netto resultaat van dertien miljoen gulden. Dat is bijna een verdubbeling ten opzichte van de eerste helft van 1993, toen Ahrend een netto resultaat behaalde van Nf 7,3 miljoen. Het bedrijfsresultaat steeg van Nf 12.6 miljoen naar Nf 22,2 miljoen. De omzet nam met 5 procent toe tot Nf 277,5 miljoen.

Belangrijke oorzaken voor het verbeterde resultaat waren de kostenverlaging bij de fabrieken van Ahrend en de uitlevering van enkele grote buitenlandse orders. Het bedrijf heeft de afgelopen periode gesneden bij de stoelenfabriek in Zwanenburg, waar 54 van de 240 banen verloren zijn gegaan. Ook is de produktie van de fabriek in Geldrop volledig overgeplaatst naar de vestiging in Sint-Oedenrode. Dankzij de buitenlandse orders, vooral bestemd voor Engelse afnemers, konden de twee fabrieken van Ahrend op volle toeren draaien.

Opvallend is voorts dat het eigen vermogen ten opzichte van eind 1993 met 9,4 procent is gedaald tot Nf 135,9 miljoen. Die daling wordt veroorzaakt door het intrekken van aandelen. Ahrend had het jarenlang nodig gevonden zich te beschermen tegen een mogelijke overname door KNP BT. Overigens bedraagt het eigen vermogen bij de Amsterdamse kantoorinrichter nog altijd 51 procent van het balanstotaal.

Philips versterkt positie tegenover schuldeisers

LONDEN — Philips heeft zijn positie versterkt tegenover de schuldeisers. Na de presentatie van hogere kwartaalcijfers door Philips enkele weken geleden kijkt Standard + Poor's, een Amerikaans bedrijf dat de kredietwaardigheid van een onderneming beoordeelt, positiever tegen het elektronicaconcern aan.

Hun oordeel over het concern is veranderd van 'stabiel' in 'positief', zo meldt Standard + Poor's gisteren. Bij Philips is een 'duidelijk positieve trend' zichtbaar. Het financiële plaatje verbeterde zich in de afgelopen twaalf maanden na diverse saneringsmaatregelen.

Ondanks deze positieve houding brengt Standard + Poor's geen verandering aan in zijn kwalificatie van de Philipsschulden. Daarvoor is het herstel nog te pril. Ook is de opwaartse gang van zaken nog niet bij alle Philipsdivisies opgedoken. Mochten ook die minpunten weggewerkt worden dan is een positieve herwaardering van de schuldpositie mogelijk, zo schrijven de Amerikanen.

Nu worden de Philipsschulden onveranderd gewaardeerd met de, niet al te beste, 'rating' BBB. 'BBB' is een soort rapportcijfer. Daarmee wordt aangegeven hoe het met de kredietwaardigheid van een debiteur is gesteld. De top is 'AAA', ook wel 'Triple A' genoemd. Wie deze 'rating' bezit, kan een lening opnemen met een lager rentetarief.

MENSEN



■ *Drie deelneemsters aan de Miss International '94 verkiezingen poseren bereidwillig voor de camera tijdens een persconferentie in Tokyo. Van links naar rechts Miss Australië, Rebecca Jackes, Miss Argentinië, Alicia Ramon en Miss Aruba, Alexandra Ochoa. De verkiezingen voor de titel worden 4 september gehouden.*

Psychopaat zoekt 'innerlijke rust' in cel

Jaren zoekt hij al naar **innerlijke rust**. En omdat hij die 'buiten' maar niet kan vinden, zorgt hij ervoor dat ze hem achter de tralies stoppen. De 43-jarige G.S. uit Kampen kreeg gisteren van de politierechter in Zwolle waarvoor hij was gekomen: vier weken cel. Dit keer had hij zestien ruiten ingegooid bij de Gemeentelijke Sociale Dienst.

Zoals altijd was zijn actie ook nu aangekondigd. Toen de politie bij het gebouw arriveerde, zat S. rustig op een paaltje te wachten. Sindsdien zat hij in de cel van het politiebureau. Vrijwillig, want wat Justitie betreft mocht hij na een paar dagen alweer vertrekken. Er zat volgens officier van justitie mr M. Verwiel echter niets anders op dan hem als 'hotelgast' te gedogen totdat hij voor moest komen. "Anders hadden we het risico gelopen dat de gemeente Kampen nog meer schade zou lijden."

Het wil al lang niet boteren tussen S. en de wereld. "Ik kan mijn draai niet vinden", verklaarde hij tegenover politierechter mr O. Mulder. Achter de tralies bevalt het hem het beter. Hij heeft er al ontelbare malen gezeten voor vernieling en brandstichting, die vooral gemeentelijke gebouwen troffen.

Reclasseringsambtenaar Pit meent dat S. op deze manier structuur af wil dwingen. "Hij moet een kans krijgen om zich te hechten", aldus Pit. Opname in de psychiatrische kliniek St. Franciscushof in Raalte leidde tot niets en het Pieter Baan Centrum, de onderzoeksinstelling van Justitie, adviseerde de Kampenaar maar een poosje te laten zitten wanneer hij erom verzocht. Maar dit wordt Justitie wat te gortig. Officier van justitie mr Verwiel: "Ik kan moeilijk de burgemeester van Kampen vragen een bijgebouwtje naast het politiebureau te bouwen."

Zo viel hij tussen wal en schip. Te zwaar voor de samenleving, maar niet zwaar genoeg voor de psychiatrie. Tot nu toe is het bij brandjes en vernielde ruiten gebleven, maar de reclasseringsmedewerker waarschuwde: "Zijn dreigementen worden agressiever en er blijft een onzekere factor." S. heeft nu van de rechter vier weken cel gekregen. In die tijd kan hij samen met de hulpverleners wellicht zijn weg naar innerlijke rust vinden.

Olifantje zorgt voor verrassing

In het Noorderdierenpark in Emmen is in de nacht van maandag op dinsdag een olifantje geboren. De **nieuwkomer** heeft de naam Ant Bwe Lay gekregen, Birmaans voor 'kleine verrassing'. Het is een mannetje. Hij is met zijn 'slechts' 65 kilogram een absoluut lichtgewicht. Volgens een woordvoerder van het park verkeert Ant Bwe Lay in blakende gezondheid. Hij is zeer vitaal en een 'kranig meneertje'.

Tot hun grote verrassing zagen de verzorgers de baby dinsdagmorgen tussen de volwassen olifanten. Zij verwachtten de baby pas in oktober. Omdat de draagtijd van olifanten kan variëren van 18 tot 24 maanden is het moeilijk in te schatten wanneer de bevalling is. Aan de hand van videobeelden hebben de verzorgers achteraf kunnen vaststellen dat om half drie 's nachts de vliezen bij moeder Htoo Kin Aye braken. Dat ging gepaard met een (vrucht)waterval van een paar honderd liter. Nog geen uur later zag 'kleine verrassing' het levenslicht.

De moeder werd bijgestaan door één van de olifanten terwijl de andere nieuwsgierig toekeken. De meeste belangstelling voor de baby had zijn twee-jarig zusje Mingalar Oo, het eerste jong van Htoo Kin Aye. Het gezin, moeder, baby en zusje, is intussen in een box ondergebracht. Enkele weken geleden kwam in het Noorderdierenpark ook een olifant ter wereld. Dat jong overleed kort na de geboorte.

Malaria-middelen helpen vaak niet

Anti-malariamiddelen blijken **in de praktijk** niet meer altijd malaria te kunnen voorkomen. De verwekker van de infectieziekte wordt steeds ongevoeliger voor de medicijnen ter voorkoming ervan, waardoor andere middelen nodig zijn om geen malaria te krijgen. De Nederlandse Geneeskundige Hoofdinspectie voor de Volksgezondheid adviseert vooral veel aandacht te besteden aan het voorkomen van muggebeten.

De inspectie zag zich genoodzaakt nog geen twee jaar na een vorig advies een nieuw 'bulletin malaria' uit te brengen. Bij het vorige advies lag de nadruk nog op de medicijnen ter voorkoming van malaria. Nu ligt de nadruk op het voorkomen van de muggebeten.

De inspectie maakt onderscheid in twee gebieden, de P- en M-gebieden. In P-gebieden (Midden-Amerika, Midden-Oosten en Noord-Afrika) komt de bewuste malariaparasiet niet voor, of is hij nog niet ongevoelig voor de medicijnen. In M-gebieden (Amazone-gebied in Zuid-Amerika, grote delen van Zuidoost-Azië en heel tropisch Afrika) is dat wel het geval. Daar zijn andere medicijnen en maatregelen nodig.

Mensen die extra kwetsbaar zijn (bij voorbeeld zwangere vrouwen) en die naar een M-gebied willen reizen, krijgen van de inspectie het dringende advies van de reis af te zien. Zwangere vrouwen kunnen alleen het middel gebruiken waartegen de parasiet bestand is, en lopen dus een zeer groot risico.

In vijf landen is het nodig om bij voorbaat een noodbehandeling mee te nemen. Het gaat daarbij om Cambodja, Irian Jaya, Laos, Myammar (het vroegere Birma) en Papoea-Nieuw-Guinea. Een noodbehandeling houdt in dat de reiziger bij het vermoeden van besmetting bepaalde tabletten slikt.

Garrel Rosario geslaagd



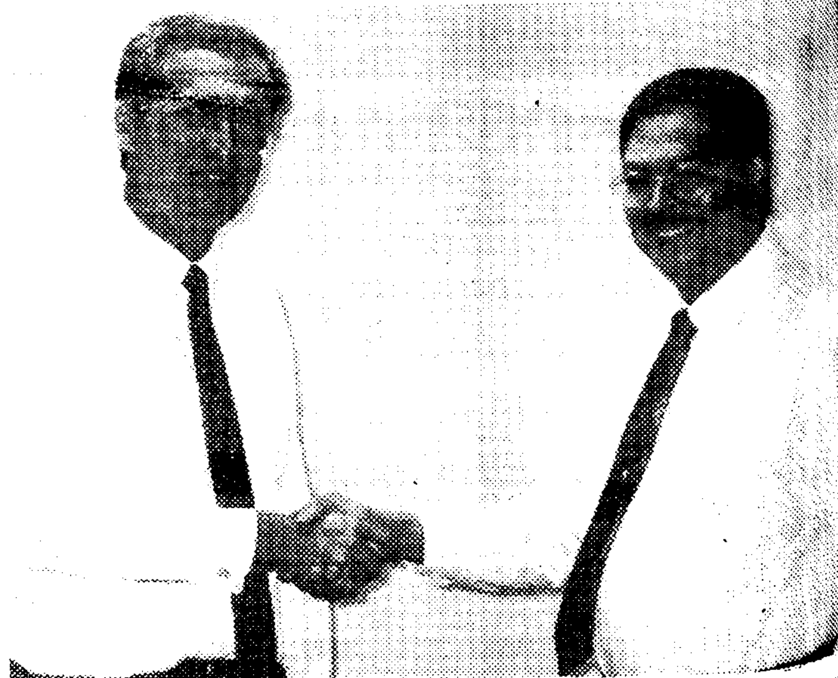
■ *Aan de Hogeschool Rotterdam & Omstreken studeerde kortgeleden Garrel Rosario af in personeelsmanagement. Zijn afstudeerrichting betrof 'internationaal personeelsmanagement'. Garrel is inmiddels weer op Curaçao teruggekeerd.*

Madonna met gasmasker

De **afbeelding** van de Zwarte Madonna en het kind Jezus, beiden met een gasmasker, heeft de woede gewekt van een Poolse pater. De prent siert de omslag van het weekblad Wprost, dat aandacht besteedt aan het milieuvraagstuk in Polen.

De Zwarte Madonna is de beschermheilige van Polen. De ikoon wordt bewaard in het Mariabedevaartsoord Czestochowa. Pater Sczepan Kosnik, bewaarder van dit heiligdom, vindt de afbeelding 'pervers' en 'onverantwoordelijk'.

Het weekblad drijft de spot met het symbool dat door veel rooms-katholieke gelovigen in Polen wordt vereerd, aldus de pater.



■ *De directie van verzekeraar Ennia Caribe heeft per 1 juli een nieuwe manager automatisering, de heer Herbert E. Lamp. Lamp trad op 1 april 1986 in dienst van Ennia Caribe. In 1988 werd hij chef van de afdeling Automatisering. Bij de foto: Jaap Willemsen (links), algemeen directeur van Ennia Caribe feliciteert Herbert Lamp met diens promotie.*

Audio-seks met Sylvia Kristel

In de Britse **boekhandels** ligt vanaf deze week een reeks cassettebandjes waarop Sylvia Kristel en een aantal Britse acteurs en actrices beroemde erotische meesterwerken voorlezen. Initiatiefnemer van de audioseks is de Britse uitgever Mike Leander die in de Britse dagbladen vertelde dat hij op lange autoritten wel eens iets anders wilde horen dan country-muziek.

Literatuur op bandjes is onderdeel van een groeiende markt in Groot-Brittannië, waar men niet opziet tegen een autoreis van enkele uren. "Maar Trollope en Dickens kwamen me de neus uit. En een taalcursus praat niet terug", aldus Leander bij de presentatie van zijn serie 'Prelude Audio Books'.

De reeks omvat onder meer beroemde erotische werken als 'Justine' van markies de Sade, 'Kreeftskeerkring' van Henry Miller, 'Fanny Hill' van John Cleland, de 'Kama Sutra', 'Venus in bont' van Sacher-Masoch, en 'Emmanuelle'. Ze worden voorgelezen door beroemde (toneel-) acteurs en actrices als Steven Berkoff, Gabrielle Drake, Georgina Hale en Sylvia Kristel. Niet de jongsten meer, maar bij het erotisch voorlezen telt iets anders dan het uiterlijk. "De stem is een uiterst belangrijk seksueel orgaan", zegt de dichteres Fiona Pitt-Kethley, die bij de serie adviseerde. Vroegere filmvedette Kristel leest overigens 'Emmanuelle' voor op een smachtende, verleidelijke manier.

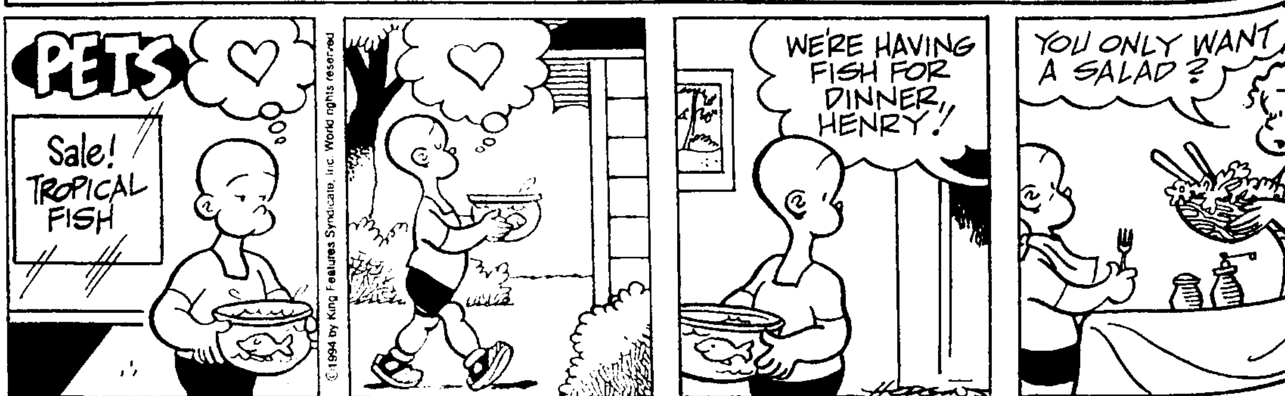
Kerk dichtgemetseld

Uit protest tegen de over**plaatsing** van hun priester hebben de gelovigen in het Italiaanse dorp San Cassiano in de zuidelijke provincie Lecce het portaal van hun barokke kerk dichtgemetseld. Ze hebben besloten de mis niet te bezoeken zolang hun voorganger niet is teruggekeerd. Dat hebben leden van de parochie voor de Italiaanse televisie bekendgemaakt.

De 60-jarige priester Giuseppe Vito heeft 33 jaar in San Cassiano gewerkt, totdat de aartsbisschop van Lecce, Cosmo Francesco Ruppi, hem overplaatste naar een andere parochie in het bisdom. Daar vervangt hij een priester die wegens een relatie met een vrouw uit zijn ambt is gezet.

■ *De personeelsvereniging van Nelson Scoop Insurance organiseerde kortgeleden voor de medewerkers van vrijdag tot en met zondag een kampeerweekeinde. Zo'n 60 personeelsleden met naaste familie uit Aruba, Bonaire en Curaçao overnachtten in twee tenten aan het strand van Knip.*

HENRY ® By Dick Hodgins



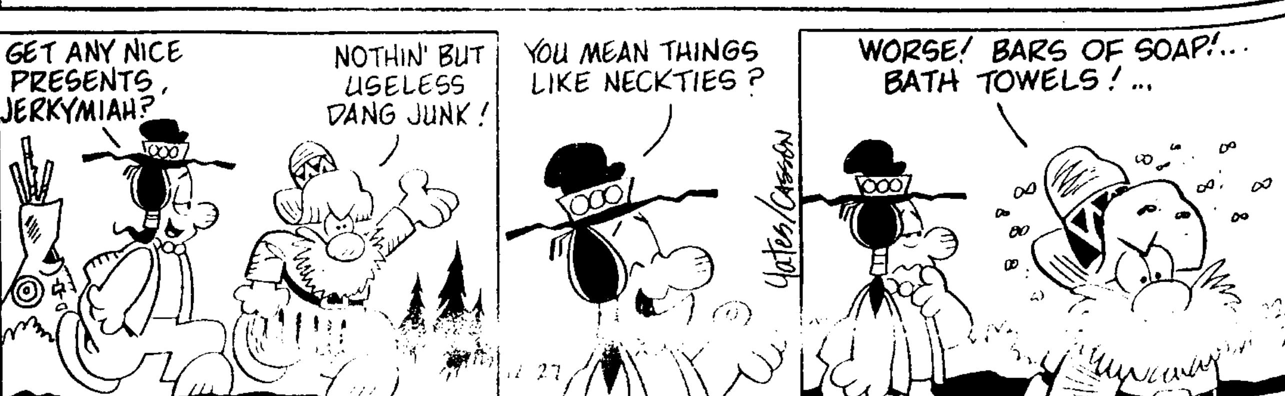
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

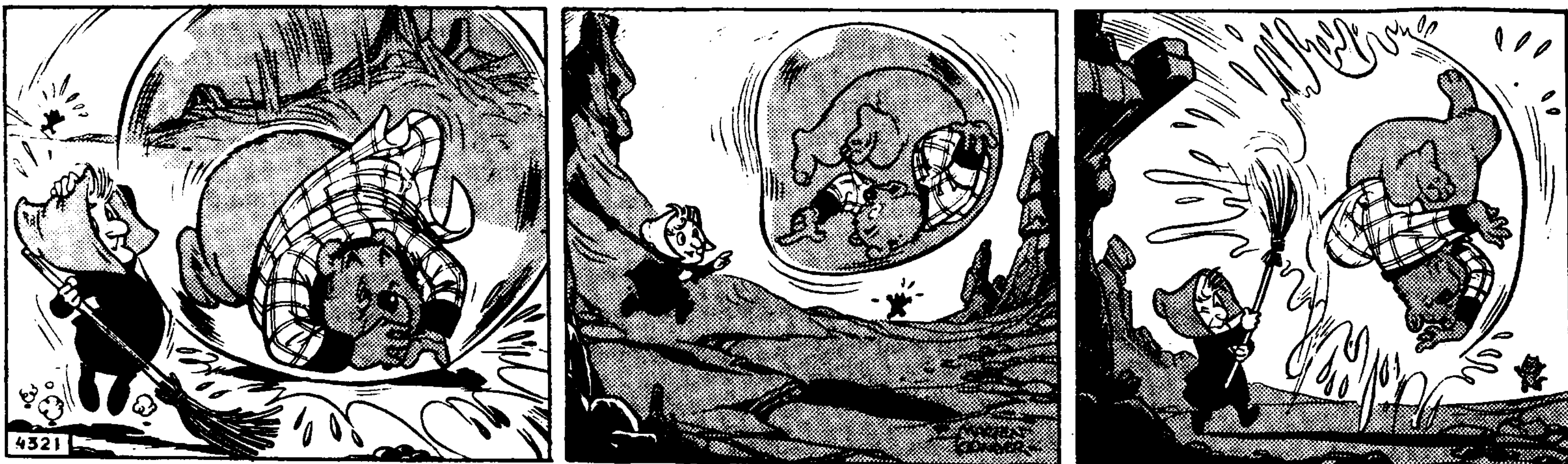


REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en het ontstoffen

door Marten Toonder



4321 — Ieder oplettend lezertje, dat zich wel eens in een ballon heeft opgehouden, die zich stuitend voortbewoog, zal begrijpen wat heer Bommel meemaakte.

Nu eens verhief de blaas zich op een briesje en zweefde zacht draaiend voort; dan weer daalde hij krachtig neer op de rotsachtige bodem.

Het grillige landschap ontvouwde zich beurtelings boven of onder de ongelukkige inzittende, die bij het opkaatsen menige kwetsuur opliep en tenslotte geheel de kluts kwijt raakte. Maar genoeg hierover.

Na lange tijd belandde de waterbel naast mevrouw De War, die het gebeuren oplettend had gevolgd, zonder de bedoeling te begrijpen. Maar toen ze nu plotseling van zo dichtbij heer Ollie's verwrongen gelaatstrekken zag, kreeg ze het vermoeden dat niet alles naar wens ging.

"Is er iets niet pluis?", riep ze, terwijl ze de bal begon te volgen.

"Ho! Halp... Halt! Hop!", schreeuwde heer Bommel. "Slop... stop! Houmevast! Hodantoch!"

"Kom er dan uit!", riep het mensje, al voortdravend.

"Uit!!", loeide heer Ollie. "Laatmeuit! Ho!"

"Ach stakker", prevelde het vrouwtje. "Je hebt je stoffer vergeten. Dat is het natuurlijk! Maar als het niets meer is, kan ik je wel helpen!"

En met deze woorden bewoog ze haar bezem krachtig langs de waterwand, zodat deze barstte. Heer Bommel knalde naar buiten en tuimelde geheel versuft op de grond.

"Verschrevelen is aardig", zei mevrouw De War. "Maar je moet altijd zorgen, dat je kunt ontstoffen!"

AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

Patiënten van de artsen van Bandabou (de district) kunnen in spoedgevallen 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen in spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. Tel.: 682344/ 682367, 682412/682574. Fax: 682300. Kantooruren: 07.00-16.30

Voor de wachtzuster gelieve tel.: 682361 te bellen na 17.00 uur.

Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van 08.00-08.30/ 14.00-15.00 uur

Polikliniek Halman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.

Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.

Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. Spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. Sokudi: tel.: 367824.

Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.

Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.

Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.

Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.

Inloopspreekuur voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-11.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pinto straat. Tel.: 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Dr. Gosieweg 15. P.O. Box ... Tel.: 692231/692232. Fax: ...; geopend van 07.00-17.00 uur.

Bandabou: Silberie Kavel 16; open 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.

Voor de wachtzuster vanaf 19 augustus 17.00 uur t/m 26 augustus om 07.00 gelieve tel.: 685721 of page 310-1179 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

...weg Noord 43. P.O. Box ... Tel.: 691838/ 692510. Fax: ...; voor informatie over prenatale zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdag van 13.30-16.00 uur. ... dinsdag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

... 35, tel.: 648077/648387; open maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve tel.: ... of 601760 te bellen.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

... Jan Noorduynweg 15. Tel.:

...vito. Caracasbaaiweg 127. Tel.:

AMIGOE Colofon

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op maandag en vrijdag van 14.00-16.00; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op woensdag van 13.00-15.00 uur.

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma: elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het ... Parera (tel.: 654300; fax: ...) is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13.00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

****

AE (kanaal 73)

WOENSDAG
16.00 City of Angels
17.00 Police Story
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of
20.00 Biography
22.00 Civil War Journal
23.00 David L. Wolper Presents
24.00 Biography
01.00 American Justice
02.00 Civil War Journal
03.00 David L. Wolper Presents
04.00 Movie: *Hard-Boiled Mahony*

WEGA DI NUMBER

9511
4533
7084

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

WOENSDAG
17.00 Atardi Hubenil (Konta Kuenta, jeugdjournaal en Obra di Man)
18.02 Tempo pa Dios: **Gereformeerde Kerk**
18.00 Charlie de Clown
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: **Valentina**
19.05 Danger Bay
19.30 Jazz House
20.00 Telenotisia (lokaal, sport-en internationaal nieuws)
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Musical Special
21.30 Zomercarnaval 1994
23.00 NOVA
24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

CBS (kanaal 75)

WOENSDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Nanny
20.30 Good Advice
21.00 America Tonight
22.00 48 Hours
23.00 News
23.35 Late Show With David Letterman
24.37 Scene of the Crime
01.37 News
02.12 CBS News Up to the Minute
05.30 CBS Morning News

ABC (kanaal 77)

WOENSDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Dinosaurs
20.30 Critic
21.00 Home Improve
21.30 Grace Under
22.00 Turning Point
23.00 News
23.30 Nightline
24.00 ...
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

NBC (kanaal 85)

WOENSDAG
15.00 Rolonda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
19.00 NBC News
19.30 American Journal
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Now
22.00 Law & Order
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Greg Kinnear
02.35 NBC News Nightside
05.30 News

Spoedig moeten gezondheidszorg, belastingen volgen:

Onderwijs in handen van de Palestijnen

RAMALLAH — Israël maakt woensdag op de westelijke Jordaanoever in Ramallah een begin met de overdracht van de autoriteit aan de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) op een vijftal gebieden. Als eerste gaat het onderwijs over naar de Palestijnen.

Dit gebeurt overeenkomstig een verdrag tussen Jeruzalem en de PLO over een interimfase van beperkt zelfbestuur voor de Palestijnen. Later volgen gezondheidszorg, belastingen, toerisme en welzijn. Naar in Palestijnse kringen verluidt moet de overdracht van het gezag over het onderwijs komende maandag zijn voltooid, drie dagen voordat de scholen hun deuren openen. De onderwijsafdeling in Ramallah is de eerste van de zeven onderwijsbestuurscentra die op de westelijke Jordaanoever aan de beurt komt.

De Palestijnen in de Gazastrook en de stad Jericho, op de Jordaanoever, kregen onlangs beperkte autonomie. Afgesproken werd Palestijns zelfbestuur op een aantal gebieden ook in de rest van de Jordaanoever uit te breiden.

PLO-onderhandelaar Nabil Shaath zei dat de Palestijnen en Israël woensdag een overeenkomst zullen tekenen over de uitbreiding van overdracht van zelfbestuur op de overige terreinen: gezondheidszorg, belastingen, toerisme en welzijn. De Palestijnen zijn erop gebrand de zaak snel geregeld te hebben, zodat een begin kan worden gemaakt met de terugtrekking van de Israëlische troepen uit de bezette gebieden. Daarna kunnen onder de Palestijnen verkiezingen worden gehouden.



AFP Amigoe infografiek

Milieubeweging Indonesie klaagt Suharo aan:

Geld voor bosbouw aan vliegtuigfabriek geleend

JAKARTA - Enkele Indonesische milieu-organisaties hebben besloten een procedure tegen president Suharto aan te spannen die uiteindelijk moet leiden tot een proces. De elf organisaties zeggen dat Suharto geld, dat bedoeld was ter ondersteuning van het regenwoud, heeft gebruikt om een vliegtuigfabriek te helpen.

De groeperingen hebben een lange weg te gaan. Eerst moeten zij hun zaak voorleggen aan een administratieve rechtbank die moet besluiten of zij voldoende juridische onderbouwing hebben om een aanklacht in te dienen. Dit heeft hun woordvoerder dinsdag meegedeeld. "Wij zullen er niet van staan te kijken als onze zaak donderdag door de rechtbank wordt afgewezen", zei Zulkarnaen, voorzitter van het Indonesische forum voor het milieu (Walhi).

"Als onze eerste poging mislukt, proberen wij het bij een hogere rechtbank." Zulkarnaen zei tot het einde te zullen doorgaan, zelfs als dat zou betekenen dat de kwestie in het parlement moet worden gebracht. "Wij hebben de morele verplichting een einde te maken aan de misbruik van overheidsfondsen."

Suharto ondertekende in juni een decreet waarin hij het ministerie van Bosbouw opdracht gaf ongeveer 320 miljoen gulden over te maken aan vliegtuigbouwer IPTN voor de ontwikkeling van een nieuw vliegtuig: De N-250. Het gaat om een rentevrije lening. Het geld is afkomstig van rente op tegoeden van het ministerie van Bosbouw bij staatsbanken. Minister van Bosbouw Soeryohadikusumo zei dat IPTN zal beginnen met terugbetalen zodra de verkoop van de N-250 goed begint te lopen.

De milieu-groeperingen zeggen dat de overheid geen enkel recht heeft geld bedoeld van herbebossing voor andere doeleinden te gebruiken ... de bossen ... snel."

CINE (kanaal 63)

WOENSDAG
15.30 Movie: *Running Against Time*
17.05 Movie: *Rocky V*
18.50 Movie: *Die Hard*
21.00 Movie: *Dead Again*
23.00 Movie: *Running Against Time*
24.45 Movie: *For a Few Dollars More*
03.00 Movie: *Bachelor Party*
04.45 Movie: *Dead Again*

TBS (kanaal 89)

WOENSDAG
17.15 Ton of Fun
17.35 Saved by the Bell
18.05 Growing Pains
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
20.05 Movie: *Villain Papers*
22.20 Movie: ...
24.05 Movie: ...
02.05 Movie: *Crowhaven Farm*
03.35 Movie: *Moon of the Wolf*
05.05 ...
05.30 Headline News

LIFE (kanaal 91)

WOENSDAG
15.00 Thirtysomething
16.00 Movie: *Kane and Abel* (Part 3 of 3)
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 China Beach
20.00 Lifetime Magazine
21.00 Movie: *Desert Bloom*
23.00 Unsolved Mysteries
24.00 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Aanvankelijk half tot zwaar bewolkt met nog enkele plaatselijke buien, mogelijk vergezeld van onweer. Tijdens de namiddaguren opklaringen en vrijwel droog.

Vanavond, vannacht en morgenochtend wederom tijdelijk zwaar bewolkt met plaatselijke buien, vergezeld van onweer.

Zwakke tot matige wind (vijf tot vijftien knopen) uit voornamelijk oostelijke richting. Tijden buien kunnen vrij krachtige tot harde windstoten voorkomen (tussen 12 en 34 knopen).

WEEROVERZICHT:

Een volgende actieve *tropical wave* boven het oostelijk Caribisch gebied trekt in westelijke richting en het hiermee samenhangend weer zal naar verwachting in de loop van vanavond de Benedenwindse eilanden bereiken.

Hierdoor zullen in de komende 24 uur vanaf vanavond wederom toenemende bewolking met plaatselijke buien of onweersbuien op de Benedenwindse eilanden voorkomen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	31	25	3.4
Bonaire	zwaar bewolkt	31	25	7.4
Curaçao	zwaar bewolkt	32	25	34.8
Sint Eustatius	onweer	32	26	0.2
Sint Maarten	licht bewolkt	32	28	2.4
Atlanta	nevel	31	21	0.0
Caracas	geheel bewolkt	28	18	24.0
Kingston	licht bewolkt	35	26	0.0
Miami	half bewolkt	34	24	5.6
New York	onbewolkt	23	16	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	33	--	0.6
Port-of-Spain	zwaar bewolkt	31	25	6.1

Geborgenheid

Moeder, Vader,
Dankbaar zeggen wij Uw naam
Het leven hebt gij ons geschonken
Geborgenheid hebt gij ons gegeven
Gij hebt voor ons een huis gebouwd
Gij hebt Uw brood voor ons gebroken
Onze tranen gedroogd
en onze vreugde gedeeld
Vroeg in de morgen begon Uw dag
bij nacht nam hij een einde
Trots waart gij op Uw kinderen
Wij droegen elk een eigen naam
Wij erfden van Uw geloof
van Uw werken en Uw zorgen
van Uw wil om te leven en Uw moed om te sterven

Kinderen van
Aurora Maria Asjes † 1984
en
Jose Maria Pablo Asjes † 1991

nodigen U hierbij uit, tot het bijwonen van een Heilige Mis, opgedragen in de kerk van Brievengat, 25 augustus 1994 om 6.30 p.m.

Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.
Namens de familie L.B. Patrick-Asjes



" Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada. " Ps. 23:1

A fayece cristiánamente na edad di 69 aña:

EXMA SIXTA SUTHERLAND-WERLEMAN

na nomber di su:

esposo: **Chester Sutherland**

yiunan: **Cynthia y Patrick Paris**
Sullivan y Iraida Sutherland
Rita y Cliff Emanuels
Ingrid y Reny Luchtenberg na Hulanda
Marvin Y Maureen Sutherland na Hulanda
Nancy y Son Maduro
Sherry y Nando van Lacrum na Hulanda

nietonan: **David, Jason, Sullivan Jr., Joshua, Samandy, Ivanon, Tiga, ..., Jurio, Sullimar, Soralda**

cuñanan: **famia: Sutherland, Chrighton y Thomas na St. Vincent**

rumannan: **Linda Colina y famia na Curaçao**
Maria Dania
Otilia Dania y famia
Norma Tromp y famia
Ronald Dania y famia na Hulanda
Flie Dania y famia
Dientje Dania
Sra. Vda. Nora Dania y famia

Famia: Sutherland, Werleman, Paris, Emanuel, Maduro, Luchtenberg, Tardjopawiro, van Lacrum, Rietwijk, Dania, Geerman, Colina y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 27 di Augustus pa 4 'or di atardi saliendo for di misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas. E restonan mortal lo ta reposa for di 2 'or di merdia den Misa Santa Teresita na San Nicolas. Na lugar di flor of krans un donacion pa "Casa Cuna" lo ta altamente aprecia, lo tin un caha disponibel den Misa pa e gesto aki.
Adres pa condolencia: Rozenstraat 1 ariba Diarazon 24 y Diahuebs 25 di Augustus di 7 'or pa 9 'or di anochi.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

A muri kristianamente
Sra. Bernadina Willems,
miho konosi kome Bene

na nomber di:

Su kasá	**Odulio Willems**
Su yunan	**Angela Willems**
	Ana i Dirk Symons
	Stella i Reggie de Lima
Nietunan	**Natalia, Stella, Gerrit-Jan, Raymond, Sherman, Nereida i Peter**
Su Rumannan	**Julia Henriquez i famia**
	Editha Lauf i famia
	Richard Prince su rumannan i nan famia
Yu di kriansa	**Rita i Rignald Martina**
Kuñanan	**Irma i Telme Willems i tur otro rumannan Willems i nan respektive yunan**
Famianan	**Andres de Lima i famia**
	famia Symons
	Theolinda Argus i famia
	Catharina Fraai i famia

Akto di entiero ta tuma luga djaweps 25 di ougustus 4 or saliendo for di El Tributo na Otrobanda pa Santana Katoliko na Roodeweg.
... 12 or di merdia na El Tributo ... un Santu Sakrifisio di Misa 3.30 na El Tributo.